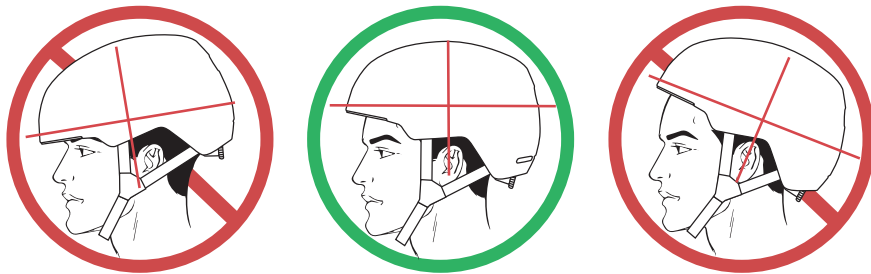




SNOW HELMET INSTRUCTIONS  
CARE/WARRANTY INSTRUCTIONS

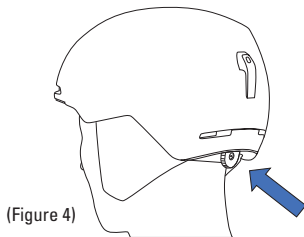
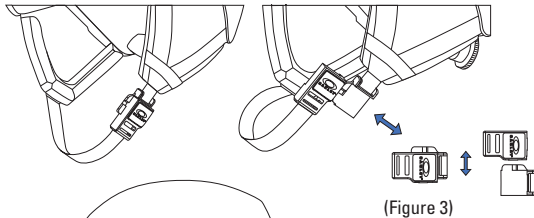
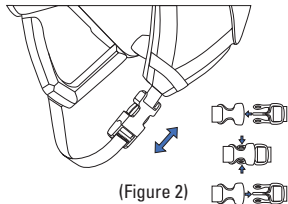
- ENTRETIEN/GARANTIE • HINWEISE ZUR PFLEGE/GARANTIE • ISTRUZIONI PER LA CURA E LA GARANZIA
- INSTRUCCIONES DE GARANTÍA Y CUIDADO • POKYNY PRO PÉČI/ZÁRUKU • INSTRUÇÕES SOBRE CUIDADOS/GARANTIA
- お手入れ/保証について • 保养/保修说明 • ÁPOLÁSI/GARANCIÁLIS TUDNIVALÓK • ISTRUZZJONIJIET DWAR KIF TIEHU H SIEB IL-PRODOTT/GARANZIJA • PIELEGNACJA/INSTRUKCJE DOTYCZĄCE GWARANCJI • INSTRUÇÕES RELATIVAS À GARANTIA/MANUTENÇÃO DO PRODUTO • SKÖTSELRÅD/GARANTIANVISNINGAR • ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА/ГАРАНЦИЯ • NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE/GARANCIJA • POKYNY PRE STAROSTLIVOSŤ A ZÁRUK
- INSTRUȚIUNI DE ÎNGRIJIRE/GARANTIE • NAUDOJIMO/GARANTIJOS INSTRUKCIJOS • APKOPES/GARANTIJAS INSTRUKCIJA • TUOTTEEN HOITO- JA TAKUUSOHJEET • HOOLDUS-/GARANTIIVIHISED • ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ/ΧΡΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ • VEJLEDNINGER TIL PLEJE/GARANTI • UPUTE ZA BRIGU O PROIZVODU/JAMSTVO • INSTRUCTIES VOOR DE VERZORGING/GARANTIE • TREORACHA CÚRAM/BARÁNTA • تعليمات العناية/الضمان • לופיט תוארוה/תוירחא
- 관리/보증 지침 • ИНСТРУКЦИИ ПО УХОДУ ЗА ИЗДЕЛИЕМ И ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА • УПУТСТВА ЗА ЧУВАЊЕ/ГАРАНЦИЈУ • BAKIM/GARANTİ TALİMATLARI

# HELMET FIT GUIDE



(Figure 1)

# HELMET WEARING INSTRUCTIONS



**HELMET INSTRUCTION MANUAL- FIT INSTRUCTIONS**

1. Review Helmet Fit Guide (Figure 1).
2. Hold the helmet by the straps on both sides of the helmet with the buckle unfastened so that the top of the helmet is facing the floor and the front of the helmet is facing your body.
3. Place the helmet on your head so that the front edge of the helmet is just above your brow and roll the helmet back onto your head from front to back. Make sure that your helmet is seated all the way down on the top of your head. Make sure the front is low on your forehead to ensure proper fit.
4. The back of the helmet should not cover the nape of your neck.
5. Fasten buckle and adjust chin strap so it is snug but not uncomfortable or restrictive. (Figure 2 – if helmet is equipped with a side release buckle. Figure 3 – if helmet is equipped with magnetic buckle).
6. With the chin strap fastened, adjust the fit dial system (Figure 4) on back of helmet to ensure comfortable and secure fit.
7. With your goggles on, there should be minimal to no gap between the brim of your helmet and top of your goggle.
8. With proper fit the helmet should not be pushing your goggles down on your nose causing discomfort or trouble breathing.

***USAGE: THIS HELMET IS FOR USE IN NON-MOTORIZED RECREATIONAL SNOW SPORTS  
SUCH AS SKIING, SNOWBOARDING AND OTHER ALPINE SPORTS.***

### **CLEAN AND STORAGE**

The helmet can be adversely affected and damaged by contact with common substances such as solvents, cleaning fluids, paints and abrasives without such damage being visible to the user. Clean only with mild soap and water. Do not store in heat or direct sunlight.

### **DAMAGE AND REPLACEMENT**

After receiving an impact, the helmet may be damaged to the point that it is no longer adequate to protect the head against further impacts, even if the damage is not visible to the user. Any helmet that has been subjected to damage should be destroyed or returned to the manufacturer. Make no modifications.

### **WARNING**

The helmet is for use in non-motorized recreational Snow Sports (such as Skiing, Snowboarding or other Alpine Sports). If the helmet bears a EN12492:2012 designation, it is also for use in mountaineering. While no helmet can prevent all injuries and serious injury or death can occur, the use of a helmet, taking lessons, riding responsibly and within your abilities, can together reduce the risk of head injuries. For maximum protection, the helmet must be fitted and attached to the wearers head in accordance with the manufacturer's fitting instructions, which are located within the helmet instruction manual.

### **SAFETY STANDARDS**

Oakley helmets meet EN 1077:2007- Class B, ASTM F2040-18 standards. Helmets for alpine skiers and snowboarders - Class B. Class A and Class B helmets are for alpine skiers, snowboarders, and similar groups. Class A helmets offer comparatively more protection. Class B helmets may offer greater ventilation and better hearing, but protect a smaller area of the head and give a lesser degree of protection from penetration. If your Oakley helmet bears a EN12492:2012 designation, it meets European Standard for safety requirements for helmets used in mountaineering, to protect the upper part of a wearer's head against hazards which might occur during activities carried out by mountaineers.

**US3**

### **WARRANTY**

This helmet is guaranteed from defects in workmanship and manufacturer materials and has a limited life-time manufacturer's warranty. This limited warranty is valid only to the original purchaser with a proof of purchase from an Authorized Oakley Dealer that clearly shows the purchase details. The Oakley warranty does not cover any defects due to improper use, improper repair, physical damage, neglect or improper fit. Your exclusive remedy for breach of warranty will be the repair or replacement of the item as determined by Oakley. This warranty does not affect the legal rights of customers under applicable state or national laws governing the sales of consumer goods. Any alteration of the product will void warranty.

Unless specifically stated elsewhere in this warranty policy, to make a warranty claim, return your product to the Authorized Oakley Dealer from which the product was purchased together with your proof of purchase. If your warranty claim is deemed to be valid, we will replace or repair the product. Any expenses incurred in returning the product for warranty assessment will be done so at the expense of the purchaser. If the returned product is deemed to be a valid warranty claim then Oakley will incur the cost of any further freight charges. If the warranty claim is deemed to be invalid, we will contact you to see if you want us to conduct repairs at your cost and, in any event, you will be charged for outbound freight based on Oakley's standard shipping rates.

### **NOT COVERED BY OAKLEY'S WARRANTY POLICY**

- Damage resulting from contact with objects.
- Normal wear resulting from standard usage that occurs over time or use.
- Damage to product resulting from improper care or use.

### **MANUFACTURED AND DISTRIBUTED BY:**

OAKLEY INC.  
1 Icon  
Foothill Ranch, CA 92610 USA

### **AUTHORIZED REPRESENTATIVE FOR EUROPEAN UNION:**

LUXOTTICA GROUP S.p.A.  
Piazzale Luigi Cadorna, 3  
20121 Milano

### HELMET CRASH REPLACEMENT POLICY

Within a period of 3 years after the original date of purchase, Oakley will replace crash damaged helmets at a discount of 50% off manufacturer's suggested retail price (MSRP) of the same or comparable helmet provided as a replacement. To make a claim, please contact customer care for your region according to the information below. The consumer must provide the helmet, proof of purchase, and details of the incident that caused the damage. Do not return your Oakley product to the store. Stores are not authorized to provide this service under this warranty. Helmet replacements are limited to 1 unit per original purchase. This policy is only applicable to original owners of the product.

For customers to make a claim in the United States, please contact Oakley Customer Care at 1-800-343-5594 or [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com). For customers outside the United States, please use the nearest regional contact listed below:

Canada: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

EU: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Australia & New Zealand: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Japan: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

Latin America: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Other regions: current contact information can be found on Oakley's website

Oakley reserves the right to reject any claims under the replacement service. If for any reason the request is refused, we will provide you with an explanation for that decision and will return your original helmet to you for the cost of the courier service, should you wish for it to be returned.

This helmet crash replacement policy is in addition to any other consumer rights under applicable law and Oakley's warranty policies.

**US5**

**FOR PURCHASERS IN AUSTRALIA:**

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits given to you under our express warranty are in addition to the other rights and remedies you have under the Australian Consumer Law and other laws. Our express warranty is provided by:

**FOR PURCHASERS IN AUSTRALIA AND NEW ZEALAND:**

The benefits given to you under our express warranty are in addition to the other rights and remedies you have under the Australian Consumer Law, the Consumer Guarantees Act (NZ) and other applicable laws. Our express warranty is provided by:

**Oakley South Pacific Pty Ltd**

(ABN 47 090 585 149)

24 The Esplanade

St Kilda, VIC, 3182

Australia

1-800-637-001

[infoaustralia@oakley.com](mailto:infoaustralia@oakley.com)



## GUIDE D'UTILISATION ET INSTRUCTIONS DE PORT DU CASQUE

1. Vérifiez l'ajustement du casque (Figure 1).
2. Tenez le casque par les sangles des deux côtés, avec la boucle ouverte, afin que le sommet du casque soit tourné vers le sol et l'avant du casque soit tourné vers vous.
3. Placez le casque sur votre tête de façon à ce que le bord avant du casque se trouve juste au-dessus de vos sourcils, puis faites légèrement glisser le casque sur votre tête, de l'avant vers l'arrière. Assurez-vous que votre casque soit bien stable, du sommet de votre tête au menton. Assurez-vous que l'avant soit placé suffisamment bas sur votre front pour assurer un bon ajustement.
4. L'arrière du casque ne doit pas recouvrir votre nuque.
5. Fermez la boucle et réglez la sangle mentonnière afin que cela soit suffisamment serré, mais sans être inconfortable ou restreindre les mouvements. (Figure 2 – Si le casque est équipé d'une boucle latérale à dégagement rapide. Figure 3 – Si le casque est équipé d'une boucle magnétique).
6. Avec la sangle bouclée, réglez le système de rétention BOA (Figure 4) se trouvant à l'arrière du casque pour assurer un port confortable et sécurisé.
7. Il ne devrait pas y avoir d'espace, sinon un espace minime, entre la visière de votre casque et le haut de vos lunettes.
8. S'il est correctement ajusté, le casque ne devrait pas pousser vos lunettes sur votre nez, ce qui cause un inconfort ou une difficulté à respirer.

**UTILISATION : CE CASQUE EST PRÉVU POUR LES SPORTS DE NEIGE RÉCRÉATIFS NON MOTORISÉS  
TELS QUE LE SKI, LE SNOWBOARDING OU AUTRES SPORTS ALPINS**

### **ENTRETIEN ET ENTREPOSAGE**

Le casque peut être abîmé lorsqu'il entre en contact avec des substances communes comme des solvants, des liquides de nettoyage, des peintures et des abrasifs, sans que de tels dégâts soient visibles par l'utilisateur. Nettoyez uniquement au savon doux et à l'eau. Ne l'entrezposez pas à la chaleur ou exposé à la lumière directe du soleil.

### **DÉGÂTS ET REMPLACEMENT**

Après avoir reçu un impact, le casque peut être endommagé au point qu'il n'est plus recommandé de le porter pour protéger la tête contre des impacts supplémentaires, même si ces dégâts ne sont pas visibles par l'utilisateur. Tout casque ayant été exposé à des dégâts doit être détruit ou renvoyé au fabricant. N'effectuez aucune modification.

### **AVERTISSEMENT**

Le casque est destiné aux sports de neige récréatifs non motorisés (comme le ski, le snowboard ou d'autres sports alpins). Si le casque porte une désignation EN12492:2012, il peut aussi être utilisé en alpinisme. Aucun casque ne peut empêcher toutes les blessures, et des blessures graves ou la mort peuvent survenir. Cependant, l'utilisation adéquate d'un casque, le fait de prendre des leçons, de pratiquer le sport de manière raisonnable selon vos limites physiques et le bon sens peuvent aider à réduire le risque de blessures à la tête. Pour une protection maximale, le casque doit être ajusté et fixé sur la tête du porteur conformément aux instructions de montage du fabricant, qui se trouvent dans le manuel d'utilisation du casque.

### **NORMES DE SÉCURITÉ**

Ce casque Oakley est conforme aux normes EN 1077:2007- b, ASTM F2040-18. Casques pour skieurs alpins et snowboarders – Classe B. Les casques des classes A et B sont destinés aux skieurs alpins, aux snowboarders et utilisateurs similaires. Les casques de classe A offrent comparativement plus de protection. Les casques de classe B peuvent offrir une meilleure ventilation et une meilleure audition, mais protègent une zone plus petite de la tête et offrent un degré de protection moindre contre la pénétration. Si votre casque Oakley porte la désignation EN12492:2012, il est conforme à la norme européenne relative aux exigences de sécurité pour les casques utilisés en alpinisme, afin de protéger la partie supérieure de la tête d'un porteur contre les dangers pouvant survenir lors des activités pratiquées par les alpinistes.

## GARANTIE

Ce casque est garanti contre les défauts de main-d'œuvre et les défauts de matériel ou de fabrication, et dispose d'une garantie constructeur à durée limitée. Cette garantie, consentie à l'acheteur original du produit, n'est valable qu'avec une preuve d'achat provenant d'un revendeur autorisé des produits Oakley montrant clairement les informations d'achat. La garantie Oakley ne prend pas en charge les problèmes causés par un usage ou des réparations incorrectes, des dégâts physiques, la négligence ou un port mal ajusté. Votre seul recours en cas de rupture de la garantie sera la réparation ou le remplacement de l'article tel que cela est déterminé par Oakley. Cette garantie ne remet pas en cause les droits légaux spécifiques des consommateurs définis dans le cadre des lois étatiques ou nationales régissant la vente de biens de consommation. Toute modification du produit annulera la garantie.

À moins de toute indication contraire indiquée ailleurs dans le texte de cette garantie, pour présenter une réclamation, retournez le produit au distributeur Oakley agréé auprès duquel vous avez fait l'achat du produit en y joignant votre preuve d'achat. Si votre réclamation au titre de la garantie est jugée acceptable, nous remplacerons ou réparerons le produit. Toutes dépenses encourues pour le renvoi du produit aux fins d'évaluation de sa couverture aux termes de la garantie seront assumées par l'acheteur. Si le produit renvoyé est considéré comme pouvant faire l'objet d'une réclamation valable selon les termes de la garantie, Oakley assumera les frais de toutes les autres expéditions du produit. Si la réclamation aux termes de la garantie n'est pas considérée comme valable, nous prendrons contact avec vous pour vous demander si vous désirez effectuer la réparation à vos frais, et dans tous les cas, les frais d'expédition vous seront réclamés au tarif normal d'expédition des produits Oakley.

**FR4**

**NON PRIS EN CHARGE PAR LA POLITIQUE DE GARANTIE OAKLEY**

- Dégâts résultants d'un contact avec des objets
- Usure normale résultant d'une utilisation standard, survenant avec le temps ou l'utilisation.
- Dégâts résultant d'une utilisation ou d'un entretien incorrects.

**FABRIQUÉ ET DISTRIBUÉ PAR :**  
OAKLEY INC.  
1 Icon  
Foothill Ranch, CA 92610 USA

**REPRÉSENTANT AUTORISÉ AU SEIN DE L'UNION  
EUROPÉENNE :**  
LUXOTTICA GROUP S.p.A.  
Piazzale Luigi Cadorna, 3  
20121 Milano

### **POLITIQUE DE REMPLACEMENT DU CASQUE SUITE À UNE COLLISION**

Dans un délai de trois ans à compter de la date d'achat initiale, Oakley remplacera les casques endommagés par une collision à raison d'une réduction de 50 % sur le prix de détail suggéré par le fabricant (PDSF) pour un casque identique ou comparable fourni en remplacement. Pour faire valoir une demande, veuillez prendre contact avec le service à la clientèle de votre région, en suivant les indications ci-dessous. Le consommateur doit fournir le casque, la preuve d'achat et les détails de l'incident ayant causé les dommages. Ne retournez pas votre produit Oakley au magasin. Les magasins ne sont pas autorisés à fournir ce service dans le cadre de cette garantie. Les remplacements de casque sont limités à 1 unité par achat initial. Cette politique ne s'applique qu'aux propriétaires d'origine du produit.

Les consommateurs vivant aux États-Unis devront contacter l'assistance client Oakley au 1-800-343-5594 ou à l'adresse [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com). Les consommateurs vivant hors des États-Unis devront contacter le service régional le plus proche de chez eux parmi les suivants :

Canada : [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

EU : [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Australie & Nouvelle-Zélande : [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Japon : [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

Amérique latine : [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Autres régions : vous trouverez les informations de contacts sur le site Internet Oakley.

Oakley se réserve le droit de rejeter toute demande dans le cadre du service de remplacement. Si, pour une raison quelconque, votre demande est refusée, nous vous donnerons une explication sur cette prise de décision et nous vous renverrons le casque d'origine, moyennant le coût du service d'envoi, si vous souhaitez qu'il vous soit restitué.

Cette politique de remplacement du casque suite à collision s'ajoute à tout autre droit du consommateur en vertu de la loi applicable et aux politiques de garantie Oakley.

## HELM-BEDIENUNGSANLEITUNG - ANWEISUNGEN FÜR DIE PASSUNG

1. Lesen Sie sich die Anleitung zur Passung des Helms durch (Abbildung 1).
2. Halten Sie den Helm bei geöffneter Schnalle an den Riemen auf beiden Seiten des Helms, so dass die Oberseite des Helms zum Boden und die Vorderseite des Helms zu Ihrem Körper zeigt.
3. Setzen Sie den Helm so auf Ihren Kopf, dass die vordere Kante des Helms knapp oberhalb Ihrer Augenbrauen liegt, und rollen Sie den Helm von vorne nach hinten zurück auf Ihren Kopf. Stellen Sie sicher, dass der Helm komplett auf Ihrem Kopf aufliegt. Stellen Sie sicher, dass die Vorderseite tief auf Ihrer Stirn liegt, um einen guten Sitz zu gewährleisten.
4. Die Rückseite des Helms sollte den Nacken nicht bedecken.
5. Befestigen Sie die Schnalle, und passen Sie den Kinnriemen an, so dass er fest ansitzt, ohne dabei unbequem zu sein oder Sie einzuschränken. (Abbildung 2 – wenn der Helm eine seitliche Öffnungsschnalle hat. Abbildung 3 – wenn der Helm eine magnetische Schnalle hat.)
6. Nachdem der Kinnriemen befestigt wurde, passen Sie das Einstellsystem mit dem Passungsradchen (Abbildung 4) auf der Rückseite des Helms an, um eine bequeme und sichere Passform zu gewährleisten.
7. Wenn Sie Ihre Brille anziehen, sollte nur ein minimaler oder gar kein Spalt zwischen dem Rand Ihres Helms und der Oberkante Ihrer Brille vorhanden sein.
8. Bei richtiger Passform sollte der Helm Ihre Brille nicht nach unten auf die Nase drücken, was Unannehmlichkeiten oder Atembeschwerden verursachen kann.

***NUTZUNG: DIESER HELM IST FÜR DEN EINSATZ IM NICHT-MOTORISIERTEN FREIZEITSCHNEESPORT, BEISPIELSWEISE ZUM SKIFAHREN, SNOWBOARDEN ODER FÜR ANDERE ALPINE SPORTARTEN, BESTIMMT.***

### **REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG**

Der Helm kann durch Kontakt mit gängigen Substanzen wie etwa Lösemittel, Reinigungsmittel, Lacke und Scheuermittel beeinträchtigt und beschädigt werden, ohne dass dieser Schaden für den Benutzer sichtbar ist. Nur mit Wasser und milder Seife reinigen. Nicht an einem heißen Ort oder im direkten Sonnenlicht aufbewahren.

### **BESCHÄDIGUNG UND AUSTAUSCH**

Nach einem Aufprall kann der Helm so stark beschädigt sein, dass er den Kopf nicht mehr angemessen vor weiteren Stößen schützen kann, selbst wenn der Schaden für den Benutzer nicht sichtbar ist. Jeder Helm, der einer Beschädigung ausgesetzt war, sollte vernichtet oder an den Hersteller zurückgegeben werden. Nehmen Sie keine Änderungen vor.

### **WARNUNG**

Der Helm ist für den Einsatz im nicht-motorisierten Freizeitschneesport (z.B. Skifahren, Snowboarden oder andere alpine Sportarten) bestimmt. Wenn der Helm die Kennzeichnung EN12492:2012 trägt, ist er auch für den Einsatz im Bergsport geeignet. Auch wenn kein Helm jegliche Verletzung verhindern kann und schwerwiegende oder tödliche Verletzungen möglich sind, können das Tragen eines Helmes, die Teilnahme an Unterricht und verantwortungsbewusstes Fahren im Rahmen Ihrer Fähigkeiten das Risiko von Kopfverletzungen verringern. Für maximalen Schutz muss der Helm gemäß den Passungsanweisungen des Herstellers, die sich im Bedienungshandbuch zum Helm befinden, an den Kopf des Trägers angepasst und entsprechend befestigt werden.

### **SICHERHEITSSTANDARDS**

Oakley-Helme erfüllen die Anforderungen der Normen EN 1077:2007 - Klasse B und ASTM F2040-18. Helme für alpine Skifahrer und Snowboarder - Klasse B. Helme der Klassen A und B sind für alpine Skifahrer, Snowboarder und ähnliche Gruppen vorgesehen. Helme der Klasse A bieten vergleichsweise mehr Schutz. Helme der Klasse B können eine bessere Belüftung und ein besseres Hörvermögen bieten, schützen aber einen kleineren Bereich des Kopfes und bieten einen geringeren Grad an Schutz vor Eindringen. Wenn Ihr Oakley-Helm die Kennzeichnung EN12492:2012 trägt, entspricht er der europäischen Norm für Sicherheitsanforderungen an Helme, die beim Bergsteigen verwendet werden, um den oberen Teil des Kopfes des Trägers vor Gefahren zu schützen, die bei den von Bergsteigern ausgeübten Aktivitäten auftreten können.

## GARANTIE

Für diesen Helm gilt eine Garantie in Bezug auf Mängel in der Ausführungsqualität und Materialfehler sowie eine zeitlich begrenzte Herstellergarantie. Diese beschränkte Garantie ist nur für den ursprünglichen Käufer mit einem Kaufbeleg eines Oakley-Vertragshändlers gültig, aus dem die Kaufdetails eindeutig hervorgehen. Die Oakley-Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch eine unsachgemäße Verwendung, eine unsachgemäße Reparatur, physische Schäden, Nachlässigkeit oder unsachgemäße Passung verursacht wurden. Ihr ausschließlicher Rechtsbehelf für einen Gewährleistungsanspruch ist die Reparatur oder der Ersatz des jeweiligen Artikels nach Wahl von Oakley. Diese Garantie betrifft nicht die gesetzlich verankerten Verbraucherrechte, die gemäß geltendem bundesstaatlichem oder nationalem Recht für den Verkauf von Verbrauchergütern Anwendung finden. Bei jedweder Veränderung des Produkts verfällt die Garantie.

Sofern in dieser Garantierichtlinie nicht ausdrücklich anderweitig angegeben, sollten Sie Ihr Produkt zur Erhebung eines Garantieanspruchs zusammen mit Ihrem Kaufbeleg an den Oakley-Vertragshändler zurückgeben, bei dem das Produkt erworben wurde. Wenn Ihrem Garantieanspruch stattgegeben wird, ersetzen oder reparieren wir das Produkt. Sämtliche Aufwendungen, die für die Rückgabe des Produkts zur Beurteilung eines Garantiefalls anfallen, sind vom Käufer zu tragen. Wenn dem Garantieanspruch auf das zurückgegebene Produkt stattgegeben wird, übernimmt Oakley die Kosten für sämtliche weiteren Transportgebühren. Wird der Garantieanspruch abgewiesen, setzen wir uns mit Ihnen in Verbindung, um zu erfahren, ob wir eine Reparatur auf Ihre Kosten durchführen sollen. In jedem Fall tragen Sie die auf den Standardversandkosten von Oakley beruhenden Gebühren für die Versendung.



**NICHT UNTER DIE GARANTIERICHTLINIE OAKLEYS FALLENDE MÄNGEL**

- Beschädigung aufgrund von Kontakt mit Gegenständen.
- Normaler, im Laufe der Zeit bzw. im Zuge der Nutzung auftretender Verschleiß aufgrund einer standardmäßigen Verwendung.
- Beschädigung des Produkts aufgrund einer unsachgemäßen Pflege oder Verwendung.

**HERGESTELLT UND VERTRIEBEN DURCH:**

OAKLEY INC.

1 Icon

Foothill Ranch, CA 92610 USA

**BEVOLLMÄCHTIGTER VERTRETER FÜR DIE**

**EUROPÄISCHE UNION:**

LUXOTTICA GROUP S.p.A.

Piazzale Luigi Cadorna, 3

20121 Milano

### CRASH REPLACEMENT-RICHTLINIE FÜR HELME

Innerhalb eines Zeitraums von 3 Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum ersetzt Oakley sturzbeschädigte Helme mit einem Rabatt von 50 % auf die unverbindliche Preisempfehlung (UVP) des Herstellers für denselben oder einen vergleichbaren als Ersatz gelieferten Helm. Um einen Anspruch geltend zu machen, wenden Sie sich bitte anhand der nachstehenden Informationen an den Kundendienst in Ihrer Region. Der Verbraucher muss den Helm, den Kaufnachweis und Angaben zu dem Vorfall, der den Schaden verursacht hat, bereitstellen. Geben Sie Ihr Oakley-Produkt nicht an das Geschäft zurück. Geschäftsfilialen sind nicht berechtigt, diesen Service im Rahmen dieser Garantie zu erbringen. Der Helmersatz ist auf 1 Stück pro Originalkauf begrenzt. Diese Richtlinie gilt nur für Erstbesitzer des Produkts.

Kunden, die einen Anspruch in den USA geltend machen möchten, wenden sich bitte unter 1-800-343-5594 oder [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com) an den Kundendienst von Oakley. Kunden außerhalb der USA wenden sich bitte an den nächstgelegenen, nachfolgend aufgeführten regionalen Ansprechpartner:

Kanada: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

EU: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Australien & Neuseeland: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Japan: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

Lateinamerika: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Andere Regionen: aktuelle Kontaktinformationen sind auf der Website von Oakley zu finden.

Oakley behält sich das Recht vor, alle Ansprüche gemäß dem Austauschservice abzulehnen. Wenn der Antrag aus irgendeinem Grund abgelehnt wird, erhalten Sie von uns eine Erklärung für diese Entscheidung, und wir senden Ihnen Ihren Originalhelm gegen Erstattung der Kosten des Kurierdienstes zurück, falls Sie eine Rückgabe wünschen.

Diese Crash Replacement-Richtlinie für Helme gilt zusätzlich zu allen anderen Verbraucherrechten gemäß geltendem Recht sowie den Garantierichtlinien von Oakley.

## MANUALE DI ISTRUZIONI DEL CASCO – COME INDOSSARE IL CASCO

1. Leggere le istruzioni per indossare correttamente il casco (Figura 1).
2. Afferrare il casco per le cinghie che si trovano su ambo i lati, con la fibbia slacciata; la parte superiore del casco deve essere rivolta verso il basso e il lato anteriore verso se stessi.
3. Posizionare il casco sulla testa, in modo che il bordo anteriore sia appena al di sopra delle sopracciglia; poi farlo scivolare verso la nuca, procedendo dal davanti all'indietro. Il casco è calzato correttamente se è basso sulla fronte. Per indossarlo correttamente, assicurarsi che la parte frontale sia ben calcata sulla fronte.
4. La parte posteriore del casco non deve coprire la nuca.
5. Allacciare la fibbia e regolare il cinturino in modo che la chiusura sia ben salda, ma non risulti scomoda e non ostacoli i movimenti (Figura 2 – Se il casco è provvisto di fibbia di sgancio laterale. Figura 3 – Se il casco è provvisto di fibbia magnetica).
6. Con il cinturino del mento allacciato, regolare la rotella (Figura 4) sul lato posteriore del casco in modo che risulti comodo e saldo.
7. Il bordo anteriore del casco deve aderire al bordo superiore degli occhiali, oppure lasciare pochissimo spazio.
8. Se indossato correttamente, il casco non deve premere gli occhiali sul naso causando così disagio o difficoltà a respirare.

**UTILIZZO: QUESTO CASCO È DESTINATO ALL'USO PER SPORT INVERNALI RICREATIVI PRATICATI SENZA MEZZI MOTORIZZATI, AD ESEMPIO SCI, SNOWBOARD E ALTRI SPORT ALPINI.**

### **PULIZIA E CONSERVAZIONE**

Il contatto con sostanze come solventi, detergenti, vernici e abrasivi può danneggiare il casco anche senza produrre danni visibili. Pulire solo con acqua e sapone delicato. Non conservare in luoghi esposti al caldo oppure alla luce solare diretta.

### **DANNI E SOSTITUZIONI**

Dopo un impatto, il casco può essere danneggiato al punto da non essere più in grado di proteggere la testa da ulteriori urti, anche se il danno non è visibile all'utilizzatore. Un casco che ha subito un danneggiamento deve essere distrutto o reso al produttore. Non effettuare modifiche.

### **ATTENZIONE**

Il casco è progettato per l'utilizzo in sport ricreativi non motorizzati su neve (come sci, snowboarding e altri sport alpini). Se il casco riporta la designazione EN12492:2012, può essere utilizzato anche in alpinismo. Nessun casco è in grado di prevenire ogni tipo di infortunio e/o lesioni gravi o letali; tuttavia, indossando un casco, prendendo delle lezioni, praticando responsabilmente e nei limiti delle proprie capacità, si può ridurre il rischio di subire lesioni alla testa. Per la massima protezione, il casco deve essere indossato e assicurato sulla testa secondo le istruzioni fornite dal produttore, riportate nel manuale di istruzioni del casco.

### **STANDARD DI SICUREZZA**

I caschi Oakley sono conformi alle norme EN 1077:2007– Classe B, ASTM F2040-18. Caschi per sciatori alpini e snowboarder – Classe B. I caschi di Classe A e Classe B sono destinati a sciatori alpini, snowboarder e gruppi simili. I caschi di classe A offrono una protezione relativamente maggiore. I caschi di classe B offrono una migliore ventilazione e una maggiore capacità uditiva, ma proteggono un'area meno ampia del cranio e forniscono un grado di protezione da penetrazione più basso. Se il casco Oakley riporta la designazione EN12492:2012, significa che è conforme alla norma europea sui requisiti di sicurezza per i caschi utilizzati in alpinismo, per proteggere la parte superiore della testa dai rischi che potrebbero verificarsi durante le attività svolte dagli alpinisti.

## GARANZIA

Questo casco è coperto da garanzia per difetti di fabbricazione e dei materiali e da una garanzia limitata a vita offerta dal produttore. Questa garanzia limitata è valida solo per l'acquirente originale dietro presentazione di una prova di acquisto ottenuta da un rivenditore autorizzato Oakley, che indichi chiaramente i dati di acquisto del prodotto. La garanzia Oakley non copre i difetti causati da utilizzo improprio, riparazioni scorrette, danni materiali, negligenza o dall'aver indossato scorrettamente il casco. In caso di violazione della garanzia, l'unico rimedio ammesso è la riparazione o la sostituzione del prodotto, a discrezione di Oakley. Questa garanzia non altera i diritti legali riconosciuti ai clienti in conformità con la normativa locale o nazionale che disciplina la vendita di beni di consumo. Qualsiasi alterazione del prodotto invaliderà la garanzia.

Fatto salvo quanto diversamente specificato nella presente garanzia, per presentare un reclamo in garanzia occorre inviare il prodotto al Rivenditore autorizzato Oakley dal quale si è acquistato il prodotto, insieme alla prova di acquisto. Se il reclamo in garanzia è reputato valido, provvederemo a sostituire o riparare il prodotto. Eventuali spese sostenute per l'invio del prodotto ai fini della determinazione della garanzia saranno a carico dell'acquirente. Se si determina che la prestazione richiesta è coperta dalla garanzia, Oakley sosterrà tutti i costi di spedizione successivi. Se si determina che la prestazione richiesta non rientra nell'ambito della garanzia, Oakley contatterà l'acquirente per chiedere se desidera che il prodotto venga riparato a sue spese e, in ogni caso, le spese di spedizione successive saranno a carico dell'acquirente, in base alle tariffe standard praticate da Oakley.

**IT4**

**DANNI NON COPERTI DALLA GARANZIA OAKLEY**

- Danni dovuti a contatto con oggetti.
- Normale usura dovuta al normale utilizzo che si può manifestare nel tempo o con l'uso.
- Danno al prodotto dovuto a cura o utilizzo non adeguati.

**PRODOTTO E DISTRIBUITO DA:**  
**OAKLEY INC.**

1 Icon  
Foothill Ranch, CA 92610 USA

**RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO PER L'UNIONE**  
**EUROPEA:**

LUXOTTICA GROUP S.p.A.  
Piazzale Luigi Cadorna, 3  
20121 Milano

### **POLITICA DI SOSTITUZIONE DEL CASCO IN SEGUITO A INCIDENTE**

Entro un periodo di 3 anni dalla data di acquisto originale, Oakley sostituirà i caschi danneggiati in seguito a incidente con uno sconto del 50% sul prezzo di vendita al dettaglio suggerito dal produttore per lo stesso casco o un casco analogo fornito in sostituzione. Per avanzare un reclamo, contattare il servizio di assistenza clienti per la specifica regione secondo i dati seguenti. Il consumatore deve fornire il casco, la prova di acquisto e i dettagli dell'incidente che ha causato i danni. Non restituire il prodotto Oakley al negozio. I negozi non sono autorizzati a fornire questo servizio in base alla presente garanzia. Le sostituzioni dei caschi sono limitate a 1 unità per acquisto originale. Questa politica è valida solo per i proprietari originari del prodotto.

I clienti negli Stati Uniti sono invitati a contattare l'Assistenza Clienti Oakley al numero +1-800-343-5594 o all'indirizzo e-mail [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com). I clienti al di fuori degli Stati Uniti possono rivolgersi al referente locale a loro più vicino, come indicato nel seguente elenco:

Canada: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

UE: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Australia e Nuova Zelanda: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Giappone: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

America Latina: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Altre regioni: le informazioni aggiornate sui contatti sono disponibili sul sito web di Oakley

Oakley si riserva il diritto di respingere eventuali reclami avanzati nell'ambito del servizio di sostituzione. Se la richiesta viene respinta per qualsiasi motivo, la decisione di Oakley sarà debitamente motivata e, se l'utente lo desidera, il casco gli sarà reso al costo di spedizione applicato dal corriere.

La presente politica per la sostituzione del casco in seguito a incidente integra qualsiasi altro diritto dei consumatori ai sensi della legge applicabile e alle politiche di garanzia di Oakley.

**MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL CASCO - INSTRUCCIONES DE USO**

1. Revise la guía de uso del casco (Figura 1).
2. Sujete el casco por las correas, a ambos lados del mismo y con la hebilla sin abrochar, de forma que la parte superior del casco esté orientada hacia el suelo y el frontal del casco esté orientado hacia su cuerpo.
3. Coloque el casco sobre su cabeza de forma que el borde frontal de este se encuentre justo sobre sus cejas y gírelo hacia atrás sobre su cabeza desde la parte frontal a la parte trasera de la cabeza. Asegúrese de que el casco esté colocado hasta abajo, sobre la parte superior de su cabeza. Asegúrese de que la parte frontal esté a baja altura sobre su frente para conseguir un ajuste adecuado.
4. La parte posterior del casco no debe cubrirle la nuca.
5. Abroche la hebilla y ajuste la correa de la barbilla de forma que quede ajustada pero no incómoda ni restrictiva. (Figura 2: si el casco está equipado con una hebilla de abrochado lateral. Figura 3: si el casco está equipado con una hebilla magnética).
6. Con la correa de la barbilla ajustada, ajuste el sistema de dial de ajuste (Figura 4) en la parte posterior del casco para garantizar un ajuste cómodo y seguro.
7. Si usa gafas, no debe haber espacio o este debe ser mínimo entre la bisera de su casco y la parte superior de sus gafas.
8. Con un ajuste adecuado, el casco no debe hacer presión sobre sus gafas hasta que estas presionen su nariz, generando incomodidad o dificultando la respiración.

**USO: ESTE CASCO ESTÁ DESTINADO A UN USO EN DEPORTES DE NIEVE RECREATIVOS SIN MOTOR.  
COMO EL ESQUÍ, SNOWBOARDING Y OTROS DEPORTES ALPINOS.**



### **LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO**

El casco puede verse afectado negativamente y dañarse si entra en contacto con sustancias habituales como disolventes, líquidos para la limpieza, pinturas y abrasivos sin que dichos daños sean visibles para el usuario. Límpielo solo con jabón neutro y agua. No lo guarde cerca de fuentes de calor ni bajo la luz directa del sol.

### **DAÑOS Y SUSTITUCIÓN**

Después de recibir un impacto, el casco puede quedar dañado hasta el punto en que ya no sea adecuado para proteger la cabeza frente a impactos posteriores, incluso si el daño no es visible para el usuario. Cualquier caso que haya sido sometido a daños debe destruirse o devolverse al fabricante. No realice modificaciones en el casco.

### **ADVERTENCIA**

Este casco es para su uso en deportes de nieve de tipo recreativo y no motorizado, como el esquí, surf sobre nieve (snowboarding) y otros deportes alpinos. Si el casco tiene la denominación EN12492:2012, también puede usarse en actividades de alpinismo. Aunque ningún casco puede impedir todas las heridas y pueden producirse daños graves e incluso la muerte, el uso de un casco, recibir lecciones, hacer deporte responsablemente y dentro de las capacidades propias, pueden todos reducir el riesgo de heridas en la cabeza. Para una máxima protección, el casco debe ajustarse y fijarse a la cabeza de acuerdo con las instrucciones de uso del fabricante, que se encuentran en el manual del usuario.

### **NORMAS DE SEGURIDAD**

Los cascos Oakley cumplen la normativa EN 1077:2007- Class B y ASTM F2040-18. Los cascos Clase B son adecuados para esquiadores alpinos y los de Clase A y B para surfers sobre nieve (snowboarders) y grupos similares. Los cascos Clase A ofrecen, comparativamente, más protección. Los cascos Clase B pueden ofrecer una mayor ventilación y mejor audición, pero protegen una zona menor de la cabeza y ofrecen un menor grado de protección frente a la penetración. Si su casco Oakley posee la denominación EN12492:2012, este cumple la norma europea sobre requisitos de seguridad para casos usados en alpinismo, protegiendo la parte superior de la cabeza del usuario frente a los riesgos que pueden producirse durante las actividades realizadas por los alpinistas.

## GARANTÍA

Este casco está garantizado frente a los defectos de mano de obra y materiales del fabricante y posee una garantía del fabricante limitada y de por vida. Esta garantía limitada solo es válida para el comprador original con justificante de compra de un distribuidor Oakley autorizado que indique claramente la información de compra. La garantía de Oakley no cubre ningún defecto derivado de un uso inadecuado, reparación inadecuada, daño físico, negligencia o uso inadecuado. En caso de incumplimiento de la garantía, la única compensación que recibirá el cliente es la reparación o el cambio de un artículo según lo determine Oakley. Esta garantía no afecta los derechos legales de los clientes según las leyes nacionales o estatales pertinentes que rigen la venta de bienes de consumo. Cualquier alteración de los productos anulará la garantía.

A menos que se especifique lo contrario en esta política de garantía, a fin de realizar una reclamación de garantía, se deberá devolver el producto al distribuidor autorizado de Oakley de quien se haya adquirido el producto, junto con la prueba de compra. Si su reclamación de la garantía se considera válida, repararemos o sustituiremos el producto. Los gastos en los que se incurra para devolver el producto a fin de realizar la evaluación de la garantía correrán por cuenta del comprador. Si el producto devuelto se considera una reclamación de garantía válida, Oakley se responsabilizará de los costes de transporte restantes. Si la reclamación de garantía no se considerase válida, le contactaremos para confirmar si desea que realicemos la reparación a su cargo y, en todo caso, se le cobrará el coste de transporte de salida conforme a las tarifas de envío estándar de Oakley.

**NO CUBIERTO POR LA POLÍTICA DE GARANTÍA DE OAKLEY**

- Daños derivados del contacto con objetos.
- Desgaste normal derivado de un uso estándar que tiene lugar a lo largo del tiempo o con el uso.
- Daños al producto derivados de un cuidado o uso inadecuados.

**FABRICADO Y DISTRIBUIDO POR:****OAKLEY INC.**

1 Icon

Foothill Ranch, CA 92610 Estados Unidos

**REPRESENTANTE AUTORIZADO PARA LA UNIÓN****EUROPEA:**

LUXOTTICA GROUP S.p.A.

Piazzale Luigi Cadorna, 3

20121 Milano

### **POLÍTICA DE SUSTITUCIÓN DE CASCO POR ACCIDENTE**

Durante los tres años siguientes a la fecha de compra original, Oakley sustituirá los cascos dañados en caso de accidente con un descuento del 50 % sobre el precio de venta sugerido por el fabricante de un casco igual o similar suministrado como reemplazo. Para realizar una reclamación, contacte con atención al cliente en su región de acuerdo con la información siguiente. El consumidor debe proporcionar el casco, el comprobante de compra y los detalles del incidente que causó el daño. No devuelva su producto Oakley a la tienda. Las tiendas no están autorizadas a proporcionar este servicio bajo esta garantía. Las sustituciones de casco están limitadas a una unidad por compra original. Esta política solo es aplicable a los propietarios originales del producto.

Los clientes en los Estados Unidos deben contactar con el servicio de Atención al cliente de Oakley en el 1-800-343-5594 o [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com). Los clientes fuera de los Estados Unidos deben comunicarse con el contacto regional más cercano indicado a continuación:

Canadá: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

UE: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Australia y Nueva Zelanda: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Japón: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

Latinoamérica: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Otras regiones: consulte la información de contacto actual en el sitio web de Oakley

Oakley se reserva el derecho a rechazar cualquier reclamación realizada en relación con el servicio de sustitución. Si se rechaza una solicitud por el motivo que sea, le proporcionaremos una explicación de la decisión tomada y le devolveremos el casco original por el coste del servicio de mensajería, en el caso de que desee que se lo devolvamos.

Esta política de sustitución de casco por accidente se suma a cualquier otro derecho del consumidor según la ley aplicable y las políticas de garantía de Oakley.

## POKYNY K POUŽITÍ PŘILBY – POKYNY PRO UPEVNĚNÍ

1. Podívejte se do návodu pro upevnění přilby (obrázek 1).
2. Uchopte přilbu za popruhy na obou stranách s rozepnutou přezkou tak, aby horní část přilby směřovala k podlaze a přední strana přilby k vašemu tělu.
3. Umístěte přilbu na hlavu tak, aby přední hrana přilby byla přímo nad vašim obočím, a posouvejte přilbu zpět po hlavě zepředu dozadu. Ujistěte se, že je přilba správně usazena po celé délce vaší hlavy. Ujistěte se, že je přední část dostatečně nízko na čele, aby byla správně upevněna.
4. Zadní část přilby by neměla zakrývat zátylek.
5. Zapněte přezku a přizpůsobte řemínek tak, aby dobře padl a nebyl nepohodlný či omezující. (Obrázek 2 – pokud je přilba vybavena boční uvolňovací přezkou. Obrázek 3 – pokud je přilba vybavena magnetickou přezkou.)
6. Jakmile je popruh na bradě zapnutý, nastavte systém upevňovacího kolečka (obrázek 4) na zadní části přilby pro zajištění pohodlného a bezpečného upevnění.
7. S nasazenými brýlemi by mezi okrajem štítu měla být minimální nebo skoro žádná mezera.
8. Při správném upevnění by přilba neměla tláčit brýle na nos a způsobovat nepohodlí nebo potíže s dýcháním.

**POUŽÍVÁNÍ: TATO PŘILBA JE URČENA PRO POUŽITÍ PŘI NEMOTORIZOVANÝCH REKREAČNÍCH SPORTECH NA SNĚHU, JAKO JE LYŽOVÁNÍ, SNOWBOARDING A DALŠÍ ALPSKÉ DISCIPLÍNY.**

## **ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ**

Přilba může být nepříznivě ovlivněna či poškozena stykem s běžnými látkami, jako jsou rozpouštědla, čisticí kapaliny, barvy a abraziva, aniž by takové poškození bylo pro uživatele viditelné. K čištění používejte pouze jemné mýdlo a vodu. Neskladujte v horku nebo na přímém slunečním světle.

## **POŠKOZENÍ A VÝMĚNA**

Po utrpění nárazu může být přilba poškozena do takové míry, že již nadále není vhodná k ochraně hlavy proti dalším nárazům, a to aniž by takové poškození bylo pro uživatele viditelné. Jakákoliv přilba, která byla vystavena poškození, by měla být zničena nebo vrácena výrobci. Přilbu neupravujte.

## **VAROVÁNÍ**

Přilba je určena k použití pro nemotorizované rekreační zimní sporty (například lyžování, snowboarding nebo jiné horské sporty). Pokud je přilba označena normou EN12492:2012, je určena i pro použití při horolezectví. Ačkoliv žádná přilba nedokáže ochránit před každým zraněním, a proto stále může dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění, použití přilby, proškolení a zodpovědná jízda v rámci vaší schopností mohou společně snížit riziko poranění hlavy. Pro poskytnutí maximální ochrany musí být přilba nasazena a připevněna k hlavě uživatele v souladu s pokyny výrobce pro upevnění, které se nacházejí v pokynech k použití přilby.

## **BEZPEČNOSTNÍ NORMY**

Přilby Oakley splňují normy EN 1077:2007- třída B, ASTM F2040-18. Přilby pro sjezdové lyžaře a snowboardisty – třída B. Přilby třídy A a třídy B jsou určeny pro sjezdové lyžaře, snowboardisty a obdobné skupiny. Přilby třídy A nabízejí relativně větší ochranu. Přilby třídy B mohou nabízet větší průnik vzduchu a zvuku, ale chrání menší část hlavy a poskytují menší stupeň ochrany před proražením. Pokud je vaše přilba Oakley označena normou EN12492:2012, splňuje evropskou normu pro bezpečnostní požadavky na přilby používané při horolezectví pro ochranu horní části hlavy uživatele před nebezpečím, které může nastat při činnostech prováděných horolezci.

## ZÁRUKA

Výrobce zaručuje, že přilba je bez výrobních vad nebo vad ve výrobních materiálech, a poskytuje na ni omezenou doživotní záruku. Tato omezená záruka platí pouze pro původního kupujícího s dokladem o koupi od autorizovaného prodejce Oakley, který jasně dokazuje podrobnosti o nákupu. Záruka společnosti Oakley se nevztahuje na vady způsobené nesprávným používáním, nesprávnou opravou, fyzickým poškozením, zanedbáním nebo nesprávnou velikostí. Vaší jedinou náhradou při nedodržení podmínek záruky bude oprava nebo náhrada výrobku dle uvážení společnosti Oakley. Tato záruka nemá vliv na zákonná práva zákazníků podle platných státních nebo národních předpisů upravujících prodej spotřebního zboží. Jakákoli úprava výrobku má za následek neplatnost záruky.

Není-li v tomto prohlášení o záruce výslovně uvedeno jinak, při reklamaci zašlete výrobek zpět autorizovanému prodejci Oakley, od kterého byl výrobek zakoupen, spolu s dokladem o koupi. Pokud bude vaše reklamace uznána, produkt nahradíme nebo opravíme. Veškeré výdaje související s odesláním produktu k posouzení záruky ponese kupující. Bude-li reklamace vráceného produktu uznána, pak společnost Oakley uhradí náklady na další dopravu. Pokud reklamace není uznána, budeme vás kontaktovat, abychom zjistili, zda si přejete provést opravu na vlastní náklady. V každém případě vám budou účtovány náklady na odeslání zásilky dle standardních přepravních sazeb společnosti Oakley.

**CS4**

**ZÁRUKA SPOLEČNOSTI OAKLEY SE NEVZTAHUJE NA**

- Poškození způsobené stykem s předměty.
- Normální opotřebení vyplývající ze standardního používání, které se projevuje v průběhu času nebo používání.
- Poškození výrobku v důsledku nesprávné péče nebo používání.

**VYROBENO A DISTRIBUOVÁNO SPOLEČNOSTÍ:**

OAKLEY INC.

1 Icon

Foothill Ranch, CA 92610 USA

**AUTORIZOVANÝ ZÁSTUPCE V EVROPSKÉ UNII:**

LUXOTTICA GROUP S.p.A.

Piazzale Luigi Cadorna, 3

20121 Milano



### **ZÁSADY VÝMĚNY PŘILBY POŠKOZENÉ NÁRAZEM**

Společnost Oakley během 3 let od původního data nákupu vymění přilbu poškozené nárazem s 50% slevou z doporučené maloobchodní ceny na stejné či srovnatelné přilby poskytnuté jako náhrada. Chcete-li uplatnit reklamaci, obraťte se na oddělení péče o zákazníky pro svůj region podle níže uvedených informací. Spotřebitel musí poskytnout přilbu, doklad o zakoupení a podrobně popsat okolnosti, které způsobily poškození. Nevracejte výrobek Oakley do obchodu. Obchody nemají oprávnění poskytovat tuto službu v rámci této záruky. Výměny přileb jsou omezeny na 1 kus na původní nákup. Tyto zásady platí pouze pro původní majitele produktu.

Chcete-li uplatnit reklamaci jako zákazník ve Spojených státech, kontaktujte naše Oddělení péče o zákazníky Oakley na 1-800-343-5594 nebo [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com). Jako zákazník mimo Spojené státy se prosím obraťte na nejbližší regionální kontakt uvedený níže:

Kanada: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

EU: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Austrálie a Nový Zéland: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Japonsko: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

Latinská Amerika: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Ostatní regiony: aktuální kontaktní informace najdete na webových stránkách společnosti Oakley

Společnost Oakley si vyhrazuje právo odmítnout jakékoli nároky v rámci výměnné služby. Pokud bude z nějakého důvodu požadavek zamítnut, poskytneme Vám pro toto rozhodnutí vysvětlení a Vaši původní přilbu Vám vrátíme za dopravné naší kurýrní služby, pokud si to budete přát.

Tyto zásady výměny přilby poškozené nárazem doplňují ostatní spotřebitelská práva v rámci příslušného zákona a záruční podmínky společnosti Oakley.

**MANUAL DE INSTRUÇÕES DO CAPACETE - INSTRUÇÕES DE AJUSTE**

1. Consulte o Guia de Ajuste do Capacete (Figura n.º 1).
2. Segure o capacete por ambas as alças com a fivela desapertada, a parte superior do capacete virada para o chão e a dianteira do mesmo virada para si.
3. Coloque o capacete na cabeça alinhando a extremidade dianteira do mesmo com a sua testa e fazendo-o deslizar para trás. Certifique-se de que o capacete está totalmente encaixado na sua cabeça. Certifique-se de que a aba do capacete fica posicionada a meio da sua testa para garantir um ajuste correcto.
4. A parte traseira do capacete não deverá cobrir a sua nuca.
5. Aperte a fivela e ajuste a alça do queixo de forma a esta ficar justa, mas sem provocar desconforto ou limitar os movimentos. (Figura n.º 2 – Se o capacete estiver equipado com uma fivela de libertação lateral. Figura n.º 3 – Se o capacete estiver equipado com uma fivela magnética.)
6. Com a alça do queixo apertada, ajuste o sistema de manípulo de ajuste (Figura n.º 4) na parte traseira do capacete para garantir um ajuste confortável e seguro.
7. Com os seus óculos colocados, deverá haver um intervalo mínimo (ou não deverá haver nenhum intervalo) entre a aba do capacete e a parte superior dos óculos.
8. Utilizando o ajuste correcto, o capacete não deverá empurrar os seus óculos para baixo, pressionando-os contra o nariz e causando desconforto ou dificuldade em respirar.

**UTILIZAÇÃO: ESTE CAPACETE DESTINA-SE A SER USADO EM DESPORTOS DE NEVE RECREATIVOS E NÃO MOTORIZADOS (TAIS COMO O ESQUI, SNOWBOARD E OUTROS DESPORTOS ALPINOS).**

### **LIMPEZA E ARMAZENAMENTO**

O capacete pode ser afectado negativamente e danificado se entrar em contacto com determinadas substâncias comuns, tais como solventes, líquidos de limpeza, tintas e agentes abrasivos, sem que esses danos sejam visíveis. Limpe-o apenas com sabão suave e água. Não guarde o capacete num local com uma temperatura demasiado elevada ou sob a luz directa do sol.

### **DANOS E SUBSTITUIÇÃO**

Após sofrer um impacto, o capacete poderá ficar danificado ao ponto de já não ser adequado para proteger a cabeça contra outros impactos, mesmo que esses danos não sejam visíveis. Qualquer capacete que tenha sido sujeito a danos deverá ser destruído ou devolvido ao fabricante. Não efectue nenhuma modificação.

### **AVISO**

O capacete destina-se a ser usado em desportos de neve recreativos e não motorizados (tais como o esqui, snowboard ou outros desportos alpinos). Se o capacete tiver a designação EN12492:2012, também se destina a ser usado em actividades de alpinismo. Embora nenhum capacete consiga evitar todos os ferimentos e possam ocorrer lesões graves ou fatais, a utilização de um capacete, uma aprendizagem apropriada, uma atitude responsável e a prática dos desportos em questão dentro dos limites das suas capacidades podem, em conjunto, ajudar a reduzir o risco de lesões na cabeça. Para proporcionar a máxima protecção possível, o capacete tem de ser colocado na cabeça do utilizador e ajustado em conformidade com as instruções de ajuste do fabricante fornecidas no manual de instruções do capacete.

### **NORMAS DE SEGURANÇA**

Os capacetes da Oakley cumprem as normas EN 1077:2007 - Classe B e ASTM F2040-18. Os capacetes da Classe B destinam-se a esquiadores e praticantes de snowboard alpinos. Os capacetes da Classe A e da Classe B destinam-se a esquiadores e praticantes de snowboard alpinos, bem como outros grupos semelhantes. Os capacetes da Classe A proporcionam, comparativamente, mais segurança. Os capacetes da Classe B poderão proporcionar uma maior ventilação e uma melhor capacidade de audição, mas protegem uma área mais pequena da cabeça e fornecem um menor grau de protecção contra a penetração de objectos. Se o seu capacete da Oakley tiver a designação EN12492:2012, este cumpre a norma europeia relativa aos requisitos de segurança para os capacetes usados em actividades de alpinismo, protegendo a parte superior da cabeça do utilizador contra os riscos que poderão ocorrer durante estas actividades.

### **GARANTIA**

Este capacete está salvaguardado contra defeitos de fabrico e material, sendo fornecido com uma garantia vitalícia limitada do fabricante. Esta garantia limitada apenas é válida para o comprador original, sendo necessário apresentar uma prova de compra de um Revendedor Autorizado da Oakley que mostre claramente os dados da compra. A garantia da Oakley não abrange nenhum defeito resultante de uma utilização ou reparação incorrecta, de danos físicos, de negligência ou de um ajuste incorrecto. Em caso de violação da garantia, a sua única alternativa será a reparação ou substituição do item conforme determinado pela Oakley. Esta garantia não afecta os direitos legais dos clientes no âmbito das leis estatais ou nacionais que regem a venda de bens de consumo. Qualquer alteração do produto irá anular a garantia.

A menos que especificado em contrário noutra secção da presente política de garantia, para usufruir da garantia, devolva o seu produto ao Revendedor Autorizado da Oakley através do qual o produto foi adquirido, juntamente com a prova de compra. Se o seu pedido for considerado válido, iremos substituir ou reparar o produto. Quaisquer despesas incorridas na devolução do produto para avaliação no âmbito da garantia serão suportadas exclusivamente pelo comprador. Se o produto devolvido cumprir os requisitos da garantia, a Oakley suportará quaisquer outros custos de transporte. Se o pedido for considerado inválido, entraremos em contacto consigo para determinar se pretende que realizemos as reparações necessárias a seu encargo, sendo-lhe sempre cobrados, independentemente da sua resposta, os custos de transporte para lhe enviar o produto com base nas tarifas de expedição padrão da Oakley.

**NÃO ABRANGIDO PELA POLÍTICA DE GARANTIA DA OAKLEY**

- Danos resultantes do contacto com objectos.
- Desgaste normal resultante de uma utilização padrão ao longo do tempo.
- Danos no produto resultantes de uma manutenção ou utilização incorrecta.

**FABRICADO E DISTRIBUÍDO POR:**  
OAKLEY INC.  
1 Icon  
Foothill Ranch, CA 92610, EUA

**REPRESENTANTE AUTORIZADO PARA A UNIÃO  
EUROPEIA:**  
LUXOTTICA GROUP S.p.A.  
Piazzale Luigi Cadorna, 3  
20121 Milano

### **POLÍTICA DE SUBSTITUIÇÃO DE CAPACETES DANIFICADOS POR IMPACTOS**

Durante um período de 3 anos após a data de compra original, a Oakley substituirá os capacetes danificados por impactos com um desconto de 50% sobre o preço de venda ao público (PVP) sugerido para esses capacetes ou para um capacete comparável fornecido como substituto. Para usufruir deste serviço, contacte o apoio ao cliente da sua região de acordo com as informações fornecidas abaixo. O consumidor deve fornecer o capacete, uma prova de compra e informações detalhadas sobre o incidente que causou os danos. Não devolva o seu produto da Oakley na loja onde o adquiriu. As lojas não estão autorizadas a fornecer este serviço ao abrigo desta garantia. As substituições de capacetes estão limitadas a 1 unidade por compra original. Esta política apenas se aplica aos proprietários originais do produto.

Para os clientes usufruírem deste serviço nos Estados Unidos, deverão contactar o Apoio ao Cliente da Oakley através do número 1-800-343-5594 ou do endereço [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com). Os clientes fora dos Estados Unidos deverão utilizar o contacto regional mais próximo listado abaixo:

Canadá: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

UE: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Austrália e Nova Zelândia: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Japão: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

América Latina: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Outras regiões: as informações de contacto actuais podem ser encontradas no sítio da Web da Oakley

A Oakley reserva-se o direito de rejeitar quaisquer reivindicações no âmbito do serviço de substituição. Se, por qualquer motivo, o pedido for recusado, fornecer-lhe-emos uma explicação sobre essa decisão e devolver-lhe-emos o seu capacete original pelo custo dos portes aplicáveis, caso deseje que o mesmo seja devolvido.

Esta política de substituição de capacetes danificados por impactos complementa quaisquer outros direitos dos consumidores segundo a legislação aplicável e as políticas de garantia da Oakley.

## ヘルメット取扱説明書 - 正しいかぶり方

- 1 ヘルメットフィットガイド(図1)を確認します。
- 2 バックルを外した状態でヘルメットの両側のストラップを持ち、ヘルメットが上部を床に向くようにして、ヘルメットの前部が体に向くようにします。
- 3 ヘルメットの前の縁がちょうど眉毛の上にくるように頭に乘せて、ヘルメットを前部から後部へ倒していきます。その際、ヘルメットが頭に完全にかぶさっているようにしてください。前部はおでこにかかる位置が低く、正しく収まることを確認します。
- 4 ヘルメット後部が首筋を覆わないようにしてください。
- 5 バックルを留め、きつすぎず不快感のない程度になるよう、あご紐を調整します。(図2 - ヘルメットに サイドリリースバックルが装備されている場合 図3-ヘルメットに磁気バックルが装備されている場合)。
- 6 あごひもを締めた状態で、ヘルメット背面のフィットダイヤルシステム(図4)を調整して、快適で確実な装着感を確保します。
- 7 ゴーグルを装着した状態で、最小限でヘルメットの縁とゴーグルの上部の間に隙間がないようにする必要があります。
- 8 ヘルメットによりゴーグルが下がり、鼻が押しつぶされたり、呼吸がしにくくならないよう注意してください。

用途: このヘルメットは、スキー、スノーボード、その他のアルペンスポーツなど、モーターを使わないレクリエーションのスノースポーツ捜索に使用します。

### 手入れと保管

ヘルメットは、溶媒や洗浄液、ペンキ、研磨剤など、一般的な物質と接触することで、目に見えない悪影響や損傷を受ける可能性があります。低刺激性石鹸と水をのみ使用して洗浄してください。高温の場所や直射日光の当たる場所には保管しないでください。

### 損傷および交換

ヘルメットは、一度衝撃を受けると損傷を受け、その後の頭部の保護に適切な効果を発揮しない可能性があります。このような損傷は目に見えない場合もあります。損傷したヘルメットは、廃棄するか製造元に返却してください。ヘルメットは改造しないでください。

### 警告

ヘルメットはモーターを使用しないレクリエーションスポーツ（スキー、スノーボード、その他のアルペンスポーツ）での使用を目的としています。ヘルメットにEN12492:2012の表示がある場合は、登山用でもあります。ヘルメットですべてのケガを防ぐことはできませんし、重大なケガや死亡が起こる可能性もありますが、ヘルメットの使用、研修を受けること、責任を持って自分の能力の範囲内で乗ることを併用して頭部のケガのリスクを減らすことができます。最大限の保護のためには、ヘルメットの取扱説明書に記載されているメーカーの装着方法に従って、ヘルメットを着用者の頭部に装着して取り付けることが必要です。

### 安全基準

オークリーのヘルメットは、規格EN 1077:2007- Class B、ASTM F2040-18に適合しています。アルペンスキー・スノーボード用ヘルメット - Class B。Class AおよびClass Bのヘルメットはアルペンスキーヤーおよびスノーボーダー、類似したグループを対象としています。Class Aヘルメットは保護効果が比較的高くなっています。Class Bヘルメットは通気性に優れており聴覚を阻害しませんが、頭部の保護部が小さく、穿通性外傷に対する保護に弱いという性質があります。ご使用のOakleyヘルメットにEN12492:2012の指定がある場合、登山家が行う活動中に発生する可能性のある危険から着用者の頭部上部を保護するために、登山で使用されるヘルメットの安全要件に関する欧州規格に適合しています。



## 保証

このヘルメットには仕上がりおよび材料に瑕疵がないことを保証します。本製品には製造元の限定的な生涯製造元の保証があります。この限定保証は、オークリーの正規取扱店で購入した証明(購入詳細の明確な記載が必要)をお持ちの初めて購入の方にのみ有効です。オークリーによる保証は、不適切な使用、不適切な修理、物理的損傷、不注意または不適切なフィットに起因する不具合には適用されません。本保証の不履行時には、オークリーの判断に基づく製品の修理または交換がお客様の唯一の法的救済となります。適用される州あるいは国の消費財の販売に関する法律において、本保証はお客様の法的権利に影響を与えるものではありません。製品を改造した場合、保証は無効となります。

本保証で特に別途定める場合を除き、保証を受けるためには、本製品を購入されたオークリー正規取扱店に購入証明書を添えて本製品を送り返していただく必要があります。保証請求が有効と見なされた場合、オークリーは本製品を交換または修理します。保証の見積もりのために製品を返品する際に費用が発生した場合、その費用はお客様の負担となります。返品された製品が有効な保証請求と見なされた場合、オークリーはそれ以降の輸送代を負担します。保証請求が無効と見なされた場合、オークリーはお客様に連絡し、お客様の費用負担で修理を行うかどうかを確認します。いずれにしても、お客様に製品を送り返すために、オークリーの標準の輸送代に基づいて、お客様への輸送代が請求されます。

JA4

オークリーによる保証の対象外となる場合

- ・ 物体との接触によって生じた損傷。
- ・ 標準的な使用によって経時的に生じる通常の摩耗。
- ・ 不適切な手入れまたは使用によって生じる製品損傷。

製造販売元:

OAKLEY INC.

1 Icon

Foothill Ranch, CA 92610 USA

欧州連合での正規代理店:

LUXOTTICA GROUP S.p.A.

Piazzale Luigi Cadorna, 3

20121 Milano

### ヘルメット破損交換制度

オークリーではヘルメットが破損した場合、当初購入日から3年以内であることを条件に同じヘルメットまたは同等のヘルメットのメーカー希望小売価格(MSRP)の50%割引でお取替えいたします。ご請求の場合は、以下の情報に従って、お住まいの地域のカスタマーケアにご連絡ください。お取替えさせていただくにあたり、現品と購入したことの証明、破損の原因となった事故の詳細を提供いただく必要があります。オークリーの製品は、店舗への返品はしないでください。店舗では本保証下の本サービスを提供することができません。ヘルメットのお取替えはご購入ひとつにつき1点とさせていただきます。本制度は当初購入者のみに適用される制度です。

米国内にお住まいの方は、オークリーカスタマーサービスまで電話 1-800-343-5594または電子メールcustomer@oakley.comにてご連絡ください。米国外にお住まいの方は、以下の一覧から最寄りのカスタマーサービスにご連絡ください。

カナダ: info@canada.oakley.com

EU: support@eu.oakley.com

オーストラリア&ニュージーランド: customer@oakley.com.au

日本: info@japan.oakley.com

中南米: atendimento@oakley.com.br

その他の地域: 最新のお問い合わせ情報はオークリーのウェブサイトをご覧ください

オークリーは本交換サービスの要請を拒否する権利を留保します。ご依頼を拒否する場合は、拒否に至った理由を説明させていただきます。なお、ヘルメットの返送をご希望の方には、送料お客様負担にて返送させていただきます。

本ヘルメット破損交換制度は適用法ならびにオークリーの保証制度の下その他の消費者権利に加えて提供されます。

## 头盔使用手册 — 佩戴说明

1. 购买者需挑选适合自己头型尺寸的头盔，阅读头盔佩戴指南（图 1）。
2. 松开头盔带扣，双手握住两侧帽带，使头盔的顶部朝向地板，头盔正面朝向身体。
3. 将头盔平放于头顶上，确保头盔的前边缘刚好位于眉毛上方，然后按照从前往后的顺序将头盔戴在头上。确保头盔与头顶完全贴合。使头盔正面处于前额的较低位置，以确保佩戴正确。
4. 头盔背面不得遮盖颈背部。
5. 扣上带扣并调整下颏带，使其紧贴下巴直到感觉舒适不受束缚。（图 2：配有旁开扣的头盔。图 3：配有磁性带扣的头盔）。
6. 收紧下颏带，调整头盔背面的适配刻度盘装置（图 4），确保佩戴舒适牢固。
7. 戴上护目镜后，头盔的帽檐与护目镜顶部之间的间隙应尽量小或没有。
8. 如果佩戴正确，头盔不会将护目镜往下推至鼻子上，以免导致不适或呼吸困难。

**用途：本头盔适用于非机动娱乐性雪上运动  
（例如滑雪、单板滑雪或其他高山运动）。**

### 清洁与存储

头盔不得与诸如溶剂、清洁液、油漆和磨蚀剂之类的常用物质接触，否则可能会对头盔造成不良影响和损坏，但使用者无法用肉眼发现这些损伤。仅可使用温和的肥皂和清水冲洗。不得将头盔存放于高温环境或阳光直射的地方。

### 损坏和更换

正确佩戴运动头盔能有效降低运动伤害，但不能完全避免伤害。头盔不遭受撞击可长期使用，遭受较大撞击则应停止使用。头盔一旦遭受撞击就可能被损坏，以至于不足以保护使用者头部，使其免受进一步冲击，即使头盔受损程度使用者无法肉眼识别。任何受到损坏的头盔均应予以销毁或退回至制造商。不得对头盔做任何修改。

### 警告

头盔适用于非机动娱乐性雪上运动（例如滑雪、单板滑雪或其他高山运动）。如果头盔上有 EN12492:2012 标志，则还可用于登山运动。虽然没有任何一种头盔可以令人免受所有伤害，或完全避免严重伤害或死亡，但是使用头盔、汲取经验教训、在能力范围内负责任地骑行可以一起帮助减少头部受伤的风险。为了获得最大程度的保护，请务必按照制造商的佩戴说明（参见头盔使用手册）佩戴并固定。

### 安全标准

如果该 Oakley 头盔带有中国国标标志，则该头盔符合 GB/T41526.1-2022, A类指适用于高山滑雪运动和单板滑雪运动的头盔，B类指适用于单板滑雪运动的头盔。

Oakley 头盔符合 EN 1077:2007-B 类，ASTM F2040-18 标准。B 类头盔适用于高山滑雪者和单板滑雪者。A 类和 B 类头盔都适用于高山滑雪者、单板滑雪者和类似人群。A 类头盔提供相对较多的保护。B 类头盔可提供更好的透气性和听觉，但其保护的头部区域小些，防穿透程度也要低些。如果您的 Oakley 头盔上标有 EN12492:2012 标志，则表示该头盔符合欧洲登山头盔安全要求标准，在登山活动中可保护佩戴者的头部上部。

### 保修

制造商为该头盔提供工艺和制造材料缺陷方面的有限终身保修服务。本有限保修服务对象仅限持有 Oakley 授权经销商所开具购买凭证（需标明购买明细）的初始购买者。Oakley 保修不包括由于使用不当、修理不当、物理损坏、疏忽或不适配导致的任何缺陷。对于有质量问题的产品，Oakley 会根据情况修理或者更换产品以对您作出补偿。此保修不会影响根据管辖生活消费品销售的适用州或国家法律规定的消费者法定权利。对产品进行任何改装将导致此保修无效。

除非本保修政策另有明确规定，如要申请保修，请将您的产品及购买凭证一同退还至您购买此产品的 Oakley 授权经销商处。如果您的保修申请经认定为有效，我们将更换或修理产品。因退货以进行保修评估而产生的任何费用将由买方承担。如果退货保修申请经认定为有效，Oakley 将承担所有运费。如果保修申请经认定为无效，我们将与您联系，确定您是否希望我们进行修理，费用由您自付。不过根据 Oakley 标准运费，您将需要承担出境运费。

### OAKLEY 保修政策不承保范围

- 与物体接触导致的损坏。
- 规范使用导致的正常磨损，因长时间或过度使用造成。
- 护理或使用不当导致的产品损坏。

#### 制造与分销：

OAKLEY INC.

1 Icon

Foothill Ranch, CA 92610 USA

#### 欧盟地区授权代表：

LUXOTTICA GROUP S.p.A.

Piazzale Luigi Cadorna, 3

20121 Milano

### 头盔破裂更换政策

自初始购买之日起的 3 年内，Oakley 将以制造商建议零售价 (MSRP) 的五折优惠，为因碰撞而破损的头盔更换同款或相似款头盔。若要申请保修，请根据以下信息，联系您所在区域的客户服务中心。消费者必须提供头盔、购买证明以及造成损坏的事故详情说明。请勿将 Oakley 产品退回至商店。根据本保修政策，商店无权提供此项服务。原先购买的每件头盔仅限换购一件新头盔。本政策仅适用于产品的原所有者。

美国境内的客户，若要申请保修，请致电 1-800-343-5594 或发送电子邮件至 [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com) 联系 Oakley 客户服务中心。美国以外的客户，请从下方选择最近区域的联系方式：

加拿大：[infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

欧盟：[supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

澳大利亚及新西兰：[customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

日本：[infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

拉丁美洲：[atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

其他区域：请登录 Oakley 网站查询当前有效的联系信息

Oakley 保留拒绝在更换服务下接受任何保修的权利。如果由于任何原因导致请求被拒，我们将就该决定向您作出解释；如果您希望退还旧头盔，我们将应要求退还头盔并收取运费。

本头盔破裂更换政策仅作补充，不影响适用法律和 Oakley 保修政策规定的任何其他消费者权利。



## SISAK HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – FELHELYEZÉS

1. Tanulmányozza a sisak beállítására vonatkozó utasításokat (1. ábra).
2. Fogja meg a sisakot mindkét oldalon a hevedereknél úgy, hogy a csat ki legyen kapcsolva, és a sisak felső része a talaj felé, az eleje pedig Ön felé nézzen.
3. Helyezze fel a sisakot a fejére oly módon, hogy a sisak elülső pereme épp a szemöldök fölött legyen. A sisakot előlről hátrafelé csúsztassa a fejére. Ügyeljen rá, hogy a sisak teljes egészében felfeküdjön a fejtetőre. A megfelelő illeszkedés érdekében ügyeljen rá, hogy a sisak felső pereme a homlok alsó részénél legyen.
4. A sisak hátulsó része ne fedje a nyakszirtet.
5. Kapcsolja be a csatot, majd állítsa be az állhevedert oly módon, hogy az kellőképpen feszes legyen, de ne legyen kényelmetlenül szoros. (2. ábra – ha a sisak oldalsó kioldó csattal rendelkezik. 3. ábra – ha a sisak mágneses csattal rendelkezik.)
6. Bekapcsolt csattal állítsa be a sisak hátsó részén lévő méretszabályozó kereket (4. ábra) úgy, hogy a sisak kényelmesen és stabilan álljon a fejen.
7. Amikor a szemüveget is viseli, a sisak napellenzője és a szemüveg között csak minimális hézag legyen, vagy akár egymáshoz is érhetnek.
8. Ha a sisak megfelelően van felhelyezve, nem szabad, hogy lenyomja a szemüveget; ellenkező esetben kényelmetlen érzést okozhat, illetve akár a légzést is akadályozhatja.

***HASZNÁLAT: A SISAK MOTOROS HAJTÁS NÉLKÜLI, SZABADIDŐS TÉLI SPORTOKHOZ  
(PL. SÍELÉSHEZ, SNOWBOARDOZÁSHOZ VAGY MÁS ALPESI SPORTOKHOZ) HASZNÁLHATÓ.***

### **TISZTÍTÁS, TÁROLÁS**

A sisakot az olyan mindennapi anyagok, mint az oldószerek, tisztítószer, festékek és súrolószerek nélkül károsíthatják, hogy ennek a felhasználó számára látható nyoma lenne. Kizárólag enyhe, szappanos vízzel tisztítsa. Ne tárolja hőforrásnak vagy közvetlen napsütésnek kitett helyen.

### **SÉRÜLÉS ÉS CSERE**

Ha a sisakot ütés érte, olyan mértékben károsodhat, hogy már nem nyújt megfelelő védelmet a fejre ható további ütésekkel szemben – még ha e sérülésnek nincs is a sisakon látható nyoma. Az olyan sisakot, amelyet sérülés ért, meg kell semmisíteni, vagy vissza kell juttatni a gyártónak. A terméken tilos bármilyen módosítást végezni.

### **FIGYELMEZTETÉS**

A sisak motoros hajtás nélküli, szabadidős téli sportokhoz (pl. síeléshez, snowboardozáshoz vagy más alpesi sportokhoz) használható. Ha a sisak EN12492:2012 jelöléssel van ellátva, hegymászáshoz is használható. Bár egyetlen sisak sem védi meg viselőjét valamennyi lehetséges sérüléstől, és mindig fennáll a súlyos, vagy akár halálos sérülés veszélye, a sisak használata, a sioktatáson való részvétel, valamint a felelős, saját képességeikhez igazodó sportolás csökkentheti a fejsérülések kockázatát. A maximális védelem érdekében a sisakot a viselő fejméretének megfelelően kell beállítani és felhelyezni, a gyártó beállítási utasításai szerint (a sisak használati útmutatójában található).

### **BIZTONSÁGI SZABVÁNYOK**

Az Oakley sisakok megfelelnek az EN 1077:2007 – B osztály, valamint az ASTM F2040-18 szabványoknak. Sisakok alpesi síelők és snowboardosok számára – B osztály. Az A osztályú és B osztályú sisakok síelők, snowboardosok és hasonló csoportok számára készültek. Az A osztályú sisakok viszonylag nagyobb védelmet nyújtanak. A B osztályú sisakok jobb szellőzéssel rendelkeznek, jobb hallást biztosítanak, de a fejnek csak kisebb területét védik, és a behatoló tárgyakkal szemben kisebb fokú védelmet nyújtanak. Ha az Oakley sisak EN12492:2012 jelöléssel van ellátva, úgy megfelel a hegymászáshoz használt sisakokra vonatkozó biztonsági követelmények európai szabványának, azaz védi a viselő fejének felső részét a hegymászás során felmerülő veszélyekkel szemben.

### GARANCIA

A gyártó jótállást vállal a sisak gyártási- és anyaghibáira, ezen kívül a termékre korlátozott, gyártói élettartam-garancia vonatkozik. Ez a korlátozott garancia csak az eredeti vásárló számára, az Oakley hivatalos forgalmazójától kapott, vásárlást igazoló nyugtával együtt érvényes, amely tartalmazza a vásárlás dátumát. Az Oakley garancia nem vonatkozik az olyan hibákra, amelyek a nem megfelelő használatból, a szakszerűtlen javításból, a fizikai sérülésből, a termék elhanyagolásából, illetve a viselő fejméretéhez való beállítás elmulasztásából következőleg állnak elő. Garanciális igény esetén az Ön egyetlen jogorvoslata a termék javítása vagy cseréje, amint azt az Oakley megállapítja. Ez a garancia nem érinti a vevőknek a fogyasztási cikkek értékesítésére vonatkozó, állami vagy nemzeti törvények értelmében fennálló jogait. A termék bármilyen átalakítása érvényteleníti a garanciát.

Amennyiben a garanciaszabályzatban nem szerepel másként, garanciaigénye benyújtásához a termékkel és a vásárlást igazoló bizonylattal együtt forduljon a hivatalos Oakley forgalmazóhoz, ahol a terméket megvásárolta. Ha garanciaigénye jogosnak bizonyul, cégünk kicseréli vagy megjavíttatja a terméket. Bármilyen, a garanciaértékelésre visszahozott termékből származó költség a vásárlót terheli. Ha a visszahozott termék jótállásra érvényesnek bizonyul, az Oakley minden ezt követő szállítási költséget magára vállal. Amennyiben garanciaigénye érvénytelennek bizonyul, kapcsolatba lépünk Önnel, és amennyiben úgy kívánja, cégünk az Ön költségén elvégzi a termék javítását. A termék esetleges szállítási díja ez esetben az Oakley normál szállítási díjai szerint Önt terhelik.

**HU4**

**AZ OAKLEY NEM VÁLLAL GARANCIÁT AZ ALÁBBI ESETEKRE:**

- Más tárgyakkal való érintkezésből eredő károsodás.
- A normál használat során idővel bekövetkező természetes kopás.
- A termék nem megfelelő karbantartása vagy használata miatti károsodás.

**GYÁRTÓ ÉS FORGALMAZÓ:**  
OAKLEY INC.  
1 Icon  
Foothill Ranch, CA 92610 USA

**HIVATALOS KÉPVISELŐ AZ EURÓPAI UNIÓN BELÜL:**  
LUXOTTICA GROUP S.p.A.  
Piazzale Luigi Cadorna, 3  
20121 Milano

### SISAK TÖRÉSKÁRÁRA VONATKOZÓ CSERESZABÁLYZAT

A töréskárt szenvedett sisakot az Oakley az eredeti vásárlás napjától számított 3 éven belül az eredeti sisakkal megegyező vagy ahhoz hasonló sisaktípusra, az új sisaknak a gyártó által ajánlott kiskereskedelmi árából számított 50%-os kedvezményes áron kicseréli. Amennyiben ilyen igénnyel kíván élni, lépjen kapcsolatba a régiójában illetékes ügyfélszolgálattal az alább feltüntetett elérhetőségeken. A fogyasztónak be kell mutatnia a sisakot, a vásárlást igazoló bizonylatot, valamint a töréskárt előidéző esemény részletes leírását. Ne az üzletbe vigye vissza az Oakley terméket. Az üzletek nem jogosultak a jelen jótállás keretében történő szolgáltatásnyújtásra. Egy darab eredeti sisakvásárlás egyszeri cserére jogosít. A jelen szabályzat kizárólag a termék eredeti vásárlójára érvényes.

Az Egyesült Államokban élő vásárlók az igény bejelentéséhez lépjenek kapcsolatba az Oakley ügyfélszolgálatával az 1-800-343-5594 telefonszámon, vagy a [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com) e-mail címen. Az Egyesült Államokon kívüli vásárlók e-mailben küldhetik el igényüket a lakóhelyükhöz legközelebbi regionális ügyfélszolgálat címére:

Kanada: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

EU: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Ausztrália és Új-Zéland: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Japán: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

Latin-Amerika: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Egyéb régiókban élő vásárlóink az Oakley weboldalán találhatnak aktuális elérhetőségi információkat.

Az Oakley fenntartja a jogot, hogy a cseregarancia érvényesítésére vonatkozó igényt elutasítsa. Amennyiben cégünk elutasítja a csereigényt, úgy a döntés indoklását közöljük, illetve amennyiben azt az ügyfél kéri, az eredeti sisakot a futárszolgálat díjának megtérítése ellenében visszaküldjük részére.

A sisak töréskárára vonatkozó csereszabályzat a hatályos jogszabályok szerinti mindennemű egyéb fogyasztói jogtól, valamint az Oakley Garanciaszabályzatától függetlenül, azon felül érvényesíthető.

## MANWAL TAL-ISTRUZZJONIJIET DWAR L-ELMU - ISTRUZZJONIJIET DWAR KIF TILBSU

1. Revizjoni ta' Gwida ta' Kif Tilbes l-Elmu (Figura 1).
2. Żomm l-elmu miċ-ċineg miż-żewġ naħat tal-elmu bil-bokkla mhux maqfula biex in-naħa ta' fuq tal-elmu tkun tħares lejn l-art u n-naħa ta' quddiem tal-elmu tkun tħares lejha.
3. Poġġi l-elmu fuq rasek biex it-tarf ta' quddiem tal-elmu jkun eżatt fuq moħħok u ressaq l-elmu lura għal fuq rasek minn quddiem għal wara. Kun żgur li l-elmu tiegħek ikun qiegħed imniżżel s'isfel sakemm imiss mal-parti ta' fuq ta' rasek. Kun żgur li n-naħa ta' quddiem tkun qiegħda baxxa fuq moħħok biex tiżgura li ntlibes sew.
4. In-naħa ta' wara tal-elmu m'għandhiex tgħatti l-kozz t'għonqok.
5. Aqfel il-bokkla u aġġusta ċ-ċinga tal-geddum sakemm tinqafel mingħajr ma tkun skomda jew issikkata żzejjed. (Figura 2 - jekk l-elmu huwa mġhammar b' bokkla li tinfetaħ mill-ġenb. Figura 3 - jekk l-elmu huwa mġhammar b' bokkla bil-kalamita).
6. Biċ-ċinga tal-geddum maqfula, aġġusta s-sistema tad-dial biex jintlibes (Figura 4) fuq in-naħa ta' wara tal-elmu biex tiżgura li jkun milbus komdu u sew.
7. Meta tilbes il-goggles, m'għandux ikun hemm spazju jew għandu jkun hemm spazju minimu bejn ir-rimm tal-elmu u n-naħa ta' fuq tal-goggles tiegħek.
8. Meta jkun milbus sew l-elmu m'għandux jimbotta l-goggles 'l isfel għal fuq imniehrek u jikkawża skumdità jew diffikultà biex tiehu n-nifs.

**UŻU: DAN L-ELMU HUWA GĦALL-UŻU L-ISPORT RIKREATTIV FUQ IS-SILĠ MINGĦAJR VETTURI BIL-MUTUR BĦAL SKIING, SNOWBOARDING U SPORT IEHOR TA' FUQ IL-MUNTANJ.**

### **TINDIF U HAŻNA**

L-elm u jista' jkun affettwat hażin u ssirlu l-ħsara bil-kuntatt ma' sustanzi komuni bħal solventi, fluwidi tat-tindif, żebgħa u aġenti li jobjorxu mingħajr ma din il-ħsara tkun viżibbli għall-utent. Naddaf biss bi ftit sapun u ilma. Thallihx fis-ħana jew fid-dawl tax-xemx diretta.

### **HSARA U TIBDIL**

Wara li jkun involut f'impatt, l-elm u jista' jkun li tiġrilu ħsara sal-punt li ma jibqax tajjeb biżżejjed biex jipproteġi r-ras minn aktar impatti, anke jekk il-ħsara ma tkunx viżibbli għall-utent. Kull elm u li jkun suġġett għal ħsarat għandu jinqered jew jintbagħat lura lill-manifattur. Tagħmilx modifiki.

### **TWISSIJA**

L-elm u jintuża għall-isport rikreattiv fuq is-silġ mingħajr vetturi bil-mutur (bħal Skiing, Snowboarding jew sport ieħor ta' fuq il-muntanji). Jekk l-elm u jkollu d-denominazzjoni EN12492:2012, dan jintuża wkoll għat-tluġ tal-muntanji. Filwaqt li l-ebda elm u ma jista' jipprevjeni l-korrimenti kollha, u jista' jseħħ korrimment serju jew mewt, l-użu tal-elm u, li wieħed jiehū l-lezzjonijiet, u l-irkib b'mod responsabbli u skont l-abbiltajiet tiegħek, jistgħu flimkien inaqqsu r-riskju ta' korrimenti fir-ras. Għall-protezzjoni massima, l-elm u jrid jintlibes u jkun issikkat mar-ras ta' min qed jilbsu skont l-istruzzjonijiet tal-manifattur dwar kif għandu jintlibes, li jinsabu fil-manwal tal-istruzzjoni tal-elm u.

### **STANDARDS TAS-SIGURTÀ**

L-elmi ta' Oakley huma konformi mal-istandards EN 1077:2007- Klassi B, ASTM F2040-18. Elmi għal min jiskijja fuq il-muntanji u l-isnowboarders - Klassi B. L-elmi ta' Klassi A u Klassi B huma għal min jiskijja fuq il-muntanji, għall-isnowboarders, u għal gruppi simili. L-elmi ta' Klassi A bħala paragun joffru aktar protezzjoni. L-elmi ta' Klassi B jistgħu joffru aktar ventilazzjoni u smiġ aħjar, iżda jipproteġu parti iżgħar mir-ras u jaġhtu livell inqas ta' protezzjoni mill-penetrazzjoni. Jekk l-elm u ta' Oakley tiegħek ikollu d-denominazzjoni EN12492:2012, dan ifisser li huwa konformi mal-Istandard Ewropew għar-rekwiżiti tas-sikurezza għal elmi li jintużaw għat-tluġ tal-muntanji, biex jipproteġu l-parti ta' fuq tar-ras ta' min jilbishom kontra perikli li jistgħu jseħħu waqt attivitajiet li jsiru minn dawk li jitilghu l-muntanji.

### GARANZIJA

Dan l-elmu huwa garantit minn difetti fil-kwalità tax-xogħol u minn materjali tal-manifattur u għandu garanzija mill-manifattur fuq perjodu ta' żmien limitat. Din il-garanzija limitata hija valida biss għax-xerrej oriġinali b'evidenza tax-xiri minn Negożjant Awtorizzat ta' Oakley li turi sew id-dettalji tax-xiri. Il-garanzija ta' Oakley ma tkoprix xi difetti minn użu hażin, tiswiġa hażina, ħsara fiżika, traskuraġni jew ilbies mhux kif suppost. Ir-rimedju esklussiv tiegħek għal ksur tal-garanzija jkun it-tiswiġa jew is-sostituzzjoni tal-prodott skont kif jiġi stabbilit minn Oakley. Din il-garanzija ma taffettwax id-drittijiet legali tal-klijenti taħt il-liġijiet applikabbli tal-istat jew il-liġijiet nazzjonali li jirregolaw il-bejgħ ta' oġġetti tal-konsumatur. Kull bidla fil-prodott tagħmel il-garanzija invalida.

Sakemm mhux speċifikat xi mkien ieħor f'din il-polza ta' garanzija, biex tagħmel talba fuq il-garanzija, hu l-prodott tiegħek lura lin-Negożjant Awtorizzat ta' Oakley minn fejn inxtara l-prodott flimkien mal-evidenza tax-xiri. Jekk it-talba tiegħek fuq il-garanzija titqies valida, nibdlulek jew insewwulek il-prodott. Kull spiża li tintefaq għar-ritorn tal-prodott għall-valutazzjoni tal-garanzija ssir bi spejjeż tax-xerrej. Jekk il-prodott mibgħut lura jitqies bħala talba valida skont il-garanzija, allura Oakley tħallas l-ispiża ta' kwalunkwe ħlas ieħor tal-merkanzija. Jekk it-talba fuq il-garanzija titqies invalida, nikkuntattjawk biex naraw jekk tridniex naghmlu t-tiswijiet bi spejjeż għalik u, f'kull każ, inti tiġi ċċarġjat għal merkanzija 'l barra bbażata fuq ir-rati standard ta' trasport bil-baħar ta' Oakley.



**MHUX KOPERTI MILL-POLZA TA' GARANZIJA TA' OAKLEY**

- F'sara li tirriżulta mill-kuntatt ma' oġġetti.
- Xedd normali li jirriżulta mill-użu standard li jsejnh maż-żmien jew bl-użu.
- F'sara lill-prodott li tirriżulta mill-kura jew l-użu hażin.

**MANIFATTURAT U DISTRIBWIT MINN:  
OAKLEY INC.**

1 Icon  
Foothill Ranch, CA 92610 I-Istati Uniti tal-Amerka

**RAPPREŻENTANT AWTORIZZAT GHALL-UNJONI  
EWROPEA:**

LUXOTTICA GROUP S.p.A.  
Piazzale Luigi Cadorna, 3  
20121 Milano

**POLITIKA TAT-TIBDIL TA' ELMU INVOLUTI F'HABTA**

Fi żmien perjodu ta' 3 snin wara d-data oriġinali tal-akkwist, Oakley se tissostitwixxi elmi li tkun saritilhom il-ħsara kawża ta' ħabta bi skont ta' 50% fuq il-prezz tal-bejgħ issuggerit mill-manifattur (MSRP - manufacturer's suggested retail price) tal-istess elmu jew elmu paragunabbli pprovdut bħala sostituzzjoni. Biex tagħmel klejm, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-customer care tar-reġjun tiegħek skont l-informazzjoni t'hawn taht. Il-konsumatur irid jipprovi l-elmu, prova tal-akkwist, u d-dettalji tal-inċident li kkawża l-ħsara. Tirritornax lura l-prodott Oakley tiegħek fil-hanut. Il-hwienet mhumieq awtorizzati biex jipprovu dan is-servizz taht din il-garanzija. It-tibdil tal-elmi huwa limitat għal unità waħda għal kull akkwist oriġinali. Din il-politika tapplika biss għal sidien oriġinali tal-prodott.

Għal klijenti li jridu jagħmlu klejm fl-Istati Uniti, jekk jogħġbok ikkuntattja lil Oakley Customer Care fuq 1-800-343-5594 jew [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com). Għal klijenti li jinsabu barra mill-Istati Uniti, jekk jogħġbok uża l-eqreb kuntatt reġjonali mniżżel hawn isfel:

Il-Kanada: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

UE: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

L-Awstralja u New Zealand: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Il-Gappun: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

L-Amerka Latina: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Reġjuni oħra: informazzjoni attwali dwar il-kuntatt tista' tinstab fuq is-sit elettroniku ta' Oakley

Oakley tirriserva d-dritt li tirrifjuta kwalunkwe kwalunkwe klejm taht is-servizz ta' tibdil. Jekk għal kwalunkwe raġuni t-talba tiġi rrifjutata, aħna nipprovdulek spjegazzjoni għal dik id-deċiżjoni u nirritornawlek l-elmu oriġinali tiegħek bi ħlas għas-servizz tal-courier, f'każ li tkun tixtieq li jiġi rritornat.

Din il-politika tat-tibdil ta' elmi involuti f'ħabta hija addizzjonali għal kwalunkwe dritt ieħor tal-konsumatur taht il-liġi applikabbli u l-politiki tal-garanzija ta' Oakley.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI KASKU – INSTRUKCJE DOPASOWANIA

1. Zapoznaj się z poradnikiem dopasowania kasku (rysunek 1).
2. Przytrzymaj kask za paski z obu stron, z odpiętą klamrą, tak aby górna część kasku była skierowana ku podłożu, a przód kasku był skierowany w stronę ciała.
3. Umieść kask na głowie tak, aby przednia krawędź kasku znajdowała się tuż nad czołem, i załóż kask na głowę od przodu do tyłu. Upewnij się, że kask jest osadzony na całej powierzchni głowy. Aby zapewnić właściwe dopasowanie, upewnij się, że przód jest nisko na czole.
4. Tył kasku nie powinien zakrywać karku.
5. Zapnij klamrę i dopasuj pasek podbródkowy dość ciasno, jednak tak, by leżał wygodnie i nie ograniczał ruchów. (Rysunek 2 – jeśli kask jest wyposażony w boczną klamrę zwalniającą. Rysunek 3 – jeśli kask jest wyposażony w klamrę magnetyczną).
6. Po zapięciu paska podbródkowego wyreguluj system pokrętła dopasowania (rysunek 4), aby zapewnić wygodne i pewne dopasowanie.
7. Po założeniu gogli pomiędzy daszkiem kasku a górną częścią gogli nie powinno być przerwy lub przerwa ta powinna być minimalna.
8. Przy odpowiednim dopasowaniu kask nie powinien dociskać gogli do nosa, co może powodować dyskomfort i trudności w oddychaniu.

**UŻYTKOWANIE: NINIEJSZY KASK JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU WYŁĄCZNIE W NIEMOTORYZACYJNYCH, REKREACYJNYCH SPORTACH ZIMOWYCH, TAKICH JAK NARCIARSTWO, JAZDA NA SNOWBOARDZIE LUB INNE SPORTY ALPEJSKIE.**

### **CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE**

Kask może zostać uszkodzony (jego stan może ulec pogorszeniu) w wyniku kontaktu z powszechnymi substancjami, takimi jak rozpuszczalniki, płyny czyszczące, farby i materiały ściernie. Uszkodzenie takie może nie być widoczne dla użytkownika. Czyścić wyłącznie delikatnym mydłem i wodą. Nie wystawiać na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła.

### **USZKODZENIE I WYMIANA**

Po uderzeniu kask może ulec uszkodzeniu i stać się niezdatny do ochrony głowy przed kolejnymi uderzeniami, nawet jeśli uszkodzenie nie jest widoczne dla użytkownika. Każdy kask, który został widocznie lub niewidocznie uszkodzony, powinien zostać zutylizowany lub zwrócony producentowi. Nie należy dokonywać jakichkolwiek zmian w kasku.

### **OSTRZEŻENIE**

Niniejszy kask jest przeznaczony do użytku wyłącznie w niemotoryzacyjnych, rekreacyjnych sportach zimowych (takich jak narciarstwo, jazda na snowboardzie lub inne sporty alpejskie). Jeśli kask ma oznaczenie EN12492:2012, jest również przeznaczony do wspinaczki górskiej. Żaden kask całkowicie nie wyklucza wszelkich urazów, poważnych obrażeń czy śmierci. Dlatego podczas uprawiania sportu należy zachować szczególną ostrożność, dostosowując trening do własnych możliwości i umiejętności, co pozwala zmniejszyć ryzyko urazów głowy. Aby zapewnić maksymalną ochronę, kask należy założyć na głowę zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi dopasowywania, znajdującymi się w instrukcji obsługi kasku.

### **NORMY BEZPIECZEŃSTWA**

Kaski Oakley spełniają normy EN 1077:2007 – Klasa B, ASTM F2040-18. Kaski dla narciarzy alpejskich i snowboardzistów – klasa B. Kaski klasy A i klasy B są przeznaczone dla narciarzy alpejskich, snowboardzistów i podobnych grup użytkowników. Kaski klasy A oferują porównywalnie lepszą ochronę. Kaski klasy B mogą zapewniać lepszą wentylację i więcej przez nie słyszeć, ale chronią mniejszy obszar głowy i zapewniają mniejszy stopień ochrony przed przebicciem. Jeśli kask Oakley ma oznaczenie EN12492:2012, spełnia normy europejskie w zakresie bezpieczeństwa kasków używanych we wspinaczce górskiej i może chronić górną część głowy użytkownika przed zagrożeniami związanymi z aktywnością wspinaczy górskich.

### GWARANCJA

Gwarantuje się, że niniejszy kask jest wolny od wad produkcyjnych i materiałowych oraz objęty jest ograniczoną dożywnością gwarancją producenta. Ograniczona gwarancja jest ważna wyłącznie dla pierwotnego nabywcy, posiadającego dowód zakupu wystawiony przez autoryzowanego dystrybutora firmy Oakley i zawierający szczegóły sprzedaży. Gwarancja Oakley nie obejmuje wad spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, niewłaściwą naprawą, uszkodzeniami fizycznymi, zaniedbaniami czy niewłaściwym dopasowaniem. Jedynym zadośćuczynieniem dla klienta z tytułu niniejszej gwarancji będzie naprawa lub wymiana produktu, według uznania firmy Oakley. Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na prawa przysługujące klientom na mocy obowiązujących przepisów stanowych lub krajowych, dotyczących sprzedaży produktów konsumenckich. Dokonanie jakichkolwiek zmian w produkcie powoduje utratę gwarancji.

W celu zgłoszenia roszczenia gwarancyjnego należy zwrócić produkt do autoryzowanego dystrybutora firmy Oakley, od którego produkt został zakupiony, wraz z dowodem zakupu, chyba że wyraźnie stwierdzono inaczej w niniejszym zobowiązaniu gwarancyjnym. Jeżeli roszczenie gwarancyjne zostanie uznane za zasadne, produkt zostanie wymieniony lub naprawiony. Wszelkie koszty poniesione przy dostarczaniu produktu do oceny gwarancyjnej zostaną uiszczone przez nabywcę. Jeżeli roszczenie gwarancyjne dotyczące zwracanego produktu zostanie uznane za zasadne, wszelkie dalsze koszty opłat frachtowych pokryje firma Oakley. Jeśli roszczenie gwarancyjne zostanie uznane za niezasadne, skontaktujemy się z Państwem w celu ustalenia, czy życzą sobie Państwo dokonania naprawy na Państwa koszt, a w każdym przypadku zostaną Państwo obciążeni opłatą za ładunek eksportowy na podstawie standardowych stawek przewozowych firmy Oakley.

**PL4**

**GWARANCJA OAKLEY NIE OBEJMUJE PONIŻSZYCH**

- Uszkodzenia wynikające z kontaktu z przedmiotami.
- Normalne zużycie wynikające ze standardowego użytkowania, które występuje po pewnym czasie lub określonej liczbie zastosowań.
- Uszkodzenia produktu powstałe w wyniku niewłaściwej pielęgnacji lub użytkowania.

**PRODUKCJA I DYSTRYBUCJA:**  
OAKLEY INC.  
1 Icon  
Foothill Ranch, CA 92610 USA

**AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL NA TERENIE UNII  
EUROPEJSKIEJ:**  
LUXOTTICA GROUP S.p.A.  
Piazzale Luigi Cadorna, 3  
20121 Milano

### ZASADY WYMIANY KASKU PO WYPADKU

W ciągu 3 lat od pierwotnej daty zakupu firma Oakley wymienia kaski uszkodzone w wyniku wypadku z 50% rabatem od sugerowanej ceny detalicznej producenta (MSRP) tego samego lub porównywalnego kasku zapewnianego jako zamiennik. Aby zgłosić chęć wymiany, należy skontaktować się z obsługą klienta w danym regionie, zgodnie z poniższymi informacjami. Klient musi dostarczyć kask, dowód zakupu i szczegóły zdarzenia, które spowodowało uszkodzenie. Nie należy zwracać produktu Oakley do sklepu. Sklepy nie są upoważnione do świadczenia tej usługi w ramach niniejszej gwarancji. Wymiana kasku jest ograniczona do jednej, oryginalnie zakupionej sztuki. Zasady te dotyczą tylko pierwotnego właściciela produktu.

Aby zgłosić chęć wymiany, klienci ze Stanów Zjednoczonych mogą kontaktować się z działem obsługi klienta firmy Oakley pod numerem 1-800-343-5594 lub adresem [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com). Klienci spoza Stanów Zjednoczonych mogą korzystać z usług jednego z poniższych regionalnych przedstawicieli, zlokalizowanych najbliżej nich:

Kanada: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

UE: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Australia i Nowa Zelandia: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Japonia: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

Ameryka Łacińska: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Inne regiony: aktualne informacje kontaktowe można znaleźć na witrynie internetowej firmy Oakley

Firma Oakley zastrzega sobie prawo do odrzucenia wszelkich roszczeń w ramach usługi wymiany. Jeśli prośba o wymianę zostanie z dowolnego powodu odrzucona, wyjaśniamy tę decyzję i zwracamy oryginalny kask (w razie takiej prośby) za pośrednictwem firmy kurierskiej na koszt klienta.

Niniejsze zasady wymiany kasku po wypadku stanowią uzupełnienie wszelkich innych praw konsumenta wynikających z obowiązującego prawa i zasad gwarancyjnych firmy Oakley.

**MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA O CAPACETE - INSTRUÇÕES PARA AJUSTE**

1. Leia o Guia para Ajuste do Capacete (Figura 1).
2. Segure o capacete pelas correias nas duas laterais, com a fivela solta, de forma que a parte de cima do capacete esteja voltada para o chão e a frente do capacete esteja voltada para o seu corpo.
3. Coloque o capacete em sua cabeça, de forma que a borda dianteira do capacete esteja logo acima de sua sobrancelha, e encaixe o capacete em sua cabeça, da frente para trás. Confira se o capacete está bem encaixado no alto de sua cabeça. Certifique-se de que a parte dianteira esteja baixa em sua testa, para garantir o ajuste adequado.
4. A parte de trás do capacete não deve cobrir a dobra de seu pescoço.
5. Encaixe a fivela e ajuste a faixa do queixo, para que fique firme, porém sem estar desconfortável ou restritiva. (Figura 2 – se o capacete tiver uma fivela de liberação lateral. Figura 3 – se o capacete tiver uma fivela magnética).
6. Com a tira do queixo ajustada, adapte o sistema ajustador (Figura 4) na parte posterior do capacete para garantir um encaixe confortável e seguro.
7. Com os óculos, o espaço entre a aba do capacete e a parte superior dos óculos de proteção deve ser mínimo ou nulo.
8. Com o ajuste correto, o capacete não deverá estar empurrando os óculos para baixo em seu nariz, o que causaria desconforto ou dificuldade para respirar.

**USO: ESTE CAPACETE É PARA USO EM ESPORTES DE NEVE RECREACIONAIS NÃO MOTORIZADOS  
COMO ESQUI, SNOWBOARDING E OUTROS ESPORTES ALPINOS.**



### **LIMPEZA E ARMAZENAMENTO**

O capacete pode ser afetado adversamente e danificado por contato com substâncias comuns, como solventes, fluidos de limpeza, tintas e abrasivos, sem que esses danos sejam visíveis para o usuário. Limpe apenas com sabão suave e água. Não guarde em lugar quente ou sob luz solar direta.

### **DANOS E SUBSTITUIÇÃO**

Depois de um impacto, o capacete pode ficar danificado ao ponto em que não é mais adequado para proteger a cabeça contra impactos adicionais, mesmo se os danos não estiverem visíveis para o usuário. Qualquer capacete que tenha sido sujeito a danos deve ser destruído ou devolvido para o fabricante. Não faça modificações.

### **ADVERTÊNCIA**

O capacete é para uso em Esportes de Neve recreativos não motorizados (como esqui, snowboard ou outros esportes alpinos). Se o capacete tiver uma designação EN12492:2012, também é para uso em montanhismo. Embora nenhum capacete possa prevenir todas as lesões, e uma lesão grave ou morte possa ocorrer, usar um capacete, fazer aulas, se deslocar com responsabilidade e dentro de suas habilidades, pode reduzir o risco de lesões na cabeça. Para proteção máxima, o capacete deve ser ajustado e encaixado na cabeça do usuário em conformidade com as instruções para ajuste do fabricante, que estão localizadas no manual de instruções do capacete.

### **NORMAS DE SEGURANÇA**

Os capacetes da Oakley cumprem os padrões EN 1077:2007- Classe B, ASTM F2040-18. Capacetes para esqui alpino e snowboard - Classe B. Os capacetes Classe A e Classe B são para esqui alpino, snowboard e grupos similares. Os capacetes Classe A oferecem comparativamente mais proteção. Os capacetes Classe B podem oferecer mais ventilação e audição melhor, mas protegem uma área menor da cabeça e fornecem um grau de proteção menor contra penetração. Se o capacete Oakley tiver a designação EN12492:2012, cumpre o Padrão Europeu para requisitos de segurança para capacetes usados em montanhismo, para proteger a parte superior da cabeça do usuário contra perigos que possam ocorrer durante atividades realizadas por montanhistas.

### **GARANTIA**

Este capacete é garantido contra defeitos de mão-de-obra e materiais de fabricação, e tem uma garantia do fabricante com vida útil limitada. Esta garantia limitada é válida apenas para o comprador original com um comprovante de compra de um Revendedor Autorizado da Oakley em que conste claramente os dados da compra. A garantia da Oakley não cobre quaisquer defeitos devidos a uso inadequado, reparos inadequados, danos físicos, negligência ou ajuste incorreto. Sua reparação exclusiva por uma quebra de garantia será o reparo ou a substituição do item, conforme determinado pela Oakley. Esta garantia não afeta os direitos legais de clientes nos termos de leis estaduais ou nacionais aplicáveis que regem as vendas de bens de consumo. Qualquer alteração do produto invalidará a garantia.

A não ser quando especificamente declarado em outro local nesta política de garantia, para um pedido de garantia, devolva o produto ao Revendedor Autorizado da Oakley onde foi comprado, junto com o comprovante da compra. Se o seu pedido de garantia for considerado válido, vamos trocar ou consertar o Produto. Quaisquer despesas incorridas para a devolução do produto para avaliação de garantia serão realizadas às custas do comprador. Se o produto devolvido for considerado um pedido de garantia válido, a Oakley incorrerá nos custos de quaisquer despesas de frete futuras. Se o pedido de garantia for considerado inválido, contataremos você para perguntar se os reparos deverão ser realizados às suas custas e, em qualquer circunstância, será cobrado o frete de envio com base nas taxas de remessa padrão da Oakley.

**NÃO SÃO COBERTOS PELA POLÍTICA DE GARANTIA DA OAKLEY**

- Danos resultantes de contato com objetos.
- Desgaste normal resultante de uso padrão que ocorre com o tempo ou uso.
- Danos ao produto resultantes de cuidados ou uso inadequados.

**FABRICADO E DISTRIBUÍDO POR:**  
OAKLEY INC.  
1 Icon  
Foothill Ranch, CA 92610 USA

**REPRESENTANTE AUTORIZADO PARA A UNIÃO  
EUROPEIA:**  
LUXOTTICA GROUP S.p.A.  
Piazzale Luigi Cadorna, 3  
20121 Milano

**POLÍTICA PARA REPOSIÇÃO DE CAPACETES DANIFICADOS POR IMPACTO**

Em um prazo de 3 anos a partir da data de compra original, a Oakley substituirá capacetes danificados por impacto com um desconto de 50% sobre o preço de varejo sugerido pelo fabricante (MSRP, Manufacturer's Suggested Retail Price) para um capacete fornecido como reposição que seja igual ou comparável. Para fazer uma solicitação, entre em contato com o atendimento ao cliente de sua região, de acordo com as informações abaixo. O consumidor deve fornecer o capacete, comprovação de compra e detalhes do incidente que causou os danos. Não devolva o seu produto Oakley à loja. As lojas não estão autorizadas a prestar este serviço nos termos desta garantia. As reposições de capacete são limitadas a 1 unidade por compra original. Esta política só é aplicável a proprietários originais do produto.

Para clientes que fazem solicitações nos EUA, entre em contato com Oakley Customer Care em 1-800-343-5594 ou [customer-care@oakley.com](mailto:customer-care@oakley.com). Para clientes fora dos EUA, use o contato regional mais próximo da lista abaixo:

Canadá: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

União Europeia: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Austrália e Nova Zelândia: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Japão: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

América Latina: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Outras regiões: informações de contato atualizadas estão disponíveis no website da Oakley

A Oakley reserva-se o direito de rejeitar quaisquer solicitações nos termos do serviço de reposição. Se por qualquer motivo a solicitação for rejeitada, nós forneceremos uma explicação para essa decisão e lhe devolveremos seu capacete original ao custo do serviço de transporte, se você desejar a devolução.

Esta política para reposição de capacetes danificados por impacto é em acréscimo a quaisquer outros direitos de clientes nos termos das leis aplicáveis e das políticas de garantia da Oakley.

## HJÄLMBRUKSANVISNING - INPASSNINGSANVISNINGAR

1. Se Hjälm-inpassning (fig. 1).
2. Håll i hjälmens remmar på båda sidorna av hjälmen med spännet öppet så att hjälmens ovansida är vänd mot golvet och hjälmens front är vänd mot din kropp.
3. Sätt hjälmen på huvudet så att hjälmens främre kant är precis ovanför ögonbrynet och dra hjälmen bakåt på huvudet från framsidan till baksidan. Se till att hjälmen sitter hela vägen ner på huvudets ovansida. Se till att framkanten sitter lågt på din panna för att garantera korrekt passform.
4. Hjälms baksida ska inte täcka nacken.
5. Fäst spännet och justera hakremmen så att den sitter fast ordentligt men inte är obekväm eller hindrande. (Fig. 2 – om hjälmen är utrustad med ett sidospänne. Fig. 3 – om hjälmen är utrustad med magnetspänne).
6. Justera inpassningssystemet med skivan (fig. 4) på hjälmens baksida med hakremmen fastspänd för att säkerställa bekväm och säker passform.
7. Det ska finnas ett minimalt eller obefintligt glapp mellan hjälmbrättet och dina skidglasögons ovankant.
8. Vid korrekt passform ska hjälmen inte trycka ner dina skidglasögon mot näsan och orsaka obehag eller andningssvårigheter.

**ANVÄNDNING: DENNA HJÄLM ÄR AVSEDD ATT ANVÄNDAS VID ICKE MOTORDRIVNA SNÖSPORTER I FRITIDSSYFTE SÄSOM SKIDÅKNING, SNOWBOARDÅKNING OCH ANDRA ALPINA SPORTER.**

## **RENGÖRING OCH FÖRVARING**

Hjälmen kan ofördelaktigt påverkas och skadas av kontakt med vanliga ämnen såsom lösningsmedel, rengöringsvätskor, målarfärger och slipmedel utan att sådan skada är synlig för användaren. Rengör endast med mild tvål och vatten. Förvaras inte i värme eller direkt solljus.

## **SKADA OCH ERSÄTTNING**

Efter att ha fått en stöt kan hjälmen vara skadad i sådan utsträckning att den inte längre ger tillräckligt skydd för huvudet, även om användaren inte kan se skadan. Alla hjälmar som har utsatts för skada ska förstöras eller skickas tillbaka till tillverkaren. Gör inga modifieringar.

## **VARNING**

Hjälmen är avsedd för alpina sporter utan motor (som exempelvis utförsäkning, snowboardåkning eller andra alpinsporter). Om hjälmen har märkningen EN12492:2012 kan den också användas vid bergsklättring. Även om ingen hjälm kan förhindra alla personskador och allvarig personskada eller dödsfall, så kan en hjälm i kombination med lektioner och åkning efter egen förmåga, minska risken för huvudskador. För maximalt skydd måste hjälmen passas in och sättas på bärarens huvud i enlighet med tillverkarens inpassningsinstruktioner, vilka finns i hjälmens instruktionsbok.

## **SÄKERHETSSTANDARDER**

Oakleys hjälmar uppfyller kraven i standarderna EN 1077:2007- klass B, ASTM F2040-18. Hjälmar för utförsåkare och snowboardåkare - Klass B. Klass A- och klass B-hjälmar är avsedda för utförsåkare, snowboardåkare och liknande grupper. Klass A-hjälmar erbjuder jämförelsevis mer skydd. Klass B-hjälmar kan erbjuda bättre ventilation och hörsel, men skyddar en mindre del av huvudet och ger ett sämre skydd mot genomträngning. Om din Oakley-hjälm har märkningen EN12492:2012 uppfylls den europeiska standarden vad gäller säkerhetskrav för hjälmar som används vid bergsklättring, för att skydda den övre delen av användarens huvud mot faror som kan inträffa vid aktiviteter som utförs av bergsklättrare.

### GARANTI

Den här hjälmen är garanterad från defekter i utförande och tillverkningsmaterial och har en begränsad livstidsgaranti från tillverkaren. Den här begränsade garantin är endast giltig för den ursprungliga inköparen med ett inköpsbevis från en auktoriserad Oakley-återförsäljare som tydligt visar inköpsdetaljerna. Oakley-garantin täcker inte några som helst defekter på grund av felaktig användning, felaktig reparation, fysisk skada, försummelse eller olämplig passning. Din exklusiva gottgörelse för brott mot garantin kommer att vara reparationen eller utbytet av artikeln enligt vad som avgörs av Oakley. Den här garantin har ingen inverkan på kunders juridiska rättigheter under gällande lagar i delstater eller länder som styr försäljningen av konsumtionsvaror. Alla förändringar av produkten ogiltigförklarar garantin.

Om inget annat specifikt anges i den här garantipolicyn gäller att för att göra ett garantianspråk, returnera produkten till den auktoriserade Oakley-återförsäljaren från vilken produkten inköptes tillsammans med ditt inköpsbevis. Om ditt garantianspråk bedöms vara giltigt kommer vi att ersätta eller reparera produkten. Alla utgifter som ådrages vid retur av produkt för undersökning av garantins giltighet utförs på köparens bekostnad. Om den returnerade produkten bedöms vara ett giltigt garantianspråk ska Oakley betala kostnaden för eventuella ytterligare fraktkostnader. Om garantianspråket bedöms vara ogiltigt kommer vi att kontakta dig för att se om du vill att vi ska genomföra reparationer på din bekostnad och, i vilket fall som helst, blir du debiterad för utgående frakt baserat på Oakleys standardtransportavgifter.

**SV4**

**FÖLJANDE TÄCKS INTE AV OAKLEYS GARANTIPOLICY**

- Skada som resulterar från kontakt med föremål.
- Normalt slitage som resulterar från standardanvändning som sker med tiden eller användning.
- Skada på produkt som resulterar från olämplig skötsel eller användning.

**TILLVERKAD OCH DISTRIBUTERAD AV:**

OAKLEY INC.

1 Icon

Foothill Ranch, CA 92610 USA

**AUKTORISERAD REPRESENTANT FÖR EUROPEISKA**

**UNIONEN:**

LUXOTTICA GROUP S.p.A.

Piazzale Luigi Cadorna, 3

20121 Milano



### **POLICY FÖR ERSÄTTNING AV KOLLISIONSSKADAD HJÄLM**

Oakley kommer, inom en period av 3 år efter ursprungligt inköpsdatum, att ersätta kollisionsskadade hjälmar med en rabatt på 50 % på tillverkarens föreslagna återförsäljningspris (MSRP) av samma eller jämförbar hjälm som erbjuds som bytshjälm. För att göra anspråk, vänligen kontakta kundtjänst för din region enligt informationen nedan. Konsumenten måste tillhandahålla hjälmen, inköpsbevis samt information om händelsen som föranledde skadan. Oakley-produkten ska inte skickas in till butiken. Butikerna är inte behöriga att tillhandahålla tjänsten under denna garanti. Hjälmersättningen är begränsad till en enhet per originalinköp. Denna policy är endast tillämplig för produktens ursprungliga ägare.

För att göra ett ersättningsanspråk ska kunder i USA kontakta Oakleys kundtjänst på 1-800-343-5594 eller [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com). Kunder utanför USA kan använda närmaste regionala kontakt i listan nedan:

Kanada: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

EU: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Australien och Nya Zeeland: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Japan: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

Latinamerika: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Övriga områden: aktuell kontaktinformation finns på Oakleys webbsida

Oakley reserverar sig för rätten att refusera krav som ställs under ersättningstjänsten. Om kravet av någon anledning refuseras, kommer vi att tillhandahålla en förklaring till beslutet och återlämna din ursprungliga hjälm, om du vill ha den returnerad, mot en fraktkostnad.

Denna policy för ersättning av kollisionsskadad hjälm är ett tillägg till andra konsumenträttigheter under tillämplig lag och Oakleys garantipolicyer.

**РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА НА КАСКАТА – ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОСТАВЯНЕ**

1. Прегледайте ръководството за поставяне на каската (Фигура 1).
2. Хванете каската за ремъците от двете ѝ страни с отключена катарамата, така че върхът на каската да сочи пода, а предната част на каската да сочи към тялото ви.
3. Разположете каската на главата си така, че предният ръб на каската да е точно над веждите ви, и завъртете каската върху главата си от предната част назад. Уверете се, че каската е поставена докрай върху главата ви. Уверете се, че предната част е поставена ниско върху челото ви, за да осигурите правилно разположение.
4. Задната част на каската не трябва да покрива тила ви.
5. Стегнете катарамата и регулирайте ремъка на брадичката така, че да е плътно прилепнал към нея, но да не ви е неудобно или да ви ограничава по някакъв начин. (Фигура 2 – ако каската разполага с катарамата за странично освобождаване. Фигура 3 – ако каската разполага с магнитна катарамата).
6. Когато закопчаете ремъка за брадичката, регулирайте системата за поставяне с диск за регулиране (Фигура 4) от задната страна на каската, за да осигурите удобно и сигурно прилягане.
7. Когато си сложите очилата, трябва да има минимална или никаква междина между ръба на каската и върха на очилата ви.
8. При правилно прилягане каската не трябва да избутва очилата ви върху носа, причинявайки дискомфорт или затруднено дишане.

**УПОТРЕБА: ТАЗИ КАСКА Е ПРЕДНАЗНАЧЕНА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ ПРИ УПРАЖНЯВАНЕ НА НЕМОТОРНИ РАЗВЛЕКАТЕЛНИ СНЕЖНИ СПОРТОВЕ, КАТО СКИ, СНОУБОРД И ДРУГИ АЛПИЙСКИ СПОРТОВЕ.**

### **ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ**

Често срещани вещества, като разтворители, почистващи течности, бои и абразиви, при контакт с каската биха могли да укажат неблагоприятно въздействие върху нея и да я повредят, без тази повреда да бъде видима за потребителя. Почиствайте само с мек сапун и вода. Не съхранявайте на топли места или на пряка слънчева светлина.

### **ПОВРЕДИ И СМЯНА**

След удар каската може да бъде повредена така, че вече да не защитава адекватно главата от удари, дори ако повредата не е видима за потребителя. Всяка каска, която е била подложена на увреждане, трябва да бъде унищожена или върната на производителя. Не я модифицирайте.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Каската е предназначена за използване при упражняване на немоторни развлекателни снежни спортове (като ски, сноуборд или други алпийски спортове). Ако каската има обозначение EN12492:2012, тя може да се използва и за алпинизъм. Макар че нито една каска не може да предотврати всички наранявания и могат да възникнат сериозни травми или смърт, отговорното каране в рамките на вашите способности може да намали риска от наранявания на главата. За максимална защита каската трябва да бъде поставена и закрепена на главата на носещия в съответствие с инструкциите на производителя за поставяне на главата, които се намират в ръководството за употреба на каската.

### **СТАНДАРТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

Каските на Oakley отговарят на изискванията на стандартите EN 1077:2007 – клас B, ASTM F2040-18. Каски за алпийски скиори и сноубордисти – клас B. Каските от клас A и клас B са за алпийски скиори, сноубордисти и подобни групи. Каските от клас A предлагат сравнително по-голяма защита. Каските от клас B могат да предложат по-добра вентилация и по-добро чуване, но предпазват по-малка площ от главата и дават по-малка степен на защита от проникване. Ако вашата каска на Oakley има обозначение EN12492:2012, тя отговаря на европейския стандарт за изисквания за безопасност за каски, използвани при алпинизъм, за защита на горната част на главата на носещия я от опасности, които могат да възникнат по време на дейности, извършвани от алпинисти.

## ГАРАНЦИЯ

Тази каска е гарантирана срещу дефекти в изработката и материалите на производителя и има ограничена гаранция на производителя за срока на използване. Тази ограничена гаранция е валидна само за първоначалния купувач с документ за покупка от упълномощен търговски представител на Oakley, който документ ясно показва данните за покупката. Гаранцията на Oakley не покрива дефекти, дължащи се на неправилна употреба, неправилен ремонт, физическа повреда, небрежност или неправилно поставяне. Вашата изключителна компенсация за нарушаване на гаранцията ще бъде ремонт или подмяна на продукта по преценка на Oakley. Тази гаранция не засяга законовите права на клиенти по приложимите щатски или национални закони, управляващи продажбите на потребителски стоки. Всяко изменение по продукта прави гаранцията невалидна.

Освен ако специално не е заявено някъде в тази гаранционна политика, за да отправите гаранционна претенция, върнете своя продукт, заедно с документа за покупката, на упълномощения търговски представител на Oakley, от който е закупен продуктът. Ако вашата гаранционна претенция бъде призната за валидна, ние ще подменим или ремонтираме продукта. Всички разходи, възникнали по връщането на продукта за гаранционна оценка, ще бъдат за сметка на купувача. Ако гаранционната претенция по върнатия продукт бъде призната за валидна, Oakley ще поеме възникналите разходи за всички по-нататъшни транспортни такси. Ако гаранционната претенция бъде счетена за невалидна, ние ще се свържем с вас, за да се споразумеем дали искате да направим ремонти за ваша сметка и, във всеки случай, вие ще бъдете таксувани за транспорта въз основа на стандартните транспортни такси на Oakley.

**НЕ СЕ ПОКРИВАТ ОТ ГАРАНЦИОННАТА ПОЛИТИКА НА OAKLEY**

- Повреда, дължаща се на контакт с предмети.
- Нормално износване, дължащо се на стандартната употреба, което настъпва с течение на времето или употребата.
- Повреда на продукта, дължаща се на неправилна поддръжка или употреба.

**ПРОИЗВЕДЕНА И РАЗПРОСТРАНЯВАНА ОТ:****OAKLEY INC.**

1 Icon

Foothill Ranch, CA 92610 USA

**ОТОРИЗИРАН ПРЕДСТАВИТЕЛ ЗА ЕВРОПЕЙСКИЯ****СЪЮЗ:**

LUXOTTICA GROUP S.p.A.

Piazzale Luigi Cadorna, 3

20121 Milano

### **ПОЛИТИКА ЗА ЗАМЯНА НА КАСКИ, УВРЕДЕНИ ВСЛЕДСТВИЕ НА УДАР**

В рамките на 3 години след първоначалната дата на покупка Oakley ще замени каски, увредени вследствие на удар, с отстъпка от 50% от предложената от производителя цена на дребно (ППЦД) за същата или за сравнима каска, предоставена като замяна. За да предявите претенция за това, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти за вашия регион съгласно информацията по-долу. Потребителят трябва да предостави каската, доказателство за покупката, както и подробности за инцидента, причинил повредата. Не връщайте вашия продукт на Oakley в магазина. Магазините нямат право да предоставят тази услуга по тази гаранция. Замените на каски са ограничени до 1 бройка за оригинална покупка. Тази политика е приложима само за оригиналните собственици на продукта.

За да предявят претенция, клиентите в САЩ трябва да се свържат с отдела за обслужване на клиенти на Oakley на тел. 1-800-343-5594 или на [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com). Клиентите извън САЩ трябва да използват най-близкия регионален контакт, посочен по-долу:

Канада: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

ЕС: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Австралия и Нова Зеландия: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Япония: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

Латинска Америка: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Други региони: можете да намерите актуална информация за контакт на уебсайта на Oakley

Oakley си запазва правото да отхвърля всички претенции по услугата за замяна. Ако по някаква причина заявката бъде отказана, ние ще ви предоставим обяснение за това решение и ще ви върнем оригиналната каска на цената на куриерската услуга, ако желаете тя да бъде върната.

Тази политика за замяна на предпазни каски е в допълнение към всички други права на потребителите съгласно приложимото законодателство и гаранционната политика на Oakley.

**PRIROČNIK Z NAVODILI ZA ČELADO – NAVODILA ZA PRILEGANJE**

1. Oglejte si vodnik z navodili za prileganje čelade (slika 1).
2. Čelado primite za trakove na obeh straneh, medtem ko je zaponka odpeta, tako da je vrh čelade obrnjen proti tlom, njen sprednji del pa proti vašemu telesu.
3. Čelado si na glavo namestite, tako da bo sprednji rob naslonite tik nad vašimi obrvmi, nato pa si čelado poveznite na glavo od spredaj nazaj. Prepričajte se, da med čelado in vrhom vaše glave ni prostora. Prepričajte se, da je sprednja stran nizko nameščena na vašem čelu, da zagotovite pravilno prileganje.
4. Zadnji del čelade ne sme pokrivati tilnika.
5. Zapnite zaponko in prilagodite trak pod brado, da se tesno prilega, ni pa neudoben in vas ne veže. (Slika 2 – če je čelada opremljena s stransko zaponko za hitro odpenjanje. (Slika 3 – če je čelada opremljena z magnetno sponko).
6. Ko je trak pod brado zapet, prilagodite kolesce sistema za prileganje (slika 4) na zadnjem delu čelade, tako da se bo ta udobno in tesno prilegala.
7. Med šiltom čelade in vrhom očal mora biti minimalna do ničelna vrzel.
8. Pri pravilnem prileganju čelada ne bi smela potiskati vizirja navzdol po nosu in povzročati neudobja ali težav z dihanjem.

**UPORABA: TA ČELADA JE NAMENJENA ZA UPORABO PRI NEMOTORIZIRANIH REKREATIVNIH ŠPORTIH NA SNegu, NA PRIMER ZA SMUČANJE, DESKANJE NA SNegu IN ZA DRUGE GORSKE ŠPORTE.**

### **ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE**

Ob stiku z običajnimi snovmi, kot so topila, čistilne tekočine, barve in brusila, se lahko čelada poškoduje, ne da bi se uporabnik tega zavedal. Čelado čistite le z blagim milom in vodo. Ne shranjujte je na vročem mestu ali neposredni sončni svetlobi.

### **POŠKODBE IN MENJAVA**

Ob udarcu se lahko čelada tako poškoduje, da glave ne ščiti več ustrezno pred nadaljnjimi udarci, čeprav škoda uporabniku morda ni vidna. Vsako čelado, ki je bila poškodovana, je treba uničiti ali vrniti proizvajalcu. Čelade ne spreminjajte.

### **OPOZORILO**

Čelada je primerna za uporabo pri nemotoriziranih rekreacijskih športih na snegu (kot je smučanje, deskanje na snegu ali drugi alpski športi). Če ima čelada oznako EN12492:2012, je primerna tudi za uporabo v gorništvu. Čeprav nobena čelada ne more preprečiti vseh poškodb in lahko vseeno pride do resne poškodbe ali smrti, pa je mogoče z uporabo čelade, udeležbo pri učnih urah, odgovornim izvajanjem aktivnosti v okviru lastnih sposobnosti zmanjšati nevarnost poškodb glave. Za najboljšo zaščito se mora čelada prilegati glavi uporabnika in biti nanjo privezana v skladu z navodili proizvajalca za prileganje čelade, ki jih najdete v priložniku z navodili za čelado.

### **VARNOSTNI STANDARDI**

Čelade Oakley izpolnjujejo zahteve iz standardov EN 1077:2007 – razred B, ASTM F2040-18. Čelade za alpske smučarje in deskarje na snegu – razred B. Čelade razredov A in B so primerne za alpske smučarje, deskarje na snegu in podobne skupine. Čelade razreda A ponujajo razmeroma več zaščite. Čelade razreda B lahko zagotavljajo več prezračevanja in boljši sluh, vendar ščitijo manjše območje glave in ponujajo nižjo stopnjo zaščite pred prodiranjem. Če ima čelada Oakley oznako EN12492:2012, izpolnjuje evropski standard za varnostne zahteve za čelade, ki se uporabljajo v gorništvu, za zaščito zgornjega dela glave uporabnika pred nevarnostmi, do katerih lahko pride med dejavnostmi gornikov.



### GARANCIJA

Ta čelada je zajamčeno brez napak v proizvodnji in materialih proizvajalca ter ima omejeno garancijo proizvajalca za čas trajanja njene življenjske dobe. Omejeno garancijo lahko uveljavlja le prvotni kupec z dokazilom o nakupu pri pooblaščenem prodajalcu znamke Oakley, kjer so jasno vidni podatki o nakupu. Garancija družbe Oakley ne vključuje okvar zaradi neustrezne uporabe, neustreznih popravil, fizičnih poškodb, malomarnosti ali neustreznega prileganja. Vaše izključno pravno sredstvo za kršitev garancije je popravilo ali menjava izdelka po presoji družbe Oakley. Ta garancija ne vpliva na zakonite pravice strank v skladu z veljavnimi nacionalnimi ali zveznimi zakoni, ki urejajo prodajo potrošniškega blaga. Z vsakršnim spreminjanjem izdelka garancija postane nična.

Razen če je drugje v tem garancijskem listu izrecno določeno drugače, garancijski zahtevek vložite tako, da izdelek skupaj z dokazilom o nakupu vrnete pooblaščenemu prodajalcu znamke Oakley, kjer ste ga kupili. Če se vaš garancijski zahtevek šteje za veljavnega, bomo izdelek zamenjali ali popravili. Morebitne stroške, ki nastanejo pri vračanju izdelka v oceno v okviru garancije, krije kupec. Če je garancijski zahtevek za vrnjeni izdelek ocenjen za veljavnega, vse nadaljnje stroške prevoza krije družba Oakley. Če je garancijski zahtevek ocenjen za neveljavnega, bomo stopili v stik z vami in preverili, ali želite, da izdelek popravimo na vaše stroške, v vsakem primeru pa boste morali kriti stroške odhodnega tovora v skladu s standardnimi cenami prevoza družbe Oakley.

**SL4**

**GARANCIJA DRUŽBE OAKLEY NE VKLJUČUJE**

- Poškodb, ki nastanejo zaradi stika s predmeti.
- Običajne obrabe zaradi standardne uporabe, do katere pride sčasoma ali pri uporabi.
- Poškodb izdelka zaradi neustrezne nege ali uporabe.

**PROIZVAJA IN DISTRIBUIRA:**  
OAKLEY INC.  
1 Icon  
Foothill Ranch, CA 92610 ZDA

**POOBlašČENI ZASTOPNIK ZA EVROPSKO UNIJO:**  
LUXOTTICA GROUP S.p.A.  
Piazzale Luigi Cadorna, 3  
20121 Milano

### PRAVILNIK O MENJAVI ČELADE V PRIMERU NEZGODE

V obdobju 3 let od prvotnega datuma nakupa bo družba Oakley zamenjala čelade, poškodovane v nezgodah, s 50-odstotnim popustom na priporočeno maloprodajno ceno proizvajalca (MSRP), z enako ali primerljivo čelado, ki bo zagotovljena kot menjava. Če želite vložiti zahtevek, se obrnite na službo za pomoč strankam v vaši regiji s pomočjo spodnjih informacij. Potrošnik mora zagotoviti čelado, dokazilo o nakupu in podrobnosti o incidentu, pri katerem je prišlo do poškodbe. Izdelka Oakley ne vrnite v prodajalno. Prodajalne namreč niso pooblaščen za zagotavljanje storitve iz naslova te garancije. Menjave čelade so omejene na 1 enoto na prvotni nakup. Ta pravilnik velja samo za prvotne lastnike izdelka.

Stranke v Združenih državah Amerike, ki želijo vložiti zahtevek, naj pokličejo službo za pomoč strankam družbe Oakley na telefonsko številko 1-800-343-5594 ali pišejo na e-poštni naslov [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com). Stranke zunaj ZDA naj se obrnejo na najbližji regionalni center, kot je navedeno spodaj.

Kanada: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

EU: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Avstralija in Nova Zelandija: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Japonska: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

Latinska Amerika: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Druge regije: aktualni kontaktni podatki so na voljo na spletnem mestu Oakley

Družba Oakley si pridržuje pravico do zavrnitve zahtevkov v okviru storitve menjave. Če bomo iz kakršnega koli razloga vaš zahtevek zavrnili, vam bomo posredovali pojasnilo o naši odločitvi in vam bomo vrnili prvotno čelado s stroški prevoznika, če boste želeli, da vam jo vrnemo.

Ta pravilnik o menjavi čelade v primeru nezgode dopolnjuje morebitne druge pravice potrošnika po veljavni zakonodaji in garancijskimi pravilniki družbe Oakley.

**POKYNY K PRILBE – POKYNY K NASADENIU**

1. Prečítajte si pokyny k nasadeniu prilby (obr. 1).
2. Držte prilbu za remienky na oboch stranách prilby s rozopnutou prackou tak, aby horná strana prilby smerovala k zemi a predná časť prilby smerovala k vám.
3. Nasadte si prilbu na hlavu tak, aby ste mali predný okraj prilby tesne nad obočím a nasuňte si prilbu na hlavu spredu dozadu. Uistite sa, že je prilba na hlave úplne usadená. Aby ste mali istotu, že ste si ju správne nasadili, presvedčte sa, že spočinula dostatočne nízko na vašom čele.
4. Zadná strana prilby nesmie zakrývať zátylok.
5. Zapnite pracku a upravte bradový remienok, aby priliehal, ale nebol nepohodlný alebo obmedzujúci. (Obr. 2 – ak je prilba vybavená prackou s bočným uvoľnením. Obr. 3 – ak je prilba vybavená magnetickou prackou.)
6. Keď je bradový remienok utiahnutý, upravte systém ovládača nasadenia (obr. 4) na zadnej strane prilby, čím si zabezpečíte pohodlie a bezpečné upnutie.
7. Ak máte nasadené okuliare, medzi šiltom vašej prilby a vrchnou časťou okuliarov by mala byť minimálna alebo žiadna medzera.
8. Pri správnom nasadení by vám prilba nemala zatláčať okuliare do nosa, čo by vám spôsobilo nepohodlie alebo problémy s dýchaním.

**POUŽITIE: TÁTO PRILBA JE URČENÁ NA POUŽITIE PRI NEMOTORIZOVANÝCH REKREAČNÝCH ŠPORTOCH, AKO JE LYŽOVANIE, SNOWBOARDING A INÉ ALPSKÉ ŠPORTY.**

## ČISTENIE A SKLADOVANIE

Bežné látky ako rozpúšťadlá, čistiace prostriedky, farby a abrazíva môžu prilbu poškodiť a spôsobiť, že stratí ochrannú schopnosť, pričom takéto poškodenie nemusí byť voľným okom viditeľné. Čistite len jemným mydlom a vodou. Neskladujte v teple ani na priamom slnku.

## POŠKODENIE A VÝMENA

Po náraze môže byť prilba poškodená do takej miery, že ochrana hlavy pred ďalšími nárazmi už nebude dostatočná, aj keď poškodenie nie je viditeľné voľným okom. Prilba, ktorá utrpela poškodenie, sa musí zničiť alebo vrátiť výrobcovi. Nevykonávajte žiadne úpravy.

## VÝSTRAHA

Prilba je určená na použitie pri nemotorizovaných rekreačných zimných športoch (napr. lyžovanie, snoubording alebo iné alpské športy). Ak má označenie EN12492:2012, je určená aj na horolezectvo. Aj keď žiadna prilba nedokáže zabrániť všetkým zraneniam a môže dôjsť k vážnemu poraneniu alebo usmrteniu, používanie prilby, tréning, zodpovedná jazda a prispôbenie jazdy svojim schopnostiam môžu znížiť riziko poranenia hlavy. Na dosiahnutie maximálnej ochrany sa musí prilba nasadiť a upevniť na hlavu používateľa v súlade s pokynmi výrobcu, ktoré nájdete v návode k prilbe.

## BEZPEČNOSTNÉ NORMY

Prilby Oakley vyhovujú normám EN 1077:2007 – trieda B a ASTM F2040-18. Prilby pre alpských lyžiarov a snoubordistov – trieda B. Prilby triedy A a triedy B sú určené pre alpských lyžiarov, snoubordistov a podobné skupiny. Prilby triedy A ponúkajú pomerne lepšiu ochranu. Prilby triedy B môžu ponúkať lepšie vetranie a lepšie v nich používateľ bude počuť, ale chránia menšiu oblasť hlavy a poskytujú menšiu úroveň ochrany pred prienikom. Ak má vaša prilba Oakley označenie EN12492:2012, vyhovuje európskej norme s bezpečnostnými požiadavkami na prilby používané pri horolezectve, aby chránila hornú časť hlavy používateľa pred rizikami, ktoré sa môžu vyskytnúť počas aktivít vykonávaných horolezcami.

## ZÁRUKA

Na túto prilbu sa poskytuje obmedzená doživotná záruka výrobcu na chyby spracovania a materiálov výrobcu. Táto obmedzená záruka platí len na pôvodného kupujúceho s dokladom o kúpe od autorizovaného predajcu produktov Oakley, na ktorom sú jasne viditeľné podrobnosti o zakúpení. Záruka spoločnosti Oakley sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené nesprávnym používaním, neodbornými opravami, fyzickým poškodením, zanedbaním alebo nesprávnym nasadením. Vaša výlučná náprava pri uplatnení záruky bude oprava alebo výmena tovaru podľa uváženia spoločnosti Oakley. Táto záruka neovplyvňuje zákonné práva zákazníkov podľa príslušných právnych predpisov, ktoré upravujú predaj spotrebného tovaru. Akékoľvek úpravy produktu budú mať za následok zánik platnosti záruky.

Pokiaľ to nie je výslovne uvedené inde v tejto záruke, ak chcete produkt reklamovať v rámci záruky, vráťte ho autorizovanému predajcovi produktov Oakley, od ktorého bol zakúpený, spolu s dokladom o kúpe. Ak sa reklamácia uzná, produkt vymeníme alebo opravíme. Akékoľvek výdavky, ktoré vznikli pri vrátení produktu na posúdenie nároku na záruku, znáša kupujúci. Ak sa reklamácia uzná, spoločnosť Oakley bude znášať náklady na akékoľvek ďalšie prepravné poplatky. Ak sa reklamácia neuzná, skontaktujeme sa s vami s cieľom zistiť, či chcete, aby sme vykonali opravy na vaše náklady, a v každom prípade vám budú účtované prepravné poplatky na odoslanie produktu k vám podľa štandardných sadzieb prepravných poplatkov spoločnosti Oakley.

**ZÁRUKA SPOLOČNOSTI OAKLEY NEPOKRÝVA**

- Poškodenia vyplývajúce z kontaktu s predmetmi.
- Normálne opotrebovanie v dôsledku štandardného používania.
- Poškodenia produktu vyplývajúce z nesprávnej starostlivosti alebo používania produktu.

**VÝROBA A DISTRIBÚCIA:**

OAKLEY INC.

1 Icon

Foothill Ranch, CA 92610 USA

**AUTORIZOVANÝ ZÁSTUPCA PRE EURÓPSKU ÚNIU:**

LUXOTTICA GROUP S.p.A.

Piazzale Luigi Cadorna, 3

20121 Milano

### ZÁSADY VÝMENY PRILBY PO NÁRAZE

Do 3 rokov od pôvodného dátumu zakúpenia vymení spoločnosť Oakley prilby poškodené nárazom so zľavou 50 % z výrobcom odporúčanej maloobchodnej ceny (MSRP) rovnakej alebo porovnateľnej prilby poskytnutej ako náhrada. Ak si chcete uplatniť nárok, obráťte sa na oddelenie starostlivosti o zákazníka pre váš región podľa nasledujúcich informácií. Spotrebiteľ musí poskytnúť prilbu, doklad o kúpe a podrobnosti o incidente, pri ktorom došlo k poškodeniu. Výrobok Oakley nevracajte do predajne. Predajne nie sú oprávnené poskytovať túto službu na základe tejto záruky. Výmeny prilby sú obmedzené na 1 jednotku na pôvodný nákup. Tieto zásady platia iba pre pôvodných vlastníkov výrobku.

Zákazníci v Spojených štátoch, ktorí si chcú uplatniť nárok, sa môžu obrátiť na oddelenie starostlivosti o zákazníka spoločnosti Oakley na čísle 1-800-343-5594 alebo na adrese [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com). Zákazníci mimo Spojených štátov môžu použiť najbližší regionálny kontakt uvedený nižšie:

Kanada: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

EÚ: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Austrália a Nový Zéland: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Japonsko: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

Latinská Amerika: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Ostatné regióny: aktuálne kontaktné informácie nájdete na webovej lokalite spoločnosti Oakley

Spoločnosť Oakley si vyhradzuje právo odmietnuť akékoľvek nároky v rámci služby výmeny. Ak je žiadosť z akéhokoľvek dôvodu zamietnutá, poskytneme vám vysvetlenie tohto rozhodnutia a vrátíme vám pôvodnú prilbu za cenu kuriérskej služby, ak si želáte, aby sme vám ju vrátili.

Tieto zásady výmeny prilby po náraze sú doplnkom všetkých ostatných práv spotrebiteľov podľa platných právnych predpisov a záručných podmienok spoločnosti Oakley.



**MANUAL DE INSTRUȚIUNI PENTRU CASCĂ – INSTRUȚIUNI DE FIXARE**

1. Consultați ghidul de fixare a căștii (Figura 1).
2. Țineți casca de curelele de pe ambele părți ale căștii cu catarama desfăcută, astfel încât partea superioară a căștii să fie îndreptată spre podea, iar partea frontală a căștii să fie îndreptată spre corp.
3. Puneți casca pe cap, astfel încât marginea frontală a căștii să fie chiar deasupra sprâncenelor și fixați casca înapoi pe cap dinspre frunte spre spate. Asigurați-vă că împingeți casca până jos, până când aceasta se așază perfect pe creștetul capului dumneavoastră. Asigurați-vă că partea frontală este joasă pe frunte pentru a o fixa corespunzător.
4. Partea din spate a căștii nu trebuie să vă acopere ceafa.
5. Legați catarama și ajustați chinga din dreptul bărbiei, astfel încât aceasta să fie strânsă, dar fără să fie incomodă sau restrictivă. (Figura 2 – în cazul în care casca este echipată cu o cataramă laterală de deblocare. Figura 3 – în cazul în care casca este echipată cu o cataramă magnetică).
6. După ce chinga din dreptul bărbiei a fost legată, ajustați sistemul cu roțița de fixare (Figura 4) din spatele căștii, pentru o fixare sigură și confortabilă.
7. Cu ochelarii pe nas, trebuie să existe foarte puțin spațiu sau chiar deloc între borul căștii și partea superioară a ochelarilor dumneavoastră.
8. Cu o fixare corespunzătoare, casca nu trebuie să vă împingă ochelarii pe nas cauzând disconfort sau probleme cu respirația.

**UTILIZARE: ACEASTĂ CASCĂ ESTE DESTINATĂ UTILIZĂRII PENTRU SPORTURI DE IARNĂ RECREAȚIONALE NEMOTORIZATE, CUM AR FI SCHI, SNOWBOARDING SAU ALTE SPORTURI ALPINE.**

### **CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE**

Casca poate fi afectată și deteriorată în urma contactului cu substanțe de uz comun precum solvenți, lichide de curățare, vopsele și materiale abrazive, fără însă ca astfel de defecte să fie vizibile pentru utilizator. Curățați exclusiv cu apă și săpun cu acțiune delicată. Nu depozitați într-un loc expus la căldură sau la lumina directă a soarelui.

### **DEFECȚIUNI ȘI ÎNLOCUIRE**

După impact, casca poate fi deteriorată în măsura în care ea să nu mai fie adecvată pentru protejarea capului împotriva unor șocuri ulterioare, chiar dacă defecțiunea nu este vizibilă pentru utilizator. O cască ce a suferit o defecțiune va fi distrusă sau returnată la producător. Nu efectuați niciun fel de modificări.

### **ATENȚIE!**

Casca este destinată utilizării pentru sporturi de iarnă recreative nemotorizate (cum ar fi schi, snowboarding sau alte sporturi alpine). În cazul în care casca poartă o denumire EN12492:2012, este destinată și utilizării în alpinism și escaladare. De vreme ce nicio cască nu poate preveni în totalitate leziunile, fiind posibile vătămarea gravă sau chiar decesul, luarea de lecții, sportul responsabil, conform aptitudinilor dumneavoastră, pot ajuta la reducerea riscului de rănire în zona capului. Pentru protecție maximă, casca trebuie să fie ajustată și bine fixată pe capul purtătorului, în conformitate cu instrucțiunile specifice ale producătorului din manualul de instrucțiuni pentru cască.

### **STANDARDE DE SIGURANȚĂ**

Căștile Oakley îndeplinesc standardele EN 1077:2007- Clasa B, ASTM F2040-18. Căștile pentru schiorii alpini și snowboarderi – Clasa B. Căștile din Clasa A și Clasa B sunt destinate schiorilor alpini, snowboarderilor și grupurilor similare. Căștile Clasa A oferă protecție semnificativ mai mare. Căștile Clasa B pot oferi ventilație mai mare și auz mai bun, dar protejează o zonă mai mică a capului și oferă un nivel mai mic de protecție împotriva străpungerii. În cazul în care casca poartă o denumire EN12492:2012, îndeplinește standardul european pentru cerințele de siguranță pentru căștile utilizate în alpinism și escaladare, pentru a proteja partea superioară a capului purtătorului împotriva pericolelor care pot apărea în timpul activităților desfășurate de alpiști.

## GARANȚIE

Această cască are garanție împotriva defectelor de manoperă și în ceea ce privește materialele de fabricație și are o garanție limitată de la producător. Această garanție limitată este valabilă numai pentru cumpărătorul inițial și numai însoțită de dovada achiziției de la un reprezentant autorizat Oakley, dovadă pe care să apară clar detaliile achiziției. Garanția Oakley nu acoperă defecte cauzate de folosirea improprie, de reparațiile necorespunzătoare sau ca urmare a deteriorării, neglijenței sau fixării necorespunzătoare. Singura soluție în caz de nerespectare a condițiilor de garanție va fi repararea sau înlocuirea articolului, în funcție de decizia reprezentanților Oakley. Această garanție nu afectează în niciun fel drepturile legale ale clienților asigurate de legislația națională sau statală aplicabilă în cazul vânzărilor de bunuri de consum. Orice eventuală modificare a produsului va atrage după sine anularea garanției.

Dacă nu este specificat altfel în acest certificat de garanție, pentru a solicita aplicarea clauzelor din garanție, returnați produsul la Reprezentantul Autorizat Oakley de la care a fost achiziționat împreună cu dovada achiziției. Dacă cererea dumneavoastră este considerată întemeiată, vă vom înlocui sau repara produsul. Toate cheltuielile suportate la returnarea produsului pentru evaluare în vederea aplicării garanției revin în sarcina cumpărătorului. Dacă produsul este considerat a fi fost returnat în mod justificat conform condițiilor de garanție, Oakley va suporta costurile de transport ulterioare. Dacă solicitarea de aplicare a garanției se dovedește a fi neîntemeiată, vă vom contacta pentru a stabili dacă doriți să facem reparațiile necesare pe cheltuiala dumneavoastră și, indiferent de caz, veți suporta cheltuielile de transport calculate pe baza tarifelor standard de expediție practicate de Oakley.

**RO4**

**CERTIFICATUL DE GARANȚIE OAKLEY NU ACOPERĂ:**

- Defecțiunile rezultate din contactul cu diverse obiecte.
- Uzura normală rezultată în urma întrebuințării standard, în timp sau prin utilizare repetată.
- Defecțiuni ale produsului rezultate în urma folosirii sau îngrijirii necorespunzătoare.

**FABRICAT ȘI DISTRIBUIT DE:**  
OAKLEY INC.  
1 Icon  
Foothill Ranch, CA 92610 USA

**REPREZENTANT AUTORIZAT PENTRU UNIUNEA  
EUROPEANĂ:**  
LUXOTTICA GROUP S.p.A.  
Piazzale Luigi Cadorna, 3  
20121 Milano

### **POLITICA DE ÎNLOCUIRE A CĂȘTILOR ÎN CAZ DE ACCIDENT**

În termen de 3 ani de la data achiziției, Oakley va înlocui căștile avariate în accidente cu o cască de același tip sau unul asemănător, cu o reducere de 50% din prețul de vânzare cu amănuntul al producătorului. Pentru a efectua o reclamație, vă rugăm să contactați Departamentul de relații cu clienții din regiunea dumneavoastră conform informațiilor de mai jos. Clientul trebuie să trimită casca, dovada achiziției și detaliile incidentului care a dus la avariere. Nu returnați produsul Oakley la magazin. Magazinele nu sunt autorizate să ofere acest serviciu în cadrul acestei garanții. Căștile de schimb sunt limitate la 1 unitate pe achiziția originală. Această politică se aplică numai proprietarilor inițiali ai produsului.

Pentru ca clienții să efectueze o reclamație în Statele Unite, vă rugăm să contactați Departamentul de relații cu clienții Oakley la 1-800-343-5594 sau [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com). Pentru clienții din afara Statelor Unite, utilizați datele de contact ale punctelor regionale cele mai apropiate:

Canada: [infoCanada@oakley.com](mailto:infoCanada@oakley.com)

UE: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Australia și Noua Zeelandă: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Japonia: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

America Latină: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Alte regiuni: datele de contact curente pot fi găsite pe site-ul Oakley

Oakley își rezervă dreptul de a respinge orice reclamații pentru acest serviciu de înlocuire. Dacă din orice motiv cererea este respinsă, vă vom oferi o explicație pentru respectiva decizie și vă vom returna casca originală cu obligația de plată a serviciului de curierat, în cazul în care doriți să fie returnată.

Această politică de înlocuire a căștilor în caz de accident se adaugă oricăror altor drepturi ale clientului conform legislației aplicabile și politicilor de garanție ale Oakley.

**ŠALMO NAUDOJIMO INSTRUKCIJA – UŽSIDĖJIMO INSTRUKCIJA**

1. Peržiūrėkite šalmo užsidėjimo instrukciją (1 pav.).
2. Laikykite šalną už dirželių, esančių abiejose šalmo pusėse, atsegę sagtį taip, kad šalmo viršus būtų nukreiptas į grindis, o šalmo priekis – į jūsų kūną.
3. Uždėkite šalną ant galvos taip, kad priekinis šalmo kraštas būtų tiesiai virš jūsų antakių, ir apsuokite šalną atgal ant galvos iš priekio į galą. Įsitinkite, kad šalmas iki galo uždėtas ant galvos. Įsitinkite, kad priekinė dalis yra žemai ant kaktos, kad būtų užtikrintas tinkamas uždėjimas.
4. Šalmo galinė dalis neturi uždengti sprando.
5. Užsekite sagtį ir sureguliuokite smakro dirželį, kad jis būtų prigludęs, bet nekeltų nepatogumo ar neveržtų. (2 pav. – jei šalme yra šoninė atlaisvinimo sagtis. 3 pav. – jei šalme yra magnetinė sagtis.)
6. Kai smakro dirželis priveržtas, reguliuokite pritaikymo sistemos ratuką (4 pav.), esantį šalmo gale, kad užtikrintumėte patogų ir tvirtą pritaikymą.
7. Jei dėvėsite akinius, tarp šalmo priekinio krašto ir apsauginių akinių viršaus neturi būti jokio tarpo.
8. Tinkamai prigludęs šalmas neturėtų spausti akinių ant nosies ir sukelti nepatogumų ar apsunkinti kvėpavimą.

**NAUDOJIMAS. ŠIS ŠALMAS SKIRTAS NAUDOTI UŽSIIMANT NEMOTORIZUOTOMIS PRAMOGINĖMIS SNIEGO SPORTO VEIKLOMIS, PAVYDŽIUI, SLIDINĖJANT, ČIUOŽINĖJANT SNIEGLENTĘ, UŽSIIMANT KITOMIS KALNŲ SPORTO VEIKLOMIS.**

### **VALYMAS IR LAIKYMAS**

Šalmas gali būti neigiamai paveiktas ir sugadintas dėl sąlyčio su įprastomis medžiagomis, tokiomis kaip tirpikliai, valymo skysčiai, dažai ir šlifavimo priemonės, naudotojui nematant tokios žalos. Valykite tik naudodami švelnų muilą ir vandenį. Nelaikykite karštyje ar tiesioginiuose saulės spinduliuose.

### **PAŽEIDIMAS IR PAKEITIMAS**

Po smūgio šalmas gali būti pažeistas taip, kad jis bus nebetinkamas apsaugoti galvą nuo tolimesnio smūgio, net jei naudotojas nemato pažeidimo. Šalmi, kurie buvo pažeisti, turėtų būti sunaikinti arba grąžinti gamintojui. Nedarykite jokių modifikacijų.

### **ĮSPĖJIMAS**

Šis šalmas skirtas naudoti užsiimant nemotorizuotomis pramoginėmis sniego sporto veiklomis (pavyzdžiui, slidinėjant, čiuožinėjant snieglente, užsiimant kitomis kalnų sporto veiklomis). Jei šalmas pažymėtas EN12492:2012 žymeniu, jis taip pat skirtas alpinizmui. Joks šalmas negali apsaugoti nuo visų ir rimtų sužalojimų ar mirties, tačiau šalmo naudojimas, pamokų lankymas, važiavimas atsakingai ir pagal jūsų galimybes gali kartu sumažinti galvos traumų riziką. Kad būtų užtikrinta maksimali apsauga, šalmas turi būti uždėtas ir pritvirtintas prie dėvėtojo galvos pagal gamintojo instrukcijas, pateiktas šalmo naudojimo instrukcijoje.

### **SAUGOS STANDARTAI**

„Oakley“ šalmi atitinka EN 1077:2007 – B klasę, ASTM F2040-18 standartai. Kalnų slidininkams ir snieglentininkams skirti šalmi – B klasė. A ir B klasės šalmi skirti kalnų slidininkams, snieglentininkams ir panašioms grupėms. A klasės šalmi suteikia palyginti didesnę apsaugą. B klasės šalmi gali suteikti geresnę ventilaciją ir geresnę klausą, tačiau apsaugoti mažesnę galvos plotą ir suteikti mažesnę apsaugą nuo prasiskverbimo. Jei jūsų „Oakley“ šalmas pažymėtas EN12492:2012 žymeniu, jis atitinka alpinizmui naudojamiems šalmams taikomus Europos standarto saugos reikalavimus ir apsaugo viršutinę dėvėtojo galvos dalį nuo pavojų, kuriuos alpinistai gali patirti savo veikloje.

### GARANTIJA

Šiam šalmui suteikiama gamybos ir gamintojo medžiagų defektų garantija ir ribotos naudojimo trukmės gamintojo garantija. Ši ribota garantija galioja tik originaliam pirkėjui, turinčiam iš įgaliotojo „Oakley“ pardavėjo gautą įsigijimo įrodymą, kuriame aiškiai nurodyti įsigijimo duomenys. „Oakley“ garantija netaikoma jokiems defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo, netinkamo remonto, fizinės žalos, nepriežiūros ar netinkamo uždėjimo. Vienintelis jūsų teisių gynimo būdas pažeidus garantiją bus prekės remontas arba pakeitimas, kaip nustatys „Oakley“. Ši garantija neturi poveikio klientų juridinėms teisėms pagal taikomą valstijos arba nacionalinę teisę, reglamentuojančią vartojimo prekių pardavimą. Bet kokie gaminio pakeitimai panaikina garantiją.

Jei šioje garantijos politikoje nenurodyta kitaip, norėdami pateikti pretenziją dėl garantijos, grąžinkite savo gaminį įgaliotajam „Oakley“ pardavėjui, iš kurio produktas buvo įsigytas, kartu su pirkimo įrodymu. Jei jūsų garantija bus laikoma pagrįsta, mes pakeisime arba pataisysime produktą. Visos išlaidos, patirtos grąžinant gaminį garantiniam įvertinimui, padengiamos pirkėjo sąskaita. Jei grąžinama prekė bus laikoma galiojančia pretenzija dėl garantijos, „Oakley“ turės sumokėti bet kokius kitus gabenimo mokesčius. Jei garantijos pretenzija bus laikoma negaliojančia, mes susisieksime su jumis, kad sužinotume, ar norite, kad mes atliktume remontą jūsų sąskaita; bet kuriuo atveju jums bus taikomas mokestis pagal standartinius „Oakley“ siuntimo įkainius.



**„OAKLEY“ GARANTIJOS POLITIKA NEAPIMA:**

- pažeidimo dėl sąlyčio su objektais;
- normalaus dėvėjimosi dėl standartinio naudojimo, atsirandančio laikui bėgant;
- produkto pažeidimo dėl netinkamos priežiūros ar naudojimo.

**GAMINTOJAS IR PARDAVĖJAS:**  
OAKLEY INC.  
1 Icon  
Foothill Ranch, CA 92610 USA

**ĮGALIOJASIS ATSTOVAS EUROPOS SĄJUNGAI.**  
LUXOTTICA GROUP S.p.A.  
Piazzale Luigi Cadorna, 3  
20121 Milano

### ŠALMO KEITIMO AVARIJOS ATVEJU POLITIKA

Per 3 metus nuo originalios pirkimo datos „Oakley“ pakeis avarijos metu pažeistus šalmus su 50 proc. nuolaida nuo gamintojo siūlomos mažmeninės kainos, taikomos tam pačiam arba panašiam šalmui. Norėdami pateikti pretenziją, susisieki su savo regiono klientų aptarnavimo tarnyba remdamiesi žemiau pateikta informacija. Klientas turi pateikti šalmą, pirkimo įrodymą ir incidento, lėmusio pažeidimą, informaciją. Negražinkite „Oakley“ gaminio į parduotuvę. Parduotuvės nėra įgaliotos teikti šią paslaugą pagal garantiją. Galima pakeisti tik 1 originalaus pirkinio šalmą. Ši politika taikoma tik originaliam gaminio savininkui.

JAV gyvenantys klientai gali susisiekti su „Oakley“ klientų aptarnavimo tarnyba telefono numeriu 1-800-343-5594 arba el. paštu [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com) ir pateikti pretenziją. Ne JAV gyvenantys klientai turi kreiptis į artimiausią regioninį informacijos centrą:

Kanada: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

ES: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Australija ir Naujoji Zelandija: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Japonija: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

Lotynų Amerika: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Kiti regionai: dabartinę kontaktinę informaciją galima rasti „Oakley“ svetainėje

„Oakley“ pasilieka teisę atmesti bet kokias pretenzijas, susijusias su pakeitimo paslauga. Jei prašymas dėl bet kokios priežasties bus atmestas, pateiksime šio sprendimo paaiškinimą ir grąžinsime originalų šalmą jums apmokant kurjerio paslaugas, jei norėsite jį atgauti.

Ši šalmo keitimo avarijos atveju politika yra vartotojų teisių papildymas pagal taikomą teisę ir „Oakley“ garantijos politikas.

## ĶIVERES LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA — VALKĀŠANAS INSTRUKCIJAS

1. Pārskatiet ķiveres pielāgošanas rokasgrāmatu (1. attēls).
2. Turiet ķiveri aiz siksnām ķiveres abās pusēs un ar attaisītu sprādzi tā, lai ķiveres augšdaļa būtu vērsta pret grīdu, bet ķiveres priekšpuse — pret jūsu ķermeni.
3. Uzlieciet ķiveri uz galvas tā, lai ķiveres priekšējā mala būtu tieši virs pieres, un uzvelciet ķiveri galvā virzienā no priekšpuses uz aizmuguri. Pārliecinieties, ka ķivere ir līdz galam uzvilktā galvā. Pārliecinieties, ka priekšējā daļa atrodas zem uz jūsu pieres, lai nodrošinātu pareizu piegulumu.
4. Ķiveres aizmugure nedrīkst aizsegst jūsu kakla aizmuguri.
5. Āizveriet sprādzi un noregulējiet zoda siksnīgu tā, lai tā būtu cieša, taču neradītu diskomfortu un netraucētu kustības. (2. attēls - ja ķivere ir aprīkota ar sānu sprādzi. 3. attēls - ja ķivere ir aprīkota ar magnētisku sprādzi).
6. Kad zoda sikсна ir piestiprināta, noregulējiet ķiveres aizmugurējā daļā esošo regulēšanas sistēmu (4. attēls), lai nodrošinātu ērtu un drošu piegulumu.
7. Uzliekot aizsargbrilles, starp ķiveres malu un aizsargbrīļu augšējo daļu jābūt minimālai atstarpei vai tās nedrīkst būt vispār.
8. Ja ķivere uzvilktā pareizi, tai nevajadzētu spiest aizsargbrilles lejā uz jūsu deguna, radot diskomfortu vai traucējot elpošanu.

**IZMANTOŠANA: ŠĪ ĶIVERE IR PAREDZĒTA VALKĀŠANAI, NODARBOJOTIES AR NEMOTORIZĒTIEM ATPŪTAS SNIEGA SPORTA VEIDIEM, PIEMĒRAM, SLĒPOŠANĀ, SNOVBORDĀ UN CITOS KALNU SPORTA VEIDOS.**

## **TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA**

Ķīverei var kaitēt, un tā var tikt bojāta, nonākot saskarsmē ar bieži sastopamām vielām, piemēram, šķīdinātājiem, tīrīšanas šķīdriem, krāsām un abrazīviem līdzekļiem, kas var nodarīt kaitējumu tādā veidā, ka tas nav lietotājam pamanāms. Tīriet ķiveri vienīgi ar maigām ziepēm un ūdeni. Neuzglabāiet ķiveri karstumā vai tiešā saules gaismā.

## **BOJĀJUMI UN NOMAIŅA**

Ja ir saņemts trieciens, ķivere var tikt bojāta tādā mērā, ka tā vairs nevar nodrošināt adekvātu galvas aizsardzību pret turpmākiem triecieniem, pat ja bojājums nav lietotājam pamanāms. Ķiveri, kas tikusi pakļauta bojājumiem, ir jāiznīcina vai jāatgriež ražotājam. Neveiciet pārveidojumus.

## **BRĪDINĀJUMS**

Ķiveri ir paredzēts izmantot bezmotora ziemas atpūtas sporta veidos (piemēram, slēpošanā, snovbordā vai citos kalnu sporta veidos). Ja uz ķiveres ir standarta EN12492:2012 apzīmējums, tad tā ir paredzēta lietošanai arī alpīnismā. Lai gan neviena ķivere nevar novērst visas traumas un var rasties nopietnas traumas vai iestāties nāves gadījumi, ķiveres lietošana, apmācības, atbildīga braukšana un braukšana atbilstoši savām spējām kopā var samazināt galvas traumu risku. Lai nodrošinātu maksimālu aizsardzību, ķivere ir jāuzstāda un jāpiestiprina pie valkātāja galvas atbilstīgi ražotāja pielāgošanas instrukcijām, kas atrodas ķiveres lietošanas instrukcijā.

## **DROŠĪBAS STANDARTI**

“Oakley” ķiveres atbilst EN 1077:2007- B klases, ASTM F2040-18 standartiem. Ķiveres kalnu slēpotājiem un snovbordistiem — B klasē. A un B klases ķiveres ir paredzētas kalnu slēpotājiem, snovbordistiem un tamlīdzīgām lietotāju grupām. A klases ķiveres nodrošina salīdzinoši lielāku aizsardzību. B klases ķiveres nodrošina labāku ventilāciju un labāku dzirdamību, taču aizsargā mazāku galvas daļu un nodrošina zemāku caurduršanas aizsardzības līmeni. Ja uz jūsu Oakley ķiveres ir standarta EN12492:2012 apzīmējums, tad tā atbilst Eiropas standartam attiecībā uz drošības prasībām ķiverēm, kas tiek izmantotas alpīnismā, lai aizsargātu valkātāja galvas augšdaļu no briesmām, kuras var rasties alpīnista veikto darbību laikā.

### GARANTIJA

Šai ķīverei ir garantija pret apdares un ražošanas materiālu bojājumiem un ražotāja izsniegta ierobežota mūža garantija. Šī ierobežotā garantija ir derīga tikai sākotnējam pircējam, kuram ir pieejams pirkuma apliecinājums no pilnvarota "Oakley" izplatītāja, kurā skaidri redzama informācija par pirkumu. "Oakley" garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas, nepareiza remonta, fizisku bojājumu, nevērības vai neatbilstošas valkāšanas rezultātā. Jūsu vienīgais aizsardzības līdzeklis garantijas pārkāpuma gadījumā būs remonts vai preces nomaīņa pēc "Oakley" ieskatiem. Šī garantija neietekmē patērētāju juridiskās tiesības saskaņā ar spēkā esošajiem valsts tiesību aktiem attiecībā uz patēriņa preču tirdzniecību. Jebkāda produkta izmaiņšana anulē garantiju.

Ja vien nav skaidri norādīts citādi šajā garantijas politikā, lai iesniegtu garantijas pieteikumu, atgrieziet produktu un pirkumu apliecinājošu dokumentu pilnvarotajam "Oakley" izplatītājam, pie kura iegādājāties produktu. Ja jūsu garantijas pieteikums tiks atzīts par derīgu, mēs nomainīsim vai saremontēsim jūsu preci. Jebkādas izmaksas, kas rodas, atgriežot preci garantijas novērtējumam, jāsedz pircējam. Ja atgrieztās preces garantijas pretenzija tiek atzīta par pamatotu, "Oakley" sedz visus turpmākos transportēšanas izdevumus. Ja garantijas prasība tiek atzīta par nederīgu, mēs sazināsimies ar jums, lai noskaidrotu, vai vēlaties saņemt remontu, sedzot tā izmaksas, un jebkurā gadījumā jums būs jāsedz atpakaļpiegādes izmaksas saskaņā ar "Oakley" standarta piegādes izcenojumu.

**LV4**

**“OAKLEY” GARANTIJAS POLITIKA NEATTIECAS UZ:**

- bojājumiem, kas radušies, nonākot saskarē ar priekšmetiem;
- normālu nolietojumu, kas laika gaitā radies standarta lietošanas rezultātā;
- preces bojājumiem, kas radušies nepareizas apkopes vai lietošanas rezultātā.

**RAŽOTĀJS UN IZPLATĪTĀJS:**

OAKLEY INC.

1 Icon

Foothill Ranch, CA 92610 USA

**PILNVAROTAIS PĀRSTĀVIS EIROPAS SAVIENĪBĀ:**

LUXOTTICA GROUP S.p.A.

Piazzale Luigi Cadorna, 3

20121 Milano

### SADAUZĪTAS KIVERES NOMAIŅAS NOTEIKUMI

3 gadu laikā pēc sākotnējā iegādes datuma "Oakley" nomainīs bojātās ķiveres, piemērojot 50 % atlaidi no ražotāja ieteiktās mazumtirdzniecības cenas (RIMC) tādai pašai vai salīdzināmai ķiverai, kas tiek piedāvāta nomainībai. Lai iesniegtu pretenziju, sazinieties ar sava reģiona klientu apkalpošanas dienestu saskaņā ar tālāk sniegto informāciju. Pircējam jāuzrāda ķivere, pirkumu apliecinošs dokuments un jāapraksta negadījums, kurā ķivere tika bojāta. Neatgrieziet "Oakley" ražojumu veikalā. Veikali nav pilnvaroti sniegt šo garantijas pakalpojumu. Var nomainīt tikai vienu vienību no sākotnējā pirkuma. Šī politika attiecas tikai uz sākotnējiem ražojuma īpašniekiem.

Klienti Amerikas Savienotajās Valstīs, lai iesniegtu pretenziju, lūdzu, sazinieties ar "Oakley" klientu apkalpošanas nodaļu pa tālruni 1-800-343-5594 vai e-pastā: [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com). Klienti citās valstīs var sazināties ar sev tuvāko reģionālo pārstāvniecību:

Kanādā: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com);

ES: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com);

Austrālijā un Jaunzēlandē: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au);

Japānā: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com);

Latīņamerikā: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br);

citos reģionos: šā brīža kontaktinformācija pieejama "Oakley" vietnē.

"Oakley" ir tiesīgs noraidīt nomainas pieprasījumus. Ja pieprasījums tiks noraidīts, mēs jums paskaidrosim šāda lēmuma iemeslu un atgriezīsim jums jūsu sākotnējo ķiveri, pieprasot jums segt kurjera pakalpojumu cenu, ja jūs to vēlēsities.

Šī sadauzītas ķiveres nomainas politika ir papildinājums citām patērētāju tiesībām, ko nosaka piemērojamie tiesību akti un "Oakley" garantijas noteikumi.

**KYPÄRÄN KÄYTTÖOPAS – SOVITUSOHJEET**

1. Tutustu kypärän sovitushjeeseen (kuva 1).
2. Kannattele kypärää molemmin puolin olevista hihnoista solki auki siten, että kypärän lakiosa on lattiaan päin ja etuosa kehoosi päin.
3. Aseta kypärä siten, että sen etureuna on hiukan kulmakarvojesi yläpuolella, ja pyöräytä kypärä päähän edestä taaksepäin. Varmista, että kypärä on koko syvyydeltään kunnolla päässäsi. Etuosan tulee olla melko alhaalla otsan päällä, jotta kypärä istuu oikein päässä.
4. Kypärän takaosan ei kuulu peittää niskakuoppaa.
5. Kiinnitä solki ja säädä leukahihna siten, että se on tiukasti kiinni, mutta ei tunnu epämukavalta tai rajoittavalta. (Kuva 2 – jos kypärässä on sivusta avattava solki. Kuva 3 – jos kypärässä on magneettisolki).
6. Kun leukahihna on kiinnitetty, kierrä kypärän takaosassa olevaa istuvuuden säätönuppia (kuva 4), jotta kypärä istuu mukavasti ja tukevasti.
7. Kun suojalasit ovat päässä, kypärän lipan ja suojalasien yläreunan väliin ei pitäisi jäädä juuri ollenkaan rakoa.
8. Oikein sovitettuna kypärän ei pitäisi painaa laseja alas nenääsi vasten ja aiheuttaa siten epämukavuutta tai hengitysvaikeuksia.

**KÄYTTÖ: KYPÄRÄ ON TARKOITETTU KÄYTETTÄVÄKSI HARRASTUSLUONTOISISSA LUMILAJEISSA, KUTEN LASKETTELUSSA, LUMILAUTAILUSSA JA MUISSA ALPPILAJEISSA, JOISSA EI KÄYTETÄ MOOTTORIAJONEUVOJA.**



### **PUHDISTUS JA SÄILYTYS**

Kypärä saattaa vahingoittua, jos se altistuu tietyille aineille, kuten liuottimille, puhdistusnesteille, maaleille ja hankausaineille. Vauriot eivät välttämättä näy päälle päin. Puhdista kypärä vain laimealla saippuavedellä. Älä säilytä kypärää kuumassa paikassa tai suorassa auringonpaisteessa.

### **VAHINGOITTUMINEN JA VAIHTAMINEN**

Iskun saatuaan kypärä saattaa olla niin pahoin vahingoittunut, että se ei enää suojaa päätä uusilta iskuilta, vaikka vauriot eivät olisikaan näkyviä. Jos kypärä on vahingoittunut, hävitä se tai palauta se valmistajalle. Älä tee siihen mitään muutoksia.

### **VAROITUS**

Kypärä on tarkoitettu käytettäväksi harrastusluontoisissa lumilajeissa (kuten laskettelu, lumilautailu tai muut alppilajit), joissa ei käytetä moottoriajoneuvoja. Jos kypärässä on EN12492:2012-merkintä, sitä voi käyttää myös vuorikiipeilyssä. Mikään kypärä ei voi estää kaikkia loukkaantumisia, ja vakava loukkaantuminen tai kuolema ovat aina mahdollisia, mutta kypärän käyttäminen, opetuksen hankkiminen sekä vastuullinen ja kykyjen mukainen harjoittelu voivat yhdessä vähentää päävammojen vaaraa. Parhaan suojan takaamiseksi kypärän on oltava sopiva ja se on kiinnitettävä käyttäjän päähän valmistajan ohjeiden mukaisesti. Ohjeet löytyvät kypärän käyttöoppaasta.

### **TURVALLISUUSSTANDARDIT**

Oakleyn kypärät ovat standardien EN 1077:2007 (luokka B) ja ASTM F2040-18 mukaisia. Alppihiihtäjille ja lumilautailijoille tarkoitetut kypärät – luokka B. Luokan A ja luokan B kypärät on tarkoitettu alppihiihtäjille, lumilautailijoille ja muiden vastaavien lajien harrastajille. Luokan A kypärät suojaavat päätä verrattain enemmän. Luokan B kypärien hengittävyys ja äänen kuuluvuus voi olla parempi, mutta ne suojaavat pienemmän osan päästä ja siksi niiden suojausaste iskuilta on vähäisempi. Jos Oakley-kypärässäsi on EN12492:2012-merkintä, se täyttää eurooppalaisten turvallisuusstandardien vaatimukset vuorikiipeilyssä käytettäville kypärille ja suojaaa käyttäjän pään yläosaa vaaroilta, joille vuorikiipeilytoiminnassa voi altistua.

### TAKUU

Takuu takaa, että kypärässä ei ole valmistus- tai materiaalivikoja. Valmistaja antaa kypärälle rajoitetun takuun koko sen käyttöiälle. Rajoitettu takuu on vain alkuperäisen ostajan käytettävissä, jos tällä on esittää valtuutetulta Oakleyn jälleenmyyjältä saatu ostotosite, josta ostotiedot ilmenevät selvästi. Oakleyn takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat väärästä käytöstä, virheellisestä korjauksesta, fyysisestä vahingoittumisesta, laiminlyönnistä tai siitä, että kypärää ei ole sovitettu oikein käyttäjän päähän. Ainoa mahdollinen korvaus takuun puitteissa on tuotteen korjaus tai vaihto Oakleyn harkinnan mukaan. Tämä takuu ei vaikuta tapaukseen sovellettavien osavaltion tai kansallisten kuluttajatuotteiden myyntiä koskevien lakien asiakkaille takaamiin lakisääteisiin oikeuksiin. Jos tuotteeseen on tehty muutoksia, takuu raukeaa.

Ellei tässä takuuasiakirjassa ole erikseen muuta mainittu, takuuvaatimus on tehtävä palauttamalla tuote ostotositteineen valtuutetulle Oakleyn jälleenmyyjälle, jolta tuote ostettiin. Jos takuuvaatimus todetaan aiheelliseksi, vaihdamme tai korjaamme tuotteen. Jos palautetun tuotteen lähettäminen takuuarviointiin aiheuttaa kuluja, ne veloitetaan ostajalta. Jos palautettu tuote todetaan takuun puitteissa korjattavaksi, Oakley huolehtii muista kuljetuskuluista. Jos tuotteen vika ei kuulu takuun piiriin, kysymme asiakkaalta, korjataanko tuote asiakkaan omalla kustannuksella, ja asiakkaalta veloitetaan joka tapauksessa tuotteen lähetyskulut Oakleyn vakiotoimitushintojen mukaisesti.

**OAKLEYN TAKUU EI KATA SEURAAVIA:**

- Vauriot, jotka johtuvat törmäyksistä.
- Normaali, tavallisesta käytöstä ajan myötä aiheutuva kuluminen.
- Vauriot, jotka aiheutuvat tuotteen epäasiallisesta käytöstä tai huollosta.

**VALMISTAJA JA JAKELIJA:**

OAKLEY INC.  
1 Icon  
Foothill Ranch, CA 92610 USA

**VALTUUTETTU EDUSTAJA EUROOPAN UNIONISSA:**

LUXOTTICA GROUP S.p.A.  
Piazzale Luigi Cadorna, 3  
20121 Milano

**KYPÄRÄN TÖRMÄYKSEN JÄLKEISTÄ VAIHTOA KOSKEVA KÄYTÄNTÖ**

Oakley vaihtaa törmäyksessä vahingoittuneen kypärän samanlaiseen tai vastaavaan kypärään kolmen vuoden ajan alkuperäisestä ostopäivästä 50 %:n alennuksella valmistajan suositushinnasta (MSRP). Jos haluat tehdä korvausvaatimuksen, ota yhteyttä alueesi asiakaspalveluun alla olevien tietojen mukaisesti. Kuluttajan täytyy toimittaa kypärä, ostotodistus sekä tiedot törmäyksestä, jossa kypärä vahingoittui. Älä palauta Oakley-tuotettasi liikkeeseen. Liikkeillä ei ole valtuuksia tämän takuun mukaisen palvelun antamiseen. Kypärän voi vaihtaa uuteen yhden (1) kerran kutakin alkuperäistä ostoa kohden. Tämä käytäntö koskee vain tuotteen alkuperäisiä omistajia.

Yhdysvalloissa asiakkaat voivat tehdä korvausvaatimuksen ottamalla yhteyttä Oakleyn asiakastukeen numerossa 1-800-343-5594 tai osoitteessa [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com). Yhdysvaltain ulkopuolella yhteydenotot tulee lähettää seuraaviin paikallisiin tukiosotteisiin:

Kanada: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

EU: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Australia ja Uusi-Seelanti: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Japani: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

Latinalainen Amerikka: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Muut alueet: ajantasaiset yhteystiedot löytyvät Oakleyn verkkosivustosta

Oakley pidättää oikeuden hylätä vaihtopalveluvaatimukset. Jos vaatimuksesi jostakin syystä päätetään hylätä, kerromme päätöksen perusteet ja palautamme alkuperäisen kypärän sinulle kuriiripalvelun hinnalla, jos vielä haluat sen takaisin.

Tämä kypärän törmäyksen jälkeistä vaihtoa koskeva käytäntö täydentää muita lain kuluttajille takaamia ja Oakleyn takuiden antamia oikeuksia.

**KIIVRI KASUTUSJUHEND – PÄHEPANEKUJUHISED**

1. Kiivri pähepanekujuhised (joonis 1).
2. Hoidke kiivrit mõlemalt poolt rihmadest, pannal on lahti ning kiivri ülaosa on suunatud allapoole ja esiosa teie keha suunas.
3. Pange kiiver korrektselt pähe, esiosa jääb kulmudest veidi kõrgemale. Veenduge, et kiiver oleks korralikult peas. Sobivuse tagamiseks veenduge, et esiosa katab suures osas lauba.
4. Kiivri tagaosa ei peaks katma kukalt.
5. Kinnitage pannal ja reguleerige põserihmu, et need oleksid tugevalt kinnitatud, kuid ei tekitaks ebamugavustunnet ega takistust. (Joonis 2 – kiivril on ühelt poolt avatav pannal. Joonis 3 – kiivril on magnetpannal).
6. Kui põserihmad on kinnitatud, reguleerige sobivust (joonis 4) kiivri tagaküljel, et kiiver sobituks pähe mugavalt ja turvaliselt.
7. Kiivri sirmi ja kaitseprillide ülaosa vahel võib olla minimaalne tühimik või seda ei pruugi olla.
8. Õige sobivuse korral ei suru kiiver kaitseprille ninale, ei põhjusta ebamugavustunnet ega hingamisprobleemi.

**KASUTUS: KIIVRIT KASUTATAKSE MITTE MOTORISEERITUD TALISPORDIALADE HARRASTAMISE KORRAL NAGU SUUSATAMINE, LUMELAUASÕIT JT MÄESPORDIALAD.**

### **PUHASTAMINE JA HOIUSTAMINE**

Kiivrit võib kahjustada kokkupuude lahustite, puhastusvedelike, värvide ja abrasiivainetega ning kahjustus pole kasutajale nähtav. Kasutage puhastamiseks ainult pehmet seepi ja vett. Ärge hoidke kiivrit kuumuse ega otsese päikesevalguse käes.

### **KAHJUSTAMINE JA ASENDAMINE**

Löök võib kiivrit kahjustada sedavõrd, et see ei paku enam edasiste löökide eest piisavat kaitset, isegi kui kahjustus pole kasutajale nähtav. Kahjustunud kiiver tuleb hävitada või tagastada tootjale. Ärge tehke kiivriga muudatusi.

### **HOIATUS**

Kiivrit kasutatakse mitte motoriseeritud talispordialade harrastamise korral (nagu suusatamine, lumelauasõit või muud mäespordialad). Märgistuse EN12492:2012 korral on kiiver ette nähtud ka mäespordialade harrastajatele. Kuigi ükski kiiver ei võimalda kaitset kõigi vigastuste, tõsise vigastuse või surma eest, võib kiivri kasutamine, sellealane väljaõpe, korrektne sõidutehnika ja teie võimed ning arukus vähendada peavigastuste riski. Parimaks kaitseks peab kiiver sobituma korrektselt pähe vastavalt tootja sobivusjuhendile, mis sisaldub kasutusjuhendis.

### **OHUTUSSTANDARDID**

Oakley kiivrid vastavad standarditele EN1077:2007 - klass B, ASTM F2040-18. Mäesuusatajatele ja lumelauduritele on ette nähtud B klassi kiivrid. A ja B klassi kiivrid on ette nähtud mäesuusatajatele, lumelauduritele jt sarnastele gruppidele. A klassi kiivrid pakuvad suhteliselt rohkem kaitset. B klassi kiivrid võimaldavad paremat õhu juurdepääsu ja kuuldavust, ent nad kaitsevad väiksemat osa peast ning võimaldavad vähemat kaitset probleemi esinemisel. Märgistuse EN12492:2012 korral vastab kiiver mäespordialade harrastamisega ette nähtud Euroopa turvanõuete standarditele ning kaitseb selle kandja pea ülaosa nende spordialade harrastamisega seotud ohtude eest.

## GARANTII

Selle kiivri puhul on garanteeritud tootmis- ja materjalidefektide puudumine ning sellele kehtib tootja piiratud kehtivusajaga garantii. Piiratud garantii kehtib ainult esmasele ostjale Oakley volitatud edasimüüjalt saadud ostutõendi esitamisel, millel on selgelt toodud ostu üksikasjad. Oakley garantii ei kata väärkasutusest, valesti parandamisest, füüsilisest kahjustamisest, hooletusest ega kiivri valesti pähepanemisest põhjustatud defekte. Teie ainus hüvitis garantii rikkumisel on toote parandamine või asendamine Oakley äranägemisel. See garantii ei mõjuta klientide seaduslikke õigusi kohalduvate osariiklike või riiklike tarbekaupade müüki puudutavate seaduste alusel. Toote mis tahes muutmine muudab garantii kehtetuks.

Kui garantiieeskirjades pole teisiti sätestatud, tagastage garantiinõude esitamiseks toode koos ostutõendiga Oakley volitatud edasimüüjale, kellelt te toote ostsite. Kui teie garantiinõue tunnistatakse kehtivaks, asendame või parandame toote. Toote tagastamine garantiinõude kontrollimiseks toimub ostja kulul. Kui tagastatud toote puhul tunnistatakse garantiinõue kehtivaks, hüvitab Oakley mis tahes edaspidised saatekulud. Kui garantiinõue tunnistatakse kehtetuks, võtame teiega ühendust ja küsime, kas soovite, et remondiksime toote teie kulul. Igal juhul tasute saatekulu Oakley standardmäärade alusel.

**ET4**

**MIS EI KUULU OAKLEY GARANTII ALLA**

- Esemetega kokkupuute tagajärjel tekkinud kahjustus.
- Normaalne tavapärasest kasutamisest aja jooksul tekkiv kulumine.
- Toote valest hooldamisest või kasutamisest tingitud kahjustus.

**TOOTJA JA TURUSTAJA:**

OAKLEY INC.

1 Icon

Foothill Ranch, CA 92610 USA

**VOLITATUD ESINDAJA EUROOPA LIIDUS:**

LUXOTTICA GROUP S.p.A.

Piazzale Luigi Cadorna, 3

20121 Milano



### KAHJUSTATUD KIIVRI ASENDUSPOLIIS

Oakley asendab kahjustatud kiivri kolme aasta jooksul algsest ostukuupäevast samaväärse kiivri soovitatud tarbijahinna 50-protsendilise hinnaalandusega. Pöörduge nõude esitamise korral regionaalse klienditeeninduse poole, kasutage alltoodud kontaktandmeid. Tarbija peab tagastama kiivri, esitama ostutõendi ning kahjustuse üksikasjad. Nõude esitamise korral ärge tagastage Oakley toodet kauplusesse. Kauplustel puudub selle garantii alusel luba teenuse osutamiseks. Asendada võib ainult ühe alghinnaga ostetud kiivri vastu. Poliis kehtib ainult toote esmasele omanikule.

Kliendid USAs: palun pöörduge Oakley klienditeeninduse poole telefonil 1-800-343-5594 või e-posti aadressil [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com). Kliendid väljaspool USA-d: palun pöörduge lähima regionaalse klienditeeninduse poole, kasutades alltoodud kontaktandmeid.

Kanada: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

EL: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Austraalia ja Uus-Meremaa: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Jaapan: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

Ladina-Ameerika: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Muud regioonid: kontaktandmed on esitatud Oakley veebisaidil.

Oakley jätab endale õiguse asendusteenuse nõuetest keeldumiseks. Nõudest keeldumise korral selgitame äraütleamise põhjust ning tagastame soovi korral kiivri (kohaldub kullerteenuse tasu).

Kahjustatud kiivri asenduspoliis on esitatud lisaks teistele tarbijaõigustele ja Oakley garantiitingimustele.

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΚΡΑΝΟΥΣ - ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ**

1. Ανατρέξτε στον Οδηγό τοποθέτησης κράνους (Εικόνα 1).
2. Κρατήστε το κράνος από τους ιμάντες και στις δύο πλευρές του κράνους, με την πόρπη ανοιχτή, το πάνω μέρος του κράνους σας στραμμένο προς το δάπεδο και το μπροστινό μέρος του κράνους προς το σώμα σας.
3. Τοποθετήστε το κράνος στο κεφάλι σας έτσι ώστε το μπροστινό άκρο του κράνους να είναι ακριβώς πάνω από τα φρύδια σας και κυλήστε το κράνος πίσω στο κεφάλι σας από μπροστά προς τα πίσω. Βεβαιωθείτε ότι το κράνος «κάθεται» καλά και εφαρμόζει απόλυτα στο πάνω μέρος του κεφαλιού σας. Βεβαιωθείτε ότι το μπροστινό μέρος βρίσκεται χαμηλά στο μέτωπό σας, για να εξασφαλίσετε κατάλληλη εφαρμογή.
4. Το πίσω μέρος του κράνους δεν θα πρέπει να καλύπτει τον αυχένα σας.
5. Κλείστε την πόρπη, προσαρμόζοντας τους ιμάντες στο πηγούνι ώστε να εφαρμόζουν καλά, χωρίς όμως να σας κάνουν να νιώθετε άβολα ή να σας περιορίζουν. (Εικόνα 2' εάν το κράνος είναι εξοπλισμένο με πόρπη πλευρικής απελευθέρωσης. Εικόνα 3' εάν το κράνος είναι εξοπλισμένο με μαγνητική πόρπη).
6. Με τον ιμάντα πηγουνιού συνδεδεμένο, προσαρμόστε το σύστημα του δίσκου εφαρμογής (Εικόνα 4) στο πίσω μέρος του κράνους, για άνετη και ασφαλή εφαρμογή.
7. Φορώντας τα γυαλιά σας, πρέπει να υπάρχει ελάχιστο ή καθόλου κενό μεταξύ του γείσου του κράνους και του επάνω μέρους των γυαλιών σας.
8. Με κατάλληλη εφαρμογή, το κράνος δεν θα πρέπει να ωθεί τα γυαλιά προς τη μύτη σας προκαλώντας δυσφορία ή δυσχέρεια στην αναπνοή.

**ΧΡΗΣΗ: ΑΥΤΟ ΤΟ ΚΡΑΝΟΣ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΜΗ ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΑ ΨΥΧΑΓΩΓΙΚΑ ΣΠΟΡ ΧΙΟΝΙΟΥ  
ΟΠΩΣ ΣΚΙ, ΧΙΟΝΟΣΑΝΙΔΑ ΚΑΙ ΑΛΛΑ ΑΛΠΙΚΑ ΣΠΟΡ.**

### **ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ**

Το κράνος μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά και να καταστραφεί αν έρθει σε επαφή με ουσίες όπως διαλυτικά, υγρά προϊόντα καθαρισμού, βαφές και λειαντικά μέσα, ακόμα και αν η φθορά δεν είναι ορατή στον χρήστη. Καθαρίζετε μόνο με ελαφρύ σαπούνι και νερό. Μην αποθηκεύετε σε ζεστό περιβάλλον και μην το αφήνετε εκτεθειμένο στον ήλιο.

### **ΦΘΟΡΑ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**

Μετά από σύγκρουση, το κράνος ενδέχεται να καταστραφεί σε βαθμό τέτοιο ώστε να καταστεί ανεπαρκές να προστατεύσει το κεφάλι από περαιτέρω συγκρούσεις, ακόμα και αν η φθορά δεν είναι ορατή στον χρήστη. Κάθε κράνος που έχει υποστεί φθορά θα πρέπει να καταστρέφεται ή να επιστρέφεται στον κατασκευαστή. Μην κάνετε τροποποιήσεις.

### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Το κράνος προορίζεται για χρήση σε μη μηχανοκίνητα σπορ αναψυχής χιονιού (όπως σκι, χρήση με χιονοσανίδα ή άλλα αλπικά σπορ). Εάν το κράνος φέρει σήμανση EN12492:2012, προορίζεται και για χρήση στην ορειβασία. Παρόλο που κανένα κράνος δεν μπορεί να αποτρέψει όλους τους τραυματισμούς, και υπάρχει πιθανότητα σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου, η χρήση ενός κράνους, η λήψη μαθημάτων, η υπεύθυνη οδήγηση και ο σεβασμός των δυνατοτήτων σας μπορούν να συμβάλλουν στη μείωση του κινδύνου τραυματισμού στο κεφάλι. Για μεγαλύτερη προστασία, το κράνος πρέπει να εφαρμόζει και να ασφαρίζεται στο κεφάλι του χρήστη, σύμφωνα με τις οδηγίες εφαρμογής του κατασκευαστή, οι οποίες παρέχονται στο εγχειρίδιο χρήστη του κράνους.

### **ΠΡΟΤΥΠΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Τα κράνη Oakley πληρούν τα πρότυπα EN 1077:2007- Class B, ASTM F2040-18. Κράνη για αθλητές αλπικού σκι και χιονοσανίδας - Κλάσης B. Τα κράνη κλάσης A και κλάσης B προορίζονται για αθλητές αλπικού σκι και χιονοσανίδας και παρόμοιες ομάδες. Τα κράνη κλάσης A παρέχουν συγκριτικά μεγαλύτερη προστασία. Τα κράνη κλάσης B μπορεί να προσφέρουν καλύτερο αερισμό και καλύτερη ακοή αλλά προστατεύουν μικρότερη περιοχή της κεφαλής και παρέχουν μικρότερο βαθμό προστασίας από διείσδυση. Αν το Oakley κράνος σας φέρει σήμανση EN12492:2012, πληροί το Ευρωπαϊκό Πρότυπο για τις απαιτήσεις ασφαλείας για κράνη που χρησιμοποιούνται στην ορειβασία, για την προστασία του άνω μέρους του κεφαλιού του χρήστη από κινδύνους που μπορεί να προκύψουν κατά τη διάρκεια δραστηριοτήτων που εκτελούνται από ορειβάτες.

### ΕΓΓΥΗΣΗ

Εγγυόμαστε ότι το παρόν κράνος δεν έχει ελαττώματα στην κατασκευή και τα κατασκευαστικά υλικά. Η εγγύηση του κατασκευαστή διαρκεί για μικρό χρονικό διάστημα. Η περιορισμένη εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό πελάτη και η αξιοποίησή της απαιτεί προσκόμιση αποδεικτικού αγοράς από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Oakley, το οποίο αναφέρει σαφώς τα στοιχεία της αγοράς. Η εγγύηση της Oakley δεν καλύπτει ελαττώματα που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση, ακατάλληλη επισκευή, φυσική φθορά, παραμέληση ή ακατάλληλη τοποθέτηση του κράνους. Σε περίπτωση παραβίασης της εγγύησης, η μοναδική λύση που προσφέρουμε είναι η επισκευή ή αντικατάσταση του αντικειμένου όπως καθορίζεται από την Oakley. Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει τα νόμιμα δικαιώματα των πελατών βάσει των εφαρμοστέων κρατικών ή εθνικών νόμων που διέπουν τις πωλήσεις καταναλωτικών αγαθών. Οποιαδήποτε τροποποίηση στο προϊόν ακυρώνει την εγγύηση.

Εάν δεν υπάρχει άλλη ρητή πρόβλεψη στην παρούσα πολιτική εγγύησης, για να προβάλλετε αξίωση χρήσης της εγγύησης, επιστρέψτε το προϊόν σας στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Oakley από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν, μαζί με το αποδεικτικό αγοράς. Εάν η αξίωσή σας θεωρηθεί βάσιμη, θα αντικαταστήσουμε ή θα επισκευάσουμε το προϊόν. Τυχόν έξοδα επιστροφής του προϊόντος για αξιολόγηση ως προς τη δυνατότητα χρήσης της εγγύησης θα βαρύνουν τον αγοραστή. Εάν η αξίωση χρήσης της εγγύησης για το επιστρεφόμενο προϊόν θεωρηθεί βάσιμη, η Oakley βαρύνεται με τυχόν περαιτέρω έξοδα μεταφοράς. Εάν η αξίωση θεωρηθεί αβάσιμη, θα επικοινωνήσουμε μαζί σας για να συζητήσουμε κατά πόσο επιθυμείτε να επισκευάσουμε το προϊόν με δική σας επιβάρυνση και, σε κάθε περίπτωση, θα επιβαρυνθείτε τα μεταφορικά βάσει των καθορισμένων τιμών μεταφοράς της Oakley.

**ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΤΗΣ OAKLEY**

- Καταστροφές που προκαλούνται από επαφή με διάφορα αντικείμενα.
- Φυσιολογική φθορά που προκύπτει από συνήθη χρήση με την πάροδο του χρόνου.
- Καταστροφές που προκαλούνται στο προϊόν από ακατάλληλη φροντίδα ή χρήση.

**ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΔΙΑΝΟΜΗ ΑΠΟ ΤΗΝ:****OAKLEY INC.**

1 Icon

Foothill Ranch, CA 92610 ΗΠΑ

**ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΣΤΗΝ****ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ:****LUXOTTICA GROUP S.p.A.**

Piazzale Luigi Cadorna, 3

20121 Milano

**ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΡΑΝΟΥΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ**

Εντός μιας περιόδου 3 ετών μετά την αρχική ημερομηνία αγοράς, Η Oakley θα αντικαταστήσει τα κράνη που έχουν υποστεί ζημιά από ατύχημα με έκπτωση 50% επί της προτεινόμενης από τον κατασκευαστή λιανικής τιμής (ΠΛΤΚ) παρέχοντας ένα ίδιο ή παρόμοιο κράνος. Για να υποβάλετε μια αξίωση, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών για την περιοχή σας σύμφωνα με τις παρακάτω πληροφορίες. Ο καταναλωτής πρέπει να παρέχει το κράνος, την απόδειξη αγοράς, και στοιχεία του συμβάντος που προκάλεσε τη ζημιά. Μην επιστρέψετε το προϊόν σας Oakley στο κατάστημα. Τα καταστήματα δεν είναι εξουσιοδοτημένα να παρέχουν αυτή την υπηρεσία στα πλαίσια της εγγύησης. Η αντικατάσταση του κράνους περιορίζεται σε 1 μονάδα ανά αρχική αγορά. Η πολιτική αυτή ισχύει μόνο για ους αρχικούς αγοραστές του προϊόντος

Για τους πλάτες στις Η.Π.Α. Που επιθυμούν να κάνουν μια αξίωση, επικοινωνήστε με την υπηρεσία Oakley Customer Care στο τηλέφωνο 1-800-343-5594 ή στη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com). Για πελάτες εκτός των Η.Π.Α., χρησιμοποιήστε το πλησιέστερο τοπικό σημείο εξυπηρέτησης που αναφέρεται παρακάτω:

Καναδάς: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

Ε.Ε.: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Ιαπωνία: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

Λατινική Αμερική: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Για άλλες περιοχές: οι τρέχουσες πληροφορίες για τα σημεία εξυπηρέτησης υπάρχουν στη ιστοσελίδα της Oakley

Η Oakley διατηρεί το δικαίωμα της απόρριψης τυχόν αξιώσεων στα πλαίσια της υπηρεσίας αντικατάστασης. Εάν για κάποιο λόγο το αίτημα απορριφθεί, θα σας παρέχουμε μια εξήγηση για την απόφαση αυτή και θα σας επιστρέψουμε το αρχικό σας κράνος χρεώνοντας μόνο το κόστος της αποστολής με κούριερ, στην περίπτωση όπου επιθυμείτε να σας επιστραφεί.

Η πολιτική αντικατάστασης κράνους σε περίπτωση ατυχήματος αποτελεί προσθήκη στα λοιπά δικαιώματα του καταναλωτή σύμφωνα με τους ισχύοντες όρους εγγύησης της Oakley.

## BRUGERVEJLEDNING - PÅSÆTNINGSVEJLEDNING

1. Se tilpasningsvejledning (figur 1).
2. Hold i stropperne på begge sider af hjelmen med spændet åbent, så at hjelmens top peger mod gulvet, og åbningen af hjelmen vender mod din krop.
3. Placer hjelmen på hovedet, så at den forreste kant af hjelmen er lige over dine øjenbryn, og rul så hjelmen på hovedet fra panden mod nakken. Hjelmen skal sidde godt fast på hovedet. Forreste del skal gå ned over panden, så hjelmen sidder godt fast.
4. Bagsiden af hjelmen må ikke dække nakken.
5. Luk spændet, og juster hagestroppen, så den er tæt men ikke ubehagelig stram eller begrænsende. (Figur 2 – hvis hjelmen har et udløsningsspænde på siden. Figur 3 – hvis hjelmen har et magnetisk udløsningsspænde).
6. Med hagestroppen fastspændt indstilles tilpasningssystemet (Figur 4) på bagsiden af hjelmen for at sikre komfortabel og sikker tilpasning.
7. Når du har dine goggles på, skal afstanden mellem hjelmens skygge og øverste del af dine goggles være minimal.
8. Med korrekt tilpasning må hjelmen ikke skubbe dine goggles ned over næsen, så du får svært ved at trække vejret, og det føles ubehageligt.

**BRUG: DENNE HJELM ER BEREGNET TIL FRITIDSSPORT I SNE UDEN MOTOR  
FX SKI, SNOWBOARD OG ANDRE ALPINE SPORTSGRENE.**

### **RENGØRING OG OPBEVARING**

Hjelmen kan lide skader ved kontakt med almindelige substanser så som opløsningsmidler, rengøringsmidler, maling og slibemidler, uden disse skader er synlige for brugeren. Må kun rengøres med mildt sæbevand. Må ikke opbevares i varme eller direkte sollys.

### **SKADER OG UDSKIFTNING**

Efter et slag kan hjelmen være blevet beskadiget i en sådan grad, at den ikke længere i tilstrækkelig grad beskytter hovedet mod yderligere slag, også selvom skaden ikke er synlig for brugeren. En hjelm, der har været udsat for skader eller slag, skal bortskaffes eller returneres til producenten. Foretag ingen ændringer.

### **ADVARSEL**

Denne hjelm er beregnet til fritidssport i sne uden motor (fx ski, snowboarding og andre alpine sportsgrene). Hvis hjelmen har benævnelsen EN12492:2012, er den også beregnet til bjergbestigning. Der findes ikke nogen hjelm, der kan forhindre alle skader eller dødsfald, men hvis man bruger hjelm, tager undervisningstimer, kører ansvarligt og ikke overskrider egne evner kan man reducere risikoen for hovedskader. For at en hjelm skal beskytte maksimalt, skal den være tilpasset og påsat bærerens hoved i overensstemmelse med producentens anvisninger, som kan læses i den tilhørende brugervejledning, der sidder i hjelmen.

### **SIKKERHEDSSTANDARDE**

Oakleys hjelme opfylder sikkerhedskravene EN 1077:2007- Klasse B, ASTM F2040-18. Hjelme til alpine skiløbere og snowboardere - Klasse B. Hjelme i klasse A og B er beregnet til alpine skiløbere, snowboardere og lignende grupper. Hjelme i klasse A giver forholdsvis mere beskyttelse. Hjelme i klasse B kan give bedre ventilation og hørelse, men beskytter en mindre del af hovedet og giver beskyttelse i mindre udstrækning mod gennemtrængning. Hvis din Oakley-hjelm har benævnelsen EN12492:2012, opfylder den de europæiske sikkerhedskrav for hjelme til bjergbestigning til beskyttelse af den øverste del af bærerens hoved mod skader, der kan forekomme under aktiviteter, der udføres af bjergbestigere.



## GARANTI

Denne hjelm er garanteret fri for produktionsfejl og fremstillingsmaterialerne og har en begrænset levetidsgaranti fra producenten. Denne begrænsede garanti er kun gyldig i forbindelse med det oprindelige køb med et købsbevis fra en autoriseret Oakley-forhandler, der tydeligt viser købsdetaljer. Oakley-garantien dækker ikke alle defekter, der skyldes forkert brug, forkert reparation, fysiske skader, forsømmelse eller ukorrekt pasform. Du er udelukkende berettiget til reparation eller udskiftning af et produkt, bestemt af Oakley. Denne garanti påvirker ikke kundens juridiske rettigheder i henhold til gældende føderal eller national lovgivning i forbindelse med salg af forbrugsvarer. Alle ændringer på produktet vil ophæve garantien.

Med mindre andet er anført i denne garantipolitik, skal du i tilfælde af garantikrav returnere dit produkt og købsbeviset til den autoriserede Oakleyforhandler, hvor du købte produktet. Hvis vi godkender dit garantikrav, erstatter vi eller reparerer produktet. Alle udgifter i forbindelse med returnering af produktet til garantivurdering betales af køberen. Hvis vi vurderer, at det returnerede produkt dækkes af garantien, betaler Oakley omkostningerne for alle yderligere forsendelser. Hvis garantikravet ikke godkendes, kontakter vi dig, for at afgøre om vi skal reparere produktet for din regning, og vi afkræver dig omkostninger for udgående forsendelse med udgangspunkt i Oakleys forsendelsesgebyrer.

**DA4**

**DÆKKES IKKE AF OAKLEYS GARANTIPOLITIK**

- Skader forårsaget af kontakt med objekter.
- Normalt slid grundet almindeligt brug, der opstår med tiden
- Skade på produktet, der skyldes ukorrekt pleje eller brug.

**FREMSTILLET OG DISTRIBUTERET AF:**

OAKLEY INC.

1 Icon

Foothill Ranch, CA 92610 USA

**AUTORISERET REPRÆSENTANT I DEN EUROPÆISKE**

**UNION:**

LUXOTTICA GROUP S.p.A.

Piazzale Luigi Cadorna, 3

20121 Milano

### RETNINGSLINJER FOR ERSTATNING AF SKADET HJELM

Inden for en periode på 3 år efter den oprindelige købsdata erstatter Oakley hjelme, der har været udsat for en skade, med 50 % af producentens vejledende udsalgspris. Samme eller sammenlignelig hjelm tilbydes som erstatning. Kontakt kundeservice for din region ved skadesanmeldelse i henhold til informationerne, angivet nedenfor. Forbrugeren skal fremvise hjelm, kvittering og oplysninger om den ulykke, der forårsagede skaden. Oakley-produktet skal ikke returneres til butikken, hvor det er købt. Butikker er ikke bemyndiget til at yde denne service i henhold til denne garanti. Erstatning af hjelm begrænses til 1 enhed pr. oprindeligt køb. Denne retningslinje gælder kun produktets første ejer.

Kunder, der ønsker at indgive skadesanmeldelse i USA bedes kontakte Oakley Customer Care på 1-800-343-5594 eller [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com). Kunder uden for USA bedes kontakte nærmeste region fra kontaktlisten nedenfor:

Canada: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

EU: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Australien & New Zealand: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Japan: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

Latinamerika: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Andre regioner: Aktuelle kontaktinformationer kan ses på Oakleys hjemmeside

Oakley forbeholder sig ret til afvise alle erstatningskrav i henhold til erstatningsgarantien. Hvis anmodningen af en eller anden årsag bliver afvist, vil du modtage en forklaring for denne beslutning, og vi vil returnere din egen hjelm til dig for det beløb, kurer tjenesten koster, hvis du ønsker, at få den retur.

Disse retningslinjer for erstatning af skadet hjelm er et tillæg til andre forbrugerrettigheder i henhold til gældende lov og Oakleys garantier.

**PRIRUČNIK S UPUTAMA ZA KACIGU – UPUTE ZA NAMJEŠTANJE**

1. Pregledajte vodič za namještanje kacige (Slika 1).
2. Držite kacigu za remene s obje strane kacige s otkopčanom kopčom tako da je vrh kacige okrenut prema podu, a prednji dio kacige okrenut prema vašem tijelu.
3. Stavite kacigu na glavu tako da prednji rub kacige bude točno iznad obrva i pomaknite kacigu natrag na glavu od naprijed prema nazad. Kaciga mora u potpunosti prijanjati uz vaše tjeme. Provjerite je li prednji dio nisko na čelu kako biste bili sigurni da je ispravno namještena.
4. Stražnji dio kacige ne smije pokrivati stražnji dio vrata.
5. Pričvrstite kopču i prilagodite remen za bradu tako da je stabilan, ali ne i neudoban ili da na neki način ograničava. (Slika 2 – ako je kaciga opremljena bočnom kopčom za otpuštanje. Slika 3 – ako je kaciga opremljena magnetskom kopčom).
6. S pričvršćenim remenom za bradu, podesite sustav za namještanje sa kotačićem (Slika 4) na stražnjoj strani kacige kako biste osigurali da je udobno i sigurno namještena.
7. Dok nosite zaštitne naočale, razmak između ruba kacige i vrha zaštitne naočale mora biti minimalan ili ne smije biti razmaka.
8. Kada je pravilno namještena, kaciga vam ne smije gurati zaštitne naočale niz nos tako da uzrokuje neugodu ili otežano disanje.

**UPORABA: OVA KACIGA JE ZA UPOTREBU KOD NEMOTORIZIRANIH REKREATIVNIH SPORTOVA NA SNIJEGU KAO ŠTO SU SKIJANJE, DASKANJE NA SNIJEGU I OSTALI ALPSKI SPORTOVI.**

### **ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE**

Doticaj sa standardnim tvarima poput otapala, tekućina za čišćenje, boja i abrazivnih sredstava može štetno utjecati na kacigu, ali je i oštetiti iako takva šteta možda ne bi bila vidljiva korisniku. Čistite samo blagim sapunom i vodom. Nemojte skladištiti na vrućim mjestima ni na izravnoj sunčevoj svjetlosti.

### **OŠTEĆENJE I ZAMJENA**

Nakon što kaciga primi udarac, može biti toliko oštećena da više nije prikladna za zaštitu glave od daljnjih udara, čak ako korisnik i ne vidi oštećenje. Svaka kaciga koja je oštećena mora se uništiti ili vratiti proizvođaču. Nemojte raditi nikakve preinake.

### **UPOZORENJE**

Kaciga je namijenjena za uporabu pri rekreativnom bavljenju snježnim sportovima bez motornih vozila (kao što su skijanje, daskanje na snijegu ili drugi planinski sportovi). Ako kaciga ima oznaku EN12492:2012, također se može koristiti za planinarenje. Iako nijedna kaciga ne može spriječiti sve ozljede te može doći do ozbiljnih ozljeda ili smrti, upotreba kacige, poduka i odgovorna vožnja u okviru vaših sposobnosti, zajedno mogu smanjiti rizik od ozljeda glave. Za maksimalnu zaštitu, kaciga mora biti namještena i pričvršćena na glavu korisnika u skladu s proizvođačevim uputama za namještanje, koje se nalaze u uputama za upotrebu kacige.

### **SIGURNOSNE NORME**

Oakley kacige zadovoljavaju standarde EN 1077:2007- klasa B, ASTM F2040-18. Kacige za alpske skijaše i daskaše na snijegu – razred B. Kacige razreda A i razreda B namijenjene su za alpske skijaše, daskaše na snijegu i slične skupine. Kacige razreda A nude usporedivo veću zaštitu. Kacige razreda B mogu nuditi bolje prozračivanje i omogućivati vam da čujete bolje, no one štite manje područje glave i pružaju niži stupanj zaštite od probijanja. Ako vaša Oakley kaciga ima oznaku EN12492:2012, ona ispunjava europski standard za sigurnosne zahtjeve za kacige koje se koriste za planinarenje, za zaštitu gornjeg dijela glave onoga tko je nosi od opasnosti do kojih može doći tijekom aktivnosti koje obavljaju planinari.

### JAMSTVO

Jamči se da ova kaciga nema nedostataka u izradi i materijalu koji je koristio proizvođač te ima ograničeno jamstvo proizvođača za dug uporabni vijek. Ovo ograničeno jamstvo važeće je samo za izvornog kupca uz dokaz o kupnji kod ovlaštenog distributera za Oakley koji jasno pokazuje pojedinosti o kupnji. Jamstvo društva Oakley ne obuhvaća nikakve nedostatke nastale zbog neispravne uporabe, neispravnog popravka, fizičkog oštećenja, zanemarivanja ili neprikladne veličine kacige. Vaš isključivi pravni lijek za povredu jamstva bit će popravak ili zamjena artikla prema nahođenju društva Oakley. Ovo jamstvo ne utječe na zakonska prava kupaca prema važećim državnim ili nacionalnim zakonima koji reguliraju prodaju potrošačkih dobara. Svaka preinaka proizvoda poništava jamstvo.

Osim ako je izričito navedeno u ovim jamstvenim pravilima, jamstveni zahtjev podnosite tako da proizvod vratite ovlaštenom distributeru društva Oakley od kojeg ste kupili proizvod skupa s dokazom o kupnji. Ako se ustanovi valjanost vašeg jamstvenog zahtjeva, proizvod ćemo zamijeniti ili popraviti. Kupac snosi sve troškove nastale zbog povrata proizvoda radi procjene za jamstvo. Ako se ustanovi da je vraćeni proizvod predmet valjanog jamstvenog zahtjeva, tvrtka Oakley snosit će troškove svih daljnjih vozarina. Ako se jamstveni zahtjev smatra nevažećim, kontaktirat ćemo vas da vidimo želite li da napravimo popravke o vašem trošku i, u svakom slučaju, bit će vam naplaćena odlazna pošiljka na temelju Oakleyjevih standardnih cijena otpreme.

**NIJE OBUHVAĆENO JAMSTVENIM PRAVILIMA DRUŠTVA OAKLEY**

- Šteta koja nastane zbog dodira s predmetima.
- Normalno trošenje koje se s vremenom razvije zbog standardne uporabe.
- Šteta na proizvodu zbog neispravne brige za proizvod ili neispravne uporabe.

**PROIZVODI I DISTRIBUIRA:**  
OAKLEY INC.  
1 Icon  
Foothill Ranch, CA 92610 SAD

**OVLAŠTENI ZASTUPNIK ZA EUROPSKU UNIJU:**  
LUXOTTICA GROUP S.p.A.  
Piazzale Luigi Cadorna, 3  
20121 Milano

### **PRAVILA ZAMJENE KACIGE ZA OŠTEĆENJA USLIJED PADA**

U roku od 3 godine nakon izvornog datuma kupnje, Oakley će zamijeniti kacige oštećene u sudaru uz popust od 50 % na preporučenu maloprodajnu cijenu proizvođača (MSRP) iste ili usporedive kacige dostavljene kao zamjena. Za podnošenje zahtjeva obratite se korisničkoj službi za svoju regiju prema podacima u nastavku. Kupac je dužan poslati kacigu, dokaz o kupnji te detalje o nesreći uslijed koje je došlo do oštećenja. Ne vraćajte svoj Oakley proizvod u trgovinu. Trgovine prema ovom jamstvu nemaju ovlaštenje pružanja navedene usluge. Zamjene kaciga ograničene su na jedan artikl po izvornoj kupnji. Ovo pravilo vrijedi samo za izvorne vlasnike proizvoda.

Za korisnike koji žele podnijeti zahtjev u Sjedinjenim Američkim Državama, kontaktirajte Oakley korisničku službu na 1-800-343-5594 ili [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com). Za kupce izvan Sjedinjenih Američkih Država: upotrijebite dolje navedeni kontakt za vama najbližu regiju:

Kanada: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

EU: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Australija i Novi Zeland: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Japan: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

Latinska Amerika: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Ostale regije: kontaktne informacije možete pronaći na web-stranici tvrtke Oakley

Oakley zadržava pravo da odbije zahtjev za zamjenom. Ako zbog bilo kojeg razloga odbijemo vaš zahtjev poslat ćemo vam obrazloženje svoje odluke te ćemo vam na vaš zahtjev vratiti originalnu kacigu. Troškove povrata originalne kacige snosi kupac.

Ova pravila zamjene kacige za oštećenja uslijed pada te sva ostala pitanja potrošačkoga prava u skladu su s mjerodavnim zakonom i pravilima jamstva tvrtke Oakley.



## HANDLEIDING: HELM OPZETTEN

1. Lees de gids voor het opzetten van de helm (Afbeelding 1).
2. Houd de helm bij de riempjes aan beide zijden van de helm vast en zorg dat de gesp los is en houd de helm ondersteboven en met de voorzijde naar uw lichaam.
3. Plaats de helm op uw hoofd zodat de voorkant van de helm net boven uw wenkbrauwen zit en rol de helm van voor naar achter over uw hoofd. Let op dat de helm overal goed op uw hoofd aansluit. Let op dat de voorkant laag op uw voorhoofd zit. Dan zit de helm goed.
4. De achterkant van de helm mag niet in uw nek drukken.
5. Maak de gesp vast zodat de helm comfortabel maar niet te strak zit. (Afbeelding 2: als de helm een zijwaarts openende gesp heeft. Afbeelding 3: als de helm een magnetische gesp heeft).
6. Met de kinband vast kunt u nu de draaiknop (Afbeelding 4) achterop de helm zo aandraaien dat de helm comfortabel zit. Zet de draaiknop vervolgens vast.
7. Er mag maar een zeer kleine opening tussen de klep van uw helm en de bovenkant van uw skibril zijn.
8. Als de helm juist zit, mag hij uw skibril niet op uw neus drukken waardoor u zich ongemakkelijk zou voelen en niet goed zou kunnen ademen.

**GEbruik: DEZE HELM IS BEDOELD VOOR RECREATIEF GEbruik BIJ NIET-GEMOTORISEERDE SNEEUWSPORTEN ZOALS SKIËN, SNOWBOARDEN EN ANDERE ALPINE SPORTEN.**

### **REINIGEN EN OPSLAG**

De helm kan worden beschadigd bij contact met algemeen gebruikte stoffen als oplosmiddelen, reinigingsvloeistoffen, verf en schuurmiddelen, zelfs als dergelijke beschadigingen niet zichtbaar zijn. Maak de helm uitsluitend met een zacht sopje schoon. Sla de helm niet op een hete plaats of in direct zonlicht op.

### **BESCHADIGINGEN EN VERVANGEN**

De helm kan na een schok zo erg beschadigd zijn dat deze het hoofd niet meer tegen verdere schokken kan beschermen, zelfs als dergelijke beschadigingen niet zichtbaar zijn. Als een helm beschadigd is, dan moet deze vernietigd worden of naar de fabrikant worden teruggezonden. Wijzig niets aan de helm.

### **WAARSCHUWING**

De helm is alleen bedoeld voor niet-gemotoriseerde sneeuwsporten (zoals skiën, snowboarden of andere alpine sporten). Als de helm de markering EN12492:2012 bevat, dan is hij ook bedoeld voor bergbeklimmen. Hoewel geen enkele helm elk letsel kan voorkomen en er ernstig of dodelijk letsel kan optreden, kunnen het dragen van een helm, het volgen van lessen en verantwoord skiën binnen uw kunnen gezamenlijk de kans op hoofdletsel beperken. Voor een maximale bescherming moet de helm volgens de instructies van de fabrikant op het hoofd van de drager worden bevestigd. Deze instructies staan in de handleiding van de helm.

### **VEILIGHEIDSSTANDAARDS**

Oakley helmen voldoen aan de normen EN 1077:2007m klasse B en ASTM F2040-18. Helmen voor alpine skiërs en snowboarders, Klasse B. Klasse A en Klasse B helmen zijn voor skiërs, snowboarders en vergelijkbare wintersporters. Klasse A helmen bieden een betere bescherming. Klasse B helmen bieden veelal een betere ventilatie en laten de drager beter horen, maar beschermen een kleiner deel van het hoofd en bieden minder bescherming tegen binnendringen van vreemde voorwerpen. Als de helm de markering EN12492:2012 bevat, dan voldoet hij aan de Europese standaard voor veiligheidsuitrusting gebruikt bij bergbeklimmen, om de bovenkant van het hoofd te beschermen tegen gevaren die tijdens activiteiten van bergbeklimmers kunnen optreden.

## GARANTIE

Gegarandeerd wordt dat deze helm geen fabricage- of materiaalfouten bevat en door een levenslange beperkte fabrieksgarantie wordt gedekt. Deze beperkte garantie is alleen geldig voor de oorspronkelijke koper bij overleggen van een aankoopbewijs van een erkend Oakley dealer waar duidelijk informatie omtrent de aankoop op staat. De Oakley garantie dekt geen defecten als gevolg van onjuist gebruik, onjuiste reparatie, fysieke schade, nalatigheid of verkeerd opzetten. Uw enige recht bij een garantieclaim is reparatie of vervanging van het voorwerp, naar bevinden van Oakley. Deze garantie beperkt niet de rechten van consumenten volgens van toepassing zijnde provinciale of nationale wetten met betrekking tot de verkoop van consumentengoederen. Bij elke wijziging aan het product vervalt de garantie.

Tenzij elders in deze garantievoorwaarden uitdrukkelijk vermeld moet u om een garantieclaim in te dienen uw product naar de erkende Oakley dealer retourneren waar u het product hebt gekocht, samen met een bewijs van aankoop. Als uw garantieclaim wordt erkend, dan vervangen of repareren we het product. Eventuele kosten voor het retourneren van het product om de garantieclaim te beoordelen zijn voor kosten van de koper. Als het geretourneerde product als geldig beroep op garantie wordt beschouwd, zal Oakley de kosten voor verdere verzendkosten voor haar rekening nemen. Als het beroep op garantie als ongeldig wordt beschouwd, nemen wij contact met u op om te bespreken of u wilt dat wij de reparaties op uw kosten uitvoeren en worden u in ieder geval de kosten voor uitgaande vracht in rekening gebracht, gebaseerd op de standaard verzendkosten van Oakley.

**NL4**

**NIET DOOR HET OAKLEY GARANTIEBELEID GEDEKT**

- Schade als gevolg van contact met voorwerpen.
- Normale slijtage die bij normaal gebruik na verloop van tijd optreedt.
- Schade aan het product door onjuist onderhoud of gebruik.

**GEFABRICEERD EN GEDISTRIBUEERD DOOR:**

OAKLEY INC.

1 Icon

Foothill Ranch, CA 92610, USA

**BEVOEGD VERTEGENWOORDIGER VOOR DE EUROPESE**

**UNIE:**

LUXOTTICA GROUP S.p.A.

Piazzale Luigi Cadorna, 3

20121 Milano

### BELEID VOOR HET VERVANGEN VAN EEN HELM NA EEN CRASH

Binnen 3 jaar na de oorspronkelijke aankoopdatum vervangt Oakley een bij een crash beschadigde helm met een korting van 50% op de adviesprijs van dezelfde of een vergelijkbare helm die als vervanging wordt geleverd. Neem contact met de klantenservice in uw regio op (zie onderstaande informatie) om een claim in te dienen. De klant moet het volgende aanleveren: de helm, het aankoopbewijs en informatie over het incident waarbij de helm beschadigd raakte. Breng uw Oakley product niet naar de winkel terug. Winkels mogen deze dienst onder deze garantie niet leveren. Er kan per oorspronkelijke helm maximaal 1 helm op deze basis worden vervangen. Dit beleid is alleen van toepassing op de oorspronkelijke eigenaar van het product.

Klanten in de Verenigde Staten moeten voor het indienen van een claim contact met Oakley Customer Care opnemen via 1-800-343-5594 of [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com). Klanten buiten de Verenigde Staten moeten contact met het dichtstbijzijnde regionale contactpunt opnemen:

Canada: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

EU: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Australië en Nieuw-Zeeland: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Japan: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

Latijns-Amerika: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Overige regio's: ga naar de Oakley website voor de actuele contactinformatie

Oakley behoudt zich het recht voor claims waarbij een beroep wordt gedaan op de vervangingsdienst af te wijzen. Als de aanvraag om enige reden wordt afgewezen, dan geven we een verklaring voor die beslissing en als u wilt, sturen we uw oorspronkelijke helm terug waarbij de retourkosten voor uw rekening zijn.

Het beleid voor het vervangen van een helm na een crash is een aanvulling op eventuele andere rechten die u onder de toepasselijke wetten en het garantiebeleid van Oakley hebt.

## 헬멧 사용 설명서 - 착용 지침

1. 헬멧 착용 가이드를 검토하세요(그림 1).
2. 헬멧의 버클을 푼 상태에서 헬멧의 윗부분이 바닥 쪽을 향하고 헬멧의 앞면이 몸쪽을 향하게 하면서 헬멧 양쪽에 있는 스트랩으로 헬멧을 잡으세요.
3. 헬멧의 앞면 가장자리가 착용자의 눈썹 바로 위에 오도록 헬멧을 머리에 댄 후에, 헬멧을 앞뒤로 굴리듯 머리 위로 얹으면서 착용하세요. 헬멧이 머리 위에서 완전히 자리 잡고 있는지 확인하세요. 제대로 썼는지 확인하기 위해 앞면이 착용자의 이마보다 아래에 있는지 확인하세요.
4. 헬멧의 뒷면이 착용자의 목덜미를 덮으면 안 됩니다.
5. 착용이 불편하지 않게 그리고 움직임을 제한하지 않도록 버클을 조인 후에 턱 스트랩을 조절하세요. (그림 2 - 헬멧에 측면 해제 버클이 장착된 경우. 그림 3 - 헬멧에 자석 버클이 장착된 경우).
6. 턱 스트랩을 조인 상태에서 편안하고 안전하게 착용할 수 있도록 헬멧 뒷면의 착용장치 다이얼(그림 4)을 조절하세요.
7. 고글을 착용할 경우, 틈이 벌어지지 않도록 헬멧의 채과 고글의 윗부분 사이가 최대한 밀착되어야 합니다.
8. 헬멧을 올바르게 착용하면 헬멧이 고글을 코 쪽으로 밀어서 착용이 불편해지거나 호흡 곤란을 일으키는 상황이 발생하지 않습니다.

**용도: 이 헬멧은 모터를 사용하지 않는 설상 스포츠용입니다.**

**예: 스키, 스노보드, 기타 알파인 스포츠**

### 세척 및 보관

솔벤트, 세척액, 페인트, 연마재와 같은 혼한 물질에 닿으면 헬멧이 망가지고 손상될 수 있습니다. 그리고 이런 손상은 사용자의 눈에 띄지 않습니다. 순한 비누와 물로만 세척하세요. 열이나 직사광선에 노출되는 곳에 헬멧을 보관하면 안 됩니다.

### 손상 및 교체

헬멧에 충격이 가해진 후, 헬멧의 손상이 사용자에게 보이지 않더라도 추가적인 충격으로부터 머리를 보호하는 것이 불가능할 정도로 헬멧이 손상되었을 수 있습니다. 손상된 헬멧은 폐기하거나 제조업체에 반품해야 합니다. 헬멧을 개조하면 안 됩니다.

### 경고

이 헬멧은 모터를 사용하지 않는 설상 스포츠(예: 스키, 스노보드 또는 기타 알파인 스포츠) 레크리에이션용 헬멧입니다. 해당 헬멧이 EN12492:2012로 지정된 경우, 등산용으로도 사용할 수 있습니다. 어떠한 헬멧을 사용하더라도 모든 부상을 예방할 수 없으므로 심한 부상이나 사망 사고가 발생할 수 있지만, 헬멧을 착용하고 강습을 받으면서 책임감을 가지고 자신의 능력 안에서 스포츠를 즐긴다면 머리 부상의 위험을 줄일 수 있습니다. 최대한 착용자의 머리를 보호하기 위해, 헬멧 사용 설명서에 나와 있는 제조업체의 착용 지침에 따라 착용자 머리에 맞는 헬멧을 반드시 올바르게 착용해야 합니다.

### 안전 기준

Oakley 헬멧은 EN 1077:2007- B, ASTM F2040-18 기준에 부합합니다. 알파인 스키어 및 스노보더용 헬멧 - 클래스 B. 클래스 A 및 클래스 B 헬멧은 알파인 스키어, 스노보더, 이와 유사한 스포츠인들을 위한 제품입니다. 클래스 A 헬멧은 비교적 더 높은 수준의 보호 기능을 제공합니다. 클래스 B 헬멧은 환기가 더 잘 되고 더 잘 들릴 수 있지만, 머리를 보호하는 면적이 더 좁고 헬멧이 관통당하지 않도록 보호하는 기능이 좀 떨어집니다. Oakley 헬멧이 EN12492:2012로 지정된 경우, 등산용 헬멧 안전 요건에 대한 유럽 표준에 부합하므로 등산 중에 발생할 수 있는 위험으로부터 착용자의 머리 앞부분을 보호합니다.

### 제품 품질 보증

이 헬멧은 제작상의 결함이나 제조업체 재료의 결함에 대해 보증되며, 제한적으로 제조업체의 평생 품질 보증이 적용됩니다. 이 제한 보증은 공식 Oakley 대리점에서 구매한 세부 사항을 명확히 확인할 수 있는 구매 증빙 자료가 있는 최초 구매자에게만 적용됩니다. Oakley 품질 보증은 부적절한 사용, 부적절한 수리, 물리적 손상, 부주의 또는 부적절한 착용 등으로 인한 결함은 보장하지 않습니다. 품질 보증이 이행되지 않은 경우, 고객에 대한 유일한 보상 방안은 Oakley가 정한 바에 따라 해당 제품을 수리하거나 교환하는 것입니다. 이 품질 보증은 제품이 고객에게 판매된 지역의 해당 주의 법률 또는 해당 국가의 법률에 따른 고객의 법적 권리에 영향을 미치지 않습니다. 제품 개조 시 품질 보증이 무효가 됩니다.

이 품질 보증 정책의 다른 부분에 명시되지 않은 경우, 품질 보증 요청을 하시려면 해당 제품을 구매하신 Oakley 공인 대리점에 제품을 구매 증빙 자료와 함께 반품하시기 바랍니다. 품질 보증 요청이 유효한 것으로 판단될 경우, 해당 제품을 교환해 드리거나 수리해 드립니다. 보증 적용 여부를 평가하기 위해 제품을 반환하는 데 드는 모든 비용은 구매자 부담입니다. 반환된 제품의 보증 요청이 유효한 것으로 판단될 경우 Oakley에서 이후의 모든 운송 비용을 부담합니다. 품질 보증 요청이 해당되지 않는 것으로 판단될 경우, 당사에서 고객에게 고객 자비로 제품 수리를 원하는지 연락드리게 됩니다. 수리 여부와 상관없이 운송 비용은 Oakley의 표준 배송 요금을 기준으로 고객에게 청구됩니다.



**OAKLEY의 품질 보증 정책이 적용되지 않는 경우**

- 다른 물체와의 접촉으로 인해 발생한 손상.
- 시간이 지나거나 계속 사용해서 발생하는 일반적인 상황에서의 정상적인 마모.
- 부적절한 관리나 사용으로 인해 발생한 제품 손상.

**제조업체 및 유통업체:**

OAKLEY INC.

1 Icon

Foothill Ranch, CA 92610 USA

**유럽연합(EU) 지역 공인 대행사:**

LUXOTTICA GROUP S.p.A.

Piazzale Luigi Cadorna, 3

20121 Milano

### 충돌로 인한 헬멧 손상 시 교체 정책

최초 구매일로부터 3년 이내에, Oakley는 충돌로 손상된 헬멧을 제조업체 권장 소매 가격(MSRP)에서 50% 할인된 가격으로, 기존의 헬멧과 같거나 유사한 헬멧으로 교체해드립니다. 클레임을 제기하시려면, 아래 정보에 따라 해당 지역의 고객센터에 연락하시기 바랍니다. 소비자는 헬멧, 구매 증명, 손상을 일으킨 사건 등에 관한 세부 사항을 제공해야 합니다. Oakley 제품을 매장에서 반품하시면 안 됩니다. 매장은 본 보증에 따라 이런 서비스를 제공할 수 있는 권한이 없습니다. 헬멧 교체는 최초 구매한 제품 1개로 제한됩니다. 본 정책은 제품의 최초 소유자에게만 적용됩니다.

고객이 미국에서 클레임을 제기하는 경우, 1-800-343-5594 또는 [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com)으로 Oakley 고객센터(Customer Care)에 문의하시기 바랍니다. 미국 이외 지역의 고객은 아래 나열된 가장 가까운 지역 연락처를 이용하시면 됩니다.

캐나다: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

유럽 연합: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

호주 및 뉴질랜드: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

일본: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

라틴 아메리카: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

기타 지역: 현재의 연락처 정보를 Oakley 웹 사이트에서 확인하실 수 있습니다.

Oakley는 교체 서비스에 대한 어떠한 클레임도 거부할 권리가 있습니다. 어떤 이유에서든 고객의 요청이 거부될 경우, 당사는 해당 결정에 관해 고객에게 설명해드리며, 고객이 반품을 원하시는 경우, 택배 서비스 비용으로 고객에게 원래 헬멧을 돌려드립니다.

이 헬멧 충돌 교체 정책은 관련 법률 및 Oakley의 품질 보증 정책에 따른 기타 소비자 권리에 추가된 것입니다.

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ШЛЕМА — ИНСТРУКЦИИ ПО НАДЕВАНИЮ

1. Ознакомьтесь с инструкциями по надеванию шлема (рисунок 1).
2. Удерживайте шлем за боковые ремни, не застёгивая пряжку и направив его верхнюю часть вниз, а переднюю часть — к себе.
3. Наденьте шлем на голову так, чтобы его передний край находился прямо над бровями, и переместите шлем на голову спереди назад. Удостоверьтесь, что шлем плотно прилегает к верхней части головы. Удостоверьтесь, что передняя часть шлема опущена на лоб.
4. Тильная сторона шлема не должна закрывать верхнюю часть шеи.
5. Застегните пряжку и отрегулируйте подбородный ремешок, чтобы он плотно, но удобно сидел и не ограничивал движения. (Рисунок 2 — для шлема с боковой пряжкой. Рисунок 3 — для шлема с магнитной пряжкой.)
6. Отрегулировав подбородный ремешок, выставьте регулятор (рис. 4) на тыльной стороне шлема так, чтобы шлем сидел удобно и безопасно.
7. Зазор между козырьком шлема и верхней частью надетых защитных очков должен быть минимальным или отсутствовать.
8. Если шлем надет должным образом, он не должен давить на защитные очки и опускать их ниже переносицы, создавая дискомфорт или затрудняя дыхание.

**НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ: ДАННЫЙ ШЛЕМ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ЗАНЯТИЯ РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫМИ ЗИМНИМИ ВИДАМИ СПОРТА БЕЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МОТОРИЗОВАННЫХ СРЕДСТВ (НАПРИМЕР, ДЛЯ ГОРНОЛЫЖНОГО СПОРТА, СНОУБОРДИНГА И Т. П.).**

### **ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ**

На шлем может неблагоприятно влиять и повлечь повреждения воздействие таких бытовых средств, как растворители, моющие жидкости, краски и абразивы, причём такие повреждения могут быть незаметными на взгляд. Для чистки данного изделия допускается использовать только слабый мыльный раствор и воду. Недопустимо хранить изделие в местах с высокой температурой или под прямыми лучами солнечного света.

### **ПОВРЕЖДЕНИЕ И ЗАМЕНА ИЗДЕЛИЯ**

Если шлем подвергся удару, повреждение может повлиять на его защитные свойства при последующих ударах, даже если повреждение незаметно на взгляд. В случае наличия подозрений на повреждение шлем необходимо утилизировать или вернуть производителю. Запрещено модифицировать шлем.

### **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

Данный шлем предназначен для занятия развлекательными зимними видами спорта без использования моторизованных средств (например, для горнолыжного спорта, сноубординга и т. п.). Если на шлеме есть маркировка EN12492:2012, он также подходит для альпинизма. Хотя ни один шлем не может предотвратить все повреждения и тяжёлые травмы или смерть, соблюдение правил эксплуатации шлема, тренировки, разумный подход к катанию и оценка своих навыков помогут значительно снизить риск травм головы. Для обеспечения максимальной защиты шлем следует надевать и закреплять в соответствии с инструкциями производителя, которые даны в руководстве по эксплуатации шлема.

### **СЕРТИФИКАТЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

Шлемы Oakley соответствуют требованиям стандартов EN 1077:2007 – Класс В, ASTM F2040-18. «Шлемы для горнолыжников и сноубордистов — Класс В». Шлемы Класса А и Класса В предназначены для занятия горными лыжами, сноубордингом и подобными видами спорта. Шлемы Класса А обеспечивают сравнительно более высокую степень защиты. Шлемы Класса В могут лучше обеспечивать вентиляцию и слышимость, но защищают меньшую область головы и обеспечивают меньшую степень защиты от проникающих воздействий. Если на шлеме Oakley есть маркировка EN12492:2012, то он соответствует требованиям европейского стандарта безопасности для шлемов, предназначенных для альпинизма, и обеспечивает защиту верхней части головы пользователя от опасных воздействий, которые могут возникнуть во время занятий альпинизмом..

## ГАРАНТИЯ

Производитель гарантирует отсутствие у данного шлема производственного брака и дефектов материалов и принимает на себя ограниченные гарантийные обязательства в течение срока службы изделия. Настоящая ограниченная гарантия предоставляется только первоначальному покупателю изделия на основании подтверждения покупки у авторизованного дилера Oakley, в котором должны быть чётко указаны сведения о покупке. Гарантия компании Oakley не распространяется на дефекты, возникшие вследствие несоблюдения правил эксплуатации шлема, несанкционированного ремонта, физического повреждения, несоблюдения инструкций или неправильного надевания шлема. Исключительным возмещением для потребителя в случае наступления гарантийного случая будет ремонт либо замена изделия по усмотрению компании Oakley. Настоящая гарантия не ущемляет законных прав потребителей, установленных действующим федеральным или местным законодательством о защите прав потребителей. Любая модификация изделия повлечёт аннулирование гарантии.

Если иное не установлено в других параграфах настоящей гарантии, для гарантийной рекламации потребитель должен вернуть приобретённое изделие вместе с подтверждением покупки авторизованному дилеру Oakley, у которого было приобретено изделие. Если гарантийная рекламация будет удовлетворена, мы заменим илиотремонтируем изделие. Все расходы на возврат изделия на гарантийное обслуживание несёт потребитель. Если гарантийная рекламация на возвращённое изделие будет удовлетворена, компания Oakley будет нести дальнейшие транспортные расходы. Если гарантийная рекламация не будет удовлетворена, мы свяжемся с вами, чтобы выяснить, следует ли нам осуществить ремонт изделия за ваш счёт, и в любом случае вы понесёте расходы на транспортировку изделия вам по стандартным транспортным тарифам Oakley.

**RU4**

**ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА КОМПАНИИ OAKLEY НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ  
НА СЛЕДУЮЩИЕ СЛУЧАИ**

- Повреждения, возникшие в результате соприкосновения изделия с другими предметами.
- Обычный износ в результате нормальной эксплуатации изделия, появившийся после истечения срока годности или эксплуатации изделия.
- Повреждения изделия, возникшие в результате несоблюдения правил ухода или эксплуатации.

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ И ДИСТРИБЬЮТОР**  
OAKLEY INC.  
1 Icon  
Foothill Ranch, CA 92610 USA (США)

**УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ В  
ЕВРОПЕЙСКОМ СОЮЗЕ**  
LUXOTTICA GROUP S.p.A.  
Piazzale Luigi Cadorna, 3  
20121 Milano

## ПРАВИЛА ЗАМЕНЫ ШЛЕМА, ПОВРЕЖДЁННОГО ВО ВРЕМЯ ЗАНЯТИЙ СПОРТОМ

В течение 3 лет со дня покупки первоначальным покупателем компания Oakley заменит шлем, повреждённый во время занятий спортом, со скидкой 50% от рекомендуемой розничной цены (РРЦ) на аналогичный или сопоставимый шлем, предоставляемый в качестве замены. Для оформления заявки на возврат следует обратиться в отдел обслуживания клиентов Oakley в вашем регионе в соответствии с приведёнными ниже инструкциями. Потребитель должен предоставить шлем, подтверждение покупки и сведения о происшествии во время занятий спортом, приведшем к повреждению. Не возвращайте изделие Oakley в магазин. Магазины не уполномочены оказывать данную услугу по замене изделия в рамках гарантийного обслуживания. Разрешено заменить только 1 шлем после первоначальной покупки. Замена предоставляется только первоначальному покупателю изделия.

Для оформления заявки на возврат потребителям в США следует обратиться в отдел обслуживания клиентов Oakley по телефону 1-800-343-5594 или адресу эл. почты [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com). Потребителям за пределами США следует обращаться в ближайшее региональное представительство по указанным ниже адресам.

Канада: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

ЕС: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Австралия и Новая Зеландия: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Япония: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

Латинская Америка: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Другие регионы: актуальную контактную информацию см. на веб-сайте компании Oakley.

Компания Oakley оставляет за собой право отклонить любые заявки на замену изделия. Если по какой-либо причине заявка будет отклонена, Oakley предоставит вам объяснение этого решения и вернёт оригинальный шлем. Если вы запросите возврат шлема, возврат будет осуществляться за ваш счёт.

Эти правила замены шлема, повреждённого во время занятий спортом, являются дополнением к другим правам потребителя в соответствии с применимыми законами и гарантийными обязательствами компании Oakley.

**KASK KULLANIM TALİMATI - TAKMA TALİMATLARI**

1. Kask Takma Kılavuzunu inceleyin (Şekil 1).
2. Kaskı, tokayı çıkararak ve kaskın üst tarafı yere ve ön tarafı vücudunuza bakacak şekilde kaskın iki tarafında bulunan kayışlardan tutun.
3. Kaskı, ön ucu kaşlarınızın hemen üzerine gelecek şekilde başınıza yerleştirin ve başınızın önünden arkasına doğru itin. Kaskınızın başınızın üstüne tam olarak oturduğundan emin olun. Tam olarak oturmasını sağlamak için ön kısmın alnınızda alçak bir konumda durduğundan emin olun.
4. Kaskın arkası ensenizi kapatmamalıdır.
5. Tokayı bağlayın ve çene kayışını sıkı olacak ancak rahatsız edici veya kısıtlayıcı olmayacak şekilde ayarlayın. (Şekil 2 - kaskta yandan açılır toka varsa. Şekil 3 - kaskta manyetik toka varsa).
6. Çene kayışı bağlandıktan sonra, rahatça ve güvenli bir şekilde oturmasını sağlamak için kaskın arka tarafındaki uyum düğmesini (Şekil 4) ayarlayın.
7. Gözlüklerinizi taktığınızda, kaskın kenarıyla gözlüğünüzün üst ucu arasında çok az boşluk olmalı ya da hiç boşluk olmamalıdır.
8. Uygun şekilde takıldığında kask, gözlüklerinizi burnunuza bastırarak rahatsızlığa veya nefes almada güçlüğüne neden olmamalıdır.

***KULLANIM: BU KASK; KAYAK, SNOWBOARD VE DİĞER ALP SINIFI SPORLAR GİBİ  
MOTORLU OLMAYAN, EĞLENCE AMAÇLI KAR SPORLARINDA KULLANIM İÇİN TASARLANMIŞTIR***



### **TEMİZLİK VE MUHAFAZA**

Çözücüler, temizleme sıvıları, boyalar ve aşındırıcılar gibi yaygın olarak kullanılan maddelerle temas halinde kask olumsuz yönde etkilenebilir ve hasar görebilir ve kullanıcı bu tür hasarları göremeyebilir. Sadece hafif sabun ve su ile temizleyin. Sıcakta veya doğrudan güneş ışığında muhafaza etmeyin.

### **HASAR GÖRME VE DEĞİŞİM**

Darbe alan kask, kafayı darbelere karşı korumak için artık yeterli güce sahip olmayacak şekilde hasar görebilir ve bu hasar kullanıcı tarafından gözle görülemeyebilir. Hasar görmüş kask imha edilmeli veya üreticiye iade edilmelidir. Kask üzerinde hiçbir modifikasyon yapmayın.

### **UYARI**

Kask, motorlu olmayan, eğlence amaçlı Kar Sporlarında kullanılmak için üretilmiştir (kayak, snowboard veya diğer Alp sporları gibi). Eğer kask EN12492:2012 işaretini taşıyorsa, dağcılık için de uygundur. Hiçbir kask tüm yaralanmaları önleyemese ve ciddi yaralanma ya da ölüm gibi durumlar oluşabilse de kask takmak, ders almak, sorumlu ve yetenekleriniz dahilinde ve sağduyulu bir şekilde spor yapmak kafa yaralanması riskini azaltabilir. Maksimum koruma için, kaskın kullanıcının başına kullanım kılavuzunda bulunan üretici talimatlarına uygun şekilde takılması ve yerleştirilmesi gerekir.

### **GÜVENLİK STANDARTLARI**

Oakley kaskları; EN 1077:2007 - B Sınıfı, ASTM F2040-18 standartlarına uygundur. Alp sınıfı kayakçılar ve snowboard sporcuları için kasklar - B Sınıfı. A ve B sınıfı kasklar; Alp sınıfı kayakçılar, snowboard sporcuları ve benzer gruplar içindir. A Sınıfı kasklar nispeten daha fazla koruma sağlar. B Sınıfı kasklar daha fazla havalandırma ve daha iyi ısıtma sağlayabilir, ancak başın daha küçük bir alanını korur ve delinmeye karşı daha az koruma sağlar. Eğer Oakley kask EN12492:2012 işaretini taşıyorsa, dağcılar tarafından gerçekleştirilen faaliyetler sırasında kullanıcının kafasının üst kısmını oluşabilecek tehlikelere karşı korumak amacıyla, dağcılıkta kullanılan kasklara yönelik güvenlik gereksinimleri için Avrupa Standardını karşılıyor demektir.

### GARANTİ

Bu kask, işçilik ve üretici malzemelerindeki kusurlara karşı garanti kapsamındadır ve sınırlı bir ömür boyu üretici garantisine sahiptir. Bu sınırlı garanti, yalnızca satın alma ayrıntılarını açıkça gösteren ve Yetkili Oakley Bayisinden alınmış bir satın alma belgesine sahip ürünü ilk alan kişi için geçerlidir. Oakley garantisi, uygun olmayan kullanım, uygun olmayan onarım, fiziksel hasar, ihmal veya uygun olmayan takma şeklinden kaynaklanan kusurları kapsamaz. Garanti ihlali için başvurabileceğiniz tek çözüm yolu, Oakley tarafından belirlenecek şekilde ürünün onarılması veya değiştirilmesi olacaktır. Bu garanti, tüketicilerin tüketim mallarının satışını düzenleyen geçerli eyalet veya ulusal yasalar kapsamındaki yasal haklarını etkilemez. Üründe yapılacak herhangi bir değişiklik garantiyi geçersiz kılacaktır.

Bu garanti politikasında aksi açıkça belirtilmedikçe, garanti talebinde bulunmak için, ürününüzü satın alma işlemini gösteren belgelerle birlikte ürünün satın alındığı Oakley Yetkili Satıcısına iade edin. Garanti talebinizin uygun bulunması halinde, ürününüz yenisiyle değiştirilecek veya onarılacaktır. Ürünün garanti değerlendirmesi için iade edilmesi sürecinde oluşacak masraflar alıcıya aittir. İade edilen ürünün garanti talebinin uygun bulunması halinde, bundan sonraki nakliye ücretleri Oakley tarafından karşılanacaktır. Garanti talebinizin uygun bulunmaması halinde ise, gerekli onarımları ücreti karşılığında yapmamızı isteyip istemediğinizi sormak için sizinle irtibata geçilecek ve her halükarda ürünü göndermek için Oakley standart nakliye ücretleri tarafınıza yansıtılacaktır.

**OAKLEY'İN GARANTİ POLİTİKASI KAPSAMINDA DEĞİLDİR**

- Nesnelerle temastan kaynaklanan hasar.
- Zaman içerisinde veya standart kullanımla meydana gelen normal yıpranma.
- Üründe uygunsuz bakım veya kullanımdan kaynaklanan hasar.

**ÜRETİCİ VE DİSTRİBÜTÖR:**  
OAKLEY INC.  
1 Icon  
Foothill Ranch, CA 92610 ABD

**AVRUPA BİRLİĞİ YETKİLİ TEMSİLCİSİ:**  
LUXOTTICA GROUP S.p.A.  
Piazzale Luigi Cadorna, 3  
20121 Milano

**ÇARPMA DURUMUNDA KASK DEĞİŞTİRME POLİTİKASI**

Orijinal satın alma tarihinden itibaren 3 yıl içinde Oakley, çarpma sonucu zarar görmüş kaskları, üreticinin önerdiği perakende fiyatından (MSRP) %50 indirim ile aynı veya benzer bir kaskla değiştirecektir. Bir talepte bulunmak için lütfen aşağıdaki bilgileri kullanarak bölgenizdeki müşteri hizmetleri bölümüyle iletişime geçin. Tüketici kaskı, satın alma belgesini ve hasara neden olan olayın ayrıntılarını vermelidir. Oakley ürününüzü mağazaya iade etmeyin. Mağazaların garanti kapsamında bu hizmeti verme yetkisi yoktur. Kask değişimi, ilk satın alma başına 1 birim ile sınırlıdır. Bu politika yalnızca ürünün ilk sahipleri için geçerlidir.

ABD'de talepte bulunmak isteyen müşteriler için lütfen 1--800--343--5594 numaralı telefondan veya [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com) adresinden Oakley Müşteri Hizmetleri ile iletişime geçin. ABD dışındaki müşteriler için lütfen aşağıda listelenen en yakın bölgesel yetkili ile iletişime geçin:

Kanada: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

AB: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Avustralya ve Yeni Zelanda: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Japonya: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

Latin Amerika: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Diğer bölgeler: Güncel iletişim bilgileri Oakley'in web sitesinde bulunabilir

Oakley, değiştirme hizmeti kapsamındaki tüm iddiaları reddetme hakkını saklı tutar. Herhangi bir nedenle talebiniz reddedilirse bu kararın gerekçesi size açıklanacaktır ve iade edilmesini istemeniz durumunda orijinal kaskınız kargo ücreti karşılığında size iade edilecektir.

Bu kaskın çarpma sonucu kırılması halinde değişim politikası, geçerli yasalar ve Oakley'in garanti politikaları kapsamındaki diğer tüm tüketici haklarına ek olarak sağlanmıştır.

## دليل تعليمات الخوذة - تعليمات الارتداء

1. يرجى مراجعة دليل ارتداء الخوذة (الشكل 1).
2. أمسك الخوذة من الأشرطة الموجودة على الجانبين مع عدم تثبيت الإبزيم بحيث يكون الجزء العلوي من الخوذة مواجهًا للأرض والجزء الأمامي من الخوذة مواجهًا لجسمك.
3. ضع الخوذة على رأسك بحيث تكون الحافة الأمامية للخوذة فوق جبينك مباشرة وأرجعها بحركة انزلاقية على رأسك من الأمام إلى الخلف. تأكد من أن خوذةك مثبتة على طول الجزء العلوي من رأسك. تأكد أن الجزء الأمامي منخفض على جبهتك لضمان الملاءمة المناسبة.
4. يجب ألا يغطي الجزء الخلفي من الخوذة مؤخرة رقبتك.
5. اربط الإبزيم واضبط حزام الذقن بحيث يكون مريحاً أثناء الربط ولكن ليس مزعجاً أو مقيداً. (الشكل 2 - في حالة تجهيز الخوذة بإبزيم تحرير جانبي. الشكل 3 - في حالة تجهيز الخوذة بإبزيم مغناطيسي).
6. مع ربط شريط الذقن. اضبط نظام قرص الضبط (الشكل 4) الموجود على الجزء الخلفي للخوذة لضمان ملاءمة مريحة وأمنة.
7. عند ارتداء النظارة. يجب أن تكون هناك فجوة صغيرة أو معدومة بين الحافة البارزة للخوذة وأعلى نظارتك.
8. في حالة الارتداء الصحيح. يجب ألا تدفع الخوذة نظارتك لأسفل على أنفك مما يسبب عدم الراحة أو صعوبة في التنفس.

الاستخدام: هذه الخوذة مخصصة للاستخدام في الرياضات الثلجية الترفيهية غير المزودة بمحركات مثل التزلج والتزحلق على الجليد وغيرها من الرياضات في جبال الألب.

### التنظيف والتخزين

يمكن أن تتأثر الخوذة سلبيًا وتلف بسبب ملامستها للمواد الشائنة مثل المذيبات وسوائل التنظيف والدهانات والمواد الكاشطة دون أن يكون هذا الضرر مرئيًا للمستخدم. تنظف فقط بمحلول ماء وصابون معتدل. لا تخزن في الحرارة أو أشعة الشمس المباشرة.

### التلف والاستبدال

بعد تلقي صدمة، قد تتلف الخوذة لدرجة أنها لم تعد كافية لحماية الرأس من المزيد من الصدمات. حتى لو كان الضرر غير مرئي للمستخدم، يجب تدمير أي خوذة تعرضت للتلف أو إعادتها إلى الشركة المصنعة. لا تقم بإجراء أي تعديلات.

### تحذير

تستخدم الخوذة في الرياضات الثلجية الترفيهية غير الآلية (مثل التزلج أو التزلج على الجليد أو غيرها من رياضات جبال الألب). إذا كانت الخوذة تحمل تصنيف EN12492:2012، فهي أيضًا مخصصة للاستخدام في تسلق الجبال. في حين أنه لا توجد خوذة يمكن أن تمنع جميع الإصابات، حيث قد تحدث في بعض الأحيان إصابات خطيرة أو قد تصل إلى الوفاة، إلا أن استخدام الخوذة وأخذ الدروس التدريبية والركوب بمسؤولية وفي حدود قدراتك الجسدية والفطرية السليمة جميعها عوامل يمكن أن تقلل معًا من خطر إصابات الرأس. للحصول على أقصى قدر من الحماية، يجب ارتداء الخوذة وربطها برأس مرتديها وفقًا لتعليمات الارتداء الخاصة بالشركة المصنعة، والموجودة في دليل مرتديها.

### معايير السلامة

تليي خوذات Oakley معايير EN 1077:2007 - Class B و ASTM F2040-18. خوذات للمتزلجين على جبال الألب والمتزلجين على الجليد - الفئة (ب). خوذات الفئة (أ) والفئة (ب) مخصصة لمتزلجي جبال الألب والمتزلجين على الجليد والمجموعات المماثلة. توفر خوذات الفئة (أ) مزيدًا من الحماية نسبيًا. قد توفر خوذات الفئة (ب) تهوية أكبر وسميًا أفضل، لكنها خفي منطقة أصغر من الرأس وتعطي درجة أقل من الحماية ضد الاختراق. إذا كانت خوذة Oakley الخاصة بك تحمل تصنيف EN12492:2012، فإنها تليي المعايير الأوروبية لمتطلبات السلامة للخوذات المستخدمة في تسلق الجبال. لحماية الجزء العلوي من رأس مرتديها من المخاطر التي قد تحدث أثناء الأنشطة التي يقوم بها متسلقو الجبال.

### الضمان

هذه الخوذة مضمونة ضد عيوب التصنيع والمواد المصنعة ولها ضمان محدود من الشركة المصنعة مدى الحياة. هذا الضمان المحدود صالح فقط للمشتري الأصلي مع وجود دليل على الشراء من وكيل Oakley معتمد يوضح تاريخ الشراء. لا يغطي ضمان Oakley أي عيوب ناتجة عن الاستخدام غير السليم أو الإصلاح غير السليم أو التلف المادي أو الإهمال أو الاستخدام بطريقة غير الصحيحة. سيكون العلاج الحصري لخرق الضمان هو إصلاح العنصر أو استبداله على النحو الذي تحده شركة Oakley. لا يؤثر هذا الضمان على الحقوق القانونية للعملاء بموجب القوانين المعمول بها في الدولة أو القوانين الوطنية التي تحكم بيع السلع الاستهلاكية. أي تغيير للمنتج سيلغي الضمان.

ما لم يتم النص على وجه التحديد في مكان آخر في سياسة الضمان هذه، لتتقدم مطالبة بالضمان، قم بإعادة المنتج إلى وكيل Oakley المعتمد الذي تم شراء المنتج منه مع إثبات الشراء. إذا تم اعتبار مطالبة الضمان الخاصة بك صحيحة، فسنقوم باستبدال المنتج أو إصلاحه. أي مصاريف متكبدة في إعادة المنتج لتقييم الضمان ستتم على حساب المشتري. إذا تم اعتبار المنتج المرجع بمثابة مطالبة ضمان صالحة، فستتحمل Oakley تكلفة أي رسوم شحن أخرى. إذا تم اعتبار مطالبة الضمان غير صالحة، فسنقوم بالاتصال بك لمعرفة ما إذا كنت تريد منا إجراء إصلاحات على نفقتك الخاصة. وفي أي حال، سيتم محاسبتك على الشحن الخارجي بناءً على أسعار الشحن القياسية في Oakley.

## غير مشمولة بسياسة ضمان OAKLEY

- الضرر الناتج عن ملامسة الأجسام.
- البلى العادي الناتج عن الاستخدام القياسي الذي يحدث بمرور الوقت أو الاستخدام.
- تلف المنتج الناتج عن العناية أو الاستخدام غير المناسبين.

الممثل المعتمد لدى الاتحاد الأوروبي:  
LUXOTTICA GROUP S.p.A  
3, Piazzale Luigi Cadorna  
Milano 20121

تم تصنيع المنتج وتوزيعه بواسطة:  
OAKLEY INC  
Icon 1  
USA 92610 Foothill Ranch, CA



### سياسة استبدال خَطَم الخوذة

في غضون فترة 3 سنوات بعد تاريخ الشراء الأصلي. ستستبدل Oakley الخوذات المتضررة من الاصطدام بخصم 50٪ من سعر التجزئة المقترح من الشركة المصنعة (MSRP) لنفس الخوذة أو الخوذة المماثلة المقدمة كبديل. لتقديم مطالبة، يرجى الاتصال بخدمة العملاء في منطقتك وفقًا للمعلومات الواردة أدناه. يجب على المستهلك تقديم الخوذة وإثبات الشراء وتفاصيل الحادثة التي تسببت في الضرر. لا تعيد منتج Oakley إلى المتجر. المتاجر غير مخولة بتقديم هذه الخدمة بموجب هذا الضمان. تقتصر عمليات استبدال الخوذة على وحدة واحدة لكل عملية شراء أصلية. تنطبق هذه السياسة فقط على المالكين الأصليين للمنتج.

لتقديم مطالبات في الولايات المتحدة، يرجى الاتصال بخدمة عملاء Oakley على الرقم 1-800-343-5594 أو [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com) للعملاء خارج الولايات المتحدة. يرجى استخدام أقرب جهة اتصال إقليمية مذكورة أدناه:

كندا: [infoCanada@oakley.com](mailto:infoCanada@oakley.com)

الاتحاد الأوروبي: [supportEU@oakley.com](mailto:supportEU@oakley.com)

أستراليا ونيوزيلندا: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Japan: [infoJapan@oakley.com](mailto:infoJapan@oakley.com)

أمريكا اللاتينية: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

المناطق الأخرى: يمكن العثور على معلومات الاتصال الحالية على موقع Oakley الإلكتروني.

تحتفظ Oakley بالحق في رفض أي مطالبات بموجب خدمة الاستبدال. إذا تم رفض الطلب لأي سبب من الأسباب، فسنقدم لك شرحًا لهذا القرار وسنعيد خوذةك الأصلية إليك مقابل تكلفة خدمة البريد السريع، إذا كنت ترغب في استعادتها.

سياسة استبدال خَطَم الخوذة هذه إضافة إلى أي حقوق أخرى للمستهلك بموجب القانون المعمول به وسياسات ضمان Oakley.

## LÁMHLEABHAR THREORACHA CLOGAD - TREORACHA OIRIÚNACH

1. Athbhreithnigh an Treoir Feisteas Clogad (Fíor 1).
2. Faigh gream ar an gclogad ar na strapáí ar chaon taobh den chlogad leis an mbúcla gan a bheith ceangailte ionas go mbeidh barr an chlogad os comhair an urlár agus le tosaigh an chlogad os comhair do chorp.
3. Cuir an clogad ar do cheann ionas go mbeidh imeall tosaigh an chlogaid díreach os cionn do mhaláí agus rollaigh an clogad ar ais air do cheann ó tosach go dtí an cúl. Déan cinnte go bhfuil do chlogad ina shuí ar an mbealach ar fad síos ar bharr do chinn. Déan cinnte go bhfuil an tosaigh íseal ar do chlár éadain chun a chinntiú go bhfuil sé oiriúnach.
4. Níor chóir go gclúdódh cúl an chlogad baic do mhuineál.
5. Ceangail búcla agus coigeartaigh strapa smig ionas go mbeidh sé cúng ach gan a bheith míchompordach ná sriantach. Fíor 2 – má tá búcla scaoileadh taoibh feistithe le clogad. Fíor 3 – má tá búcla maignéadach feistithe le clogad).
6. Leis an strap smig daingnithe, coigeartaigh an córas diailithe feiliúnach (Fíor 4) ar chúl an chlogaid chun feistiú compordach agus slán a chinntiú.
7. Leis do gloiní cosanta ar siúl, níor cheart go mbeadh an méid seo ach beagán bearna idir imeall do chlogad agus barr do spéaclaí.
8. Le feistiú ceart níor chóir go mbeadh an clogad ag brú do gloiní cosanta anuas ar do shrón agus é ina chúis le míchompord nó le trioblóid anáilaithe.

**ÚSÁID: TÁ AN CLOGAD SEO LE ÚSÁID I SPÓIRT SNEACHTA NEAMH-INNEALTA  
AR NÓS SCÉALAÍOCHT, CUR AR SCIÁIL AGUS SPÓIRT ALPACH EILE.**

### GLAN AGUS STÓRÁIL

Is féidir drochthionchar agus damáiste a dhéanamh don chlogad trí theagmháil le substaintí coitianta mar thuaslagóirí, sreabhán glantacháin, péinteanna agus scríobaigh gan an damáiste sin a bheith le feiceáil ag an úsáideoir. Glan amháin le galúnach éadrom agus uisce. Ná stóráil i teas nó solas díreach.

### DAMÁISTE AGUS ATHSHOLÁTHAR

Tar éis imbhualadh a fháil, féadfar damáiste a dhéanamh ar an gclogad go dtí an pointe nach bhfuil sé leordhóthanach a thuilleadh chun an ceann a chosaint i gcoinne tionchair bhreise, fiú mura bhfuil an damáiste le feiceáil don úsáideoir. Ba cheart clogad ar bith a ndearnadh damáiste dó a scrios nó a chur ar ais chuig an monaróir. Ná déan aon mhodhnuithe.

### RABHADH

Tá an clogad seo le húsáid agus tú ag gabháil do Spóirt Sneachta áineasa neamh-mhótair (amhail Sciáil, Clársciáil nó Spóirt Alpacha eile). Má tá ainmniú EN12492:2012 ar an gclogad, tá sé le húsáid sa tsléibhteoireacht freisin. Cé nach féidir le clogad gach gortú a chosc agus gur féidir le gortú tromchúiseach nó bás tarlú, is féidir an baol go ngortófaí an cloigeann a laghdú ach clogad a úsáid, ceachtanna a dhéanamh, gabháil don spórt ar bhealach freagrach agus gan do leibhéal cumais féin a sháru. Chun an chosaint is mó is féidir a bhaint amach, ní mór an clogad a fheistiú agus a chur i gceangal le cloigeann an té atá á chaitheamh de réir threoracha an mhonaróra ina leith sin, atá sa lámhleabhar treoracha a ghabhann leis an gclogad.

### CAIGHDEÁIN SÁBHÁILTEACHTA

Comhlíonann clogaid Oakley caighdeáin EN 1077:2007- Aicme B, ASTM F2040-18. Clogaid do sciálaithe alpacha agus clársciálaithe - Aicme B. Is do sciálaithe alpacha, clársciálaithe agus grúpaí dá samhail atá clogaid Aicme A agus Aicme B. Is fearr an chosaint a thugann clogaid Aicme A. D'fhéadfadh sé gur mó aeraithe a bhíonn i gceist i gcás clogaid Aicme B agus gur fearr is féidir éisteacht agus iad á gcaitheamh agat, ach is limistéar níos lú den chloigeann a bhíonn faoi chosaint acu agus is lú an chosaint a thugann siad ar threá. Má tá ainmniú EN12492:2012 ar do chlogad Oakley, comhlíonann sé an Caighdeán Eorpach maidir le ceanglais sábháilteachta i ndáil le clogaid a úsáidtear sa tsléibhteoireacht, chun an chuid uachtarach de chloigeann duine a chosaint ar ghuaiseacha a d'fhéadfadh tarlú le linn gníomhaíochtaí a dhéanann sléibhteoirí.

## BARÁNTAS

Tá an clogad seo ráthaithe ó lochtanna sa cheardaíocht agus in ábhair an mhonaróra agus tá barántas teoranta an mhonaróra aige ar feadh an tsaoil. Níl an barántas teoranta seo bailí ach don cheannaitheoir bunaidh le cruthúnas ceannacháin ó Dhéileálaí Údaraithe Oakley a thaispeánann go soiléir na sonraí ceannaigh. Ní chlúdaíonn barántas Oakley aon lochtanna mar gheall ar úsáid mhíchuí, deisiú, damáiste fisiciúil, faillí nó feistiú míchuí. Is é an leigheas eisiach a bheidh agat ar shárú baránta ná an earra a dheisiú nó a athsholáthar mar a chinneann Oakley. Ní dhéanann an bharántas seo difear do chearta dlíthiúla na gcustaiméirí faoi dhlíthe stáit nó náisiúnta is infheidhme a rialaíonn díolachán earraí tomhaltóra. Cuirfidh aon athrú ar an táirge baránta ar neamhní.

Mura luaitear go sonrach in áit eile sa pholasaí baránta seo, chun éileamh baránta a dhéanamh, cuir do tháirge ar ais chuig an Déileálaí Údaraithe Oakley ónar ceannaíodh an táirge mar aon le do chruthúnas ceannaigh. Má mheastar go bhfuil d'éileamh baránta bailí, déanfaimid an táirge a athsholáthar nó a dheisiú. Is ar an gceannaitheoir a íocfar aon chostais a thabhfófar chun an táirge a sheoladh ar ais le haghaidh measúnú baránta. Má mheastar gur éileamh baránta bailí é an táirge a tugadh ar ais, tabhóidh Oakley costas aon mhuirir lastais eile. Má mheastar go bhfuil an t-éileamh baránta neamhbhailí, rachaimid i dteagmháil leat chun fáil amach an dteastaíonn uait go ndéanfaimid deisiúcháin ar do chostas agus, ar aon nós, gearrfar ort as lasta amach bunaithe ar rátaí caighdeánacha loingseoireachta Oakley.

**NÍL SÉ CLÚDAITHE AG BEARTAS BARÁNTA OAKLEY**

- Damáiste mar thoradh ar theagmháil le rudaí.
- Gnáthchaitheamh mar thoradh ar ghnáthúsáid a tharlaíonn le himeacht ama nó le húsáid.
- Damáiste do tháirge mar gheall ar chúram nó úsáid mhíchuí.

**MONARAITHE AGUS DÁILTE AG:**

OAKLEY Inc.  
1 Deilbhín  
Ranch Foothill, CA 92610 SAM

**IONADAÍ ÚDARAITHE DON AONTAS EORPACH:**

LUXOTTICA GROUP S.p.A.  
Piazzale Luigi Cadorna, 3  
20121 Milano

**BEARTAS ATHSHOLÁTHAIR TUAIRTEÁLA CLOGAD**

Taobh istigh de thréimhse 3 bliana tar éis an dáta ceannaigh bunaidh, athsholáthróidh Oakley clogaid a ndearnadh damáiste dóibh i dtimpiste ar lascaine 50% ar phraghas miondíola molta an mhonaróra (MSRP) den chlogad céanna nó inchomparáide a cuireadh ar fáil mar athsholáthair. Chun éileamh a dhéanamh, déan teagmháil le cúram custaiméirí do do réigiún de réir na faisnéise thíos. Ní mór don tomhaltóir an clogad, cruthúnas ceannaigh, agus sonraí faoin eachtra ba chúis leis an damáiste a sholáthar. Chun éileamh ná cuir do tháirge Oakley ar ais chuig an siopa. Níl cead ag siopaí an tseirbhís seo a sholáthar faoin mbarántas seo. Tá athsholáthar clogaid teoranta do 1 aonad in aghaidh an bhuncheannaigh. Níl an beartas seo infheidhme ach amháin maidir le húinéirí bunaidh an táirge.

Maidir le custaiméirí sna Stáit Aontaithe, déan teagmháil le Cúram Custaiméirí Oakley ag 1-800-343-5594 nó [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com). Maidir le custaiméirí taobh istigh de na Stáit Aontaithe, bain úsáid as an teagmhálaí réigiúnacha is gaire atá liostaithe thíos:

Ceanada: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

AE: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

An Astráil agus an Nua-Shéalainn: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

An tSeapáin: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

Meiriceá Laidineach: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Réigiúin eile: tá an t-eolas teagmhála reatha le fáil ar shuíomh Gréasáin Oakley

Coimeádann Oakley an ceart chun diúltú d'aon éileamh faoin tseirbhís athsholáthair. Má dhiúltaítear don iarratas ar chúis ar bith, cuirfidh míniú ar fáil duit faoin gcinneadh sin agus seolfaimid ar ais chugat do bhunchlogad le haghaidh costas na seirbhíse cúireireachta, más mian leat é a thabhairt ar ais.

Tá an polasaí athsholáthair tuairteála clogad seo sa bhreis ar aon chearta tomhaltóra eile faoin dlí infheidhme agus faoi bheartais bharántas Oakley.

## מדריך למשתמש בקסדה - הוראות חבישה

1. יש לעיין באופן חבישת הקסדה (איור 1).
2. יש להחזיק את הקסדה ברצועות שמשני צדיה כאשר האבזם פתוח, כך שהחלק העליון של הקסדה פונה כלפי הרצפה, וחלקה הקדמי פונה כלפיך.
3. יש לשים את הקסדה על הראש, כך שהקצה הקדמי שלה קרוב מעל הגבות, ולהחליק אותה על הראש מקדימה אחורנית. יש לוודא שהקסדה יושבת צמוד לחלק העליון של הראש. יש לוודא שהחלק הקדמי נמצא נמוך על המצח כדי להבטיח חבישה נכונה.
4. החלק האחורי של הקסדה לא אמור לכסות את עורף הצוואר.
5. יש לסגור את האבזם ולהדק את הרצועה, כך שהיא צמודה אך לא בלתי נוחה או מגבילה. (איור 2 – אם הקסדה מצוידת באבזם עם שחרור צדדי. איור 3 – אם הקסדה מצוידת באבזם מגנטי).
6. כשרצועת הסנטר מחוברת, יש להתאים את מנגנון החוגה (איור 4) שבחלקה האחורי של הקסדה, כדי להבטיח חבישה נוחה ובטוחה.
7. בעת שימוש במשקפי המגן, על הרווח שבין מצחיית הקסדה ובין הקצה העליון של משקפי המגן להיות מינימלי עד אפסי.
8. בחבישה נכונה הקסדה לא תלחץ על משקפי המגן כלפי מטה על האף, תוך גרימת חוסר נוחות או קושי בנשימה.

**שימוש: קסדה זו נועדה לשימוש בסוגי ספורט לא ממונעים של נופש בשלג, כגון סקי, גלישת שלג וסוגי ספורט אלפיניים אחרים.**

### ניקוי ואחסון

הקסדה עלולה להיות נתונה להשפעה שלילית ולחזק בעקבות מגע עם חומרים נפוצים, כגון חומרים ממיסים וחומרי ניקוי, צבע ושחיקה, בלי שזקק כזה נראה לעין המשתמש. יש לנקות רק בסבון עדין ומים. אין לאחסן בחום או באור שמש ישיר.

### נזק והחלפה

בעקבות מכה הקסדה עלולה להינזק עד כדי היותה לא ראויה להגנת הראש מפני מכות נוספות, גם אם הנזק לא נראה לעין המשתמש. יש להרוס כל קסדה שניזוקה או להחזירה ליצרן. אין לעשות שינויים.

### אזהרה

קסדה זו נועדה לשימוש בסוגי ספורט לא ממונעים של נופש בשלג (כמו סקי, גלישת שלג או סוגי ספורט אלפיניים אחרים). אם הקסדה נושאת סימון EN12492:2012, היא גם מיועדת לשימוש בטיפוס הרים. בעוד ששום קסדה לא תוכל למנוע את כל הפציעות, ופציעה חמורה או מוות עלולים להתרחש, השימוש בקסדה, שיעורי הדרכה, גלישה אחראית ובגבולות היכולות שלך יכולים יחד לצמצם את הסיכון של פציעות ראש. להגנה מרבית על הקסדה להיות מותאמת ומחוברת לראשו של החובש אותה, בהתאם להוראות החבישה של היצרן המצויות בהוראות השימוש בקסדה.

### תקני בטיחות

הקסדות של Oakley עומדות בדרישות התקנים EN 1077:2007-18, ASTM F2040-18. קסדות לסקי אלפיני ולגלישת שלג - קסדות בדרגה A, בדרגה B ודרגה C מיועדות לסקי אלפיני, גלישת שלג ופעילויות דומות. קסדות בדרגה A מספקות יותר הגנה יחסית. קסדות בדרגה B עשויות לספק יותר אוורור ושמיעה טובה יותר, אך הן מגינות על שטח ראש קטן יותר ומספקות פחות הגנה מפני חדירה. אם קסדת Oakley נושאת סימון EN12492:2012, היא עומדת בדרישות הבטיחות של התקן האירופי לקסדות שמשמשות בטיפוס הרים, להגנה על החלק העליון של ראש החובש נגד סכנות שעלולות להופיע במהלך פעילויות שמבוצעות על ידי מטפסי הרים.



### אחריות

קסדה זו מובטחת להיות נטולת פגמים בייצור ובחומרי הייצור, והיא נושאת אחריות מוגבלת של היצרן לכל אורך חיי המוצר. אחריות מוגבלת זו תקפה רק עבור הרוכש המקורי עם הוכחת רכישה מאת סוכן מורשה של Oakley, שמראה בבירור את פרטי הרכישה. האחריות של Oakley לא חלה על פגמים שנובעים משימוש לא נכון, תיקון לא נכון, נזק פיזי, הזנחה או חבישה לא נכונה. הסעד המוגבל שלך בגין הפרת האחריות יהיה תיקון או החלפה של הפריט, כפי שייקבע ע"י Oakley. אחריות זו לא משפיעה על הזכויות המשפטיות של לקוחות לפי החוקים הרלוונטיים או לפי חוקי מדינה שחלים על מכירות מוצרי צריכה. כל שינוי שיעשה למוצר יבטל את האחריות.

אלא אם נאמר במפורש בכתב אחריות זה, לצורך הגשת תביעת אחריות עליך להחזיר את המוצר שלך לסוכן המורשה של Oakley ממנו המוצר נרכש, יחד עם הוכחת הרכישה שלך. אם ייקבע שתביעת האחריות שלך תקפה, אנו נחליף או נתקן את המוצר. הרוכש יישא בכל העלויות של החזרת המוצר לצורך בחינת אחריות. אם תביעת האחריות על המוצר המוחזר נקבעה כתקפה, אזי Oakley תישא בכל עלויות השילוח הנוספות. אם תביעת האחריות נקבעה כבלתי תקפה, אנו נפנה אליך כדי לבדוק אם תרצה/י שנבצע תיקונים על חשבונך, ובכל מקרה תחויב/י בעלויות שילוח יוצא על בסיס תעריפי השילוח הרגילים של Oakley.

## האחריות של Oakley לא חלה על

- נזק כתוצאה ממגע עם עצמים.
- בלאי רגיל כתוצאה משימוש רגיל, שמופיע לאחר פרק זמן או שימוש.
- נזק למוצר כתוצאה מטיפול או שימוש לא נכונים.

נציג מוסמך באיחוד האירופי:  
LUXOTTICA GROUP S.p.A  
Piazzale Luigi Cadorna, 3  
Milano 20121

מיוצר ומופץ ע"י:  
OAKLEY INC  
Icon 1  
Foothill Ranch, CA 92610 USA

### מדיניות החלפת קסדה שניזוקה כתוצאה מתאונה

בתוך תקופה בת 3 שנים מתאריך הרכישה המקורית Oakley תחליף קסדות שניזוקו בתאונה, בהנחה של 50% מהמחיר לצרכן המומלץ ע"י היצרן (MSRP) של אותה קסדה או קסדה דומה שתסופק כתחליף. להגשת תביעה נא לפנות לשירות לקוחות עבור האזור שלך, לפי המידע שלהלן. על הצרכן לספק את הקסדה, הוכחת הרכישה ופרטי האירוע שגרם לנזק. אין להחזיר את מוצר Oakley שלך לחנות. חנויות אינן מורשות לספק שירות זה לפי אחריות זו. החלפות קסדה מוגבלות ליחידה אחת לרכישה מקורית. כתב אחריות זה חל רק על בעלים מקוריים של המוצר.

לקוחות בארה"ב שרוצים להגיש תביעה, נא לפנות לשירות לקוחות של Oakley במספר 1-800-343-5594 או בכתובת [customer@oakley.com](mailto:customer@oakley.com). לקוחות מחוץ לארה"ב, נא לפנות לכתובת באזור הקרוב ביותר מהרשומים להלן:

קנדה: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

האיחוד האירופי: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

אוסטרליה וניו זילנד: [customer@oakley.com.au](mailto:customer@oakley.com.au)

יפן: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

אמריקה הלטינית: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

אזורים אחרים: ניתן למצוא פרטי קשר עדכניים באתר האינטרנט של Oakley

Oakley שומרת על הזכות לדחות כל תביעה בקשר לשירות ההחלפה. אם הבקשה נדחתה מכל סיבה שהיא, אנו נספק לך הסבר לאותה החלטה ונחזיר לך את הקסדה המקורית שלך במחיר השילוח, אם תרצה/י בהחזרתה.

מדיניות זו של החלפת קסדה שניזוקה כתוצאה מתאונה, היא בנוסף לכל זכויות צרכן אחרות שנובעות מחוקים רלוונטיים וממדיניות האחריות של Oakley.

**ПРИРУЧНИК СА УПУТСТВИМА ЗА КАЦИГУ - ПОСТАВЉАЊЕ КАЦИГЕ**

1. Прочитајте Водич за постављање кациге (Слика 1).
2. Држите кацигу за ремене са обе стране кациге са отпуштеном копчом тако да врх кациге буде окренут према поду, а предњи део кациге према Вашем телу.
3. Ставите кацигу на главу тако да предња ивица кациге буде тик изнад Ваших обрва и спустите кацигу на главу покретом од предње ка задњој страни. Постарајте се да кацига буде до краја спуштена на Вашу главу. Постарајте се да предњи део кациге буде ниско на Вашем челу како би она правилно приањала.
4. Задњи део кациге не треба да покрива задњи део Вашег врата.
5. Закопчајте ремена и подесите појас за браду тако да буде чврст, али не и неудобан или превише затегнут. (Слика 2 - ако кацига поседује копчу за бочно отпуштање. Слика 3 - ако кацига поседује магнетну копчу).
6. Након што је појас за браду подешен, прилагодите систем за постављање (Слика 4) на задњем делу кациге како би она приањала удобно и безбедно.
7. Приликом ношења заштитних наочара, минимална, односно никаква празнина не би требало да постоји између обода кациге и врха Ваших заштитних наочара.
8. Ако је правилно постављена, кацига не би требало да притиском спушта заштитне наочаре низ Ваш нос, и тако изазове неудобности или проблеме са дисањем.

**УПОТРЕБА: ОВА КАЦИГА ЈЕ ЗА УПОТРЕБУ У НЕМОТОРИЗОВАНИМ РЕКРЕАТИВНИМ СПОРТОВИМА НА СНЕГУ КАО ШТО ЈЕ СКИЈАЊЕ, СНОУБОРДИНГ И ОСТАЛИ ПЛАНИНАРСКИ СПОРТОВИ.**

### **ЧИШЋЕЊЕ И ЧУВАЊЕ**

На кацигу може негативно да утиче и да је оштети контакт са уобичајеним супстанцама попут растварача, течности за чишћење, боја и абразивних средстава, а да корисник то и не примети. Чистите само благим сапуном и водом. Не чувајте на топлоти или директној сунчевој светлости.

### **ОШТЕЋЕЊЕ И ЗАМЕНА**

Ако је ударена, кацига може да се оштети до те мере да више није погодна за даљу заштиту главе од удараца, чак и ако корисник не примећује оштећење. Свака кацига која се оштети треба да се уништи или врати произвођачу. Не правите никакве модификације.

### **УПОЗОРЕЊЕ**

Ова кацига је за употребу у немоторизованим рекреативним спортовима на снегу (попут скијања, сноубординга и осталих планинарских спортова). Ако кацига носи ознаку EN12492:2012, такође може да се користи за планинарење. Ниједна кацига не може да спречи све повреде, а чак може доћи до озбиљних повреда или смрти, али ношење кациге, похађање часова и одговорна возња у оквиру Ваших способности могу генерално да смање ризик од повреда главе. За максималну заштиту, кацига мора да се постави и причврсти на главу особе која је носи у складу са произвођачевим упутствима за постављање, која се налазе у корисничком приручнику.

### **БЕЗБЕДНОСНИ СТАНДАРДИ**

Oakley кациге испуњавају стандарде EN 1077:2007 - Класа В, ASTM F2040-18. Кациге за скијаше и сноубордере - класа Б. Кациге класе А и класе Б су за скијаше, сноубордере и сличне категорије. Кациге класе А пружају знатно већу заштиту. Кациге класе Б могу да пруже бољу вентилацију и слух, али штите мање подручје на глави и пружају мањи ниво заштите од пробијања. Ако ваша Oakley кацига има ознаку EN12492:2012, она испуњава европски стандард за безбедносне захтеве за кациге које се користе за планинарење, за заштиту горњег дела главе носиоца од опасности до којих може доћи током активности које врше планинари.

## ГАРАНЦИЈА

За ову кацигу се гарантује да нема недостатака по питању израде и производних материјала и за њу постоји произвођачка гаранција ограниченог трајања. Ова ограничена гаранција важи само за првобитног купца, уз доказ о куповини од овлашћеног Oakley продавца, у којем су јасно приказане детаљне информације о куповини. Oakley гаранција не покрива недостатке настале услед непрописне употребе, непрописних поправки, физичких оштећења, немара или непрописног постављања. Ваш искључиви лек за кршење гаранције биће поправка или замена предмета, како утврди Oakley. Ова гаранција не утиче на законска права купаца према важећим државним или националним законима који уређују продају робе широке потрошње. Свака измена производа поништава гаранцију.

Осим ако је конкретно назначено на другом месту у овој гаранцији, да бисте поднели рекламациони захтев, вратите Ваш производ овлашћеном Oakley продавцу код којег сте купили производ заједно са доказом о куповини. Ако се процени да је Ваш рекламациони захтев важећи, производ ћемо заменити односно поправити. Све трошкове настале приликом враћања производа ради процене гаранције сносиће купац. Ако се процени да је рекламациони захтев за враћени производ важећи, Oakley сноси трошкове сваке даље возарине. Ако се процени да је рекламациони захтев неважећи, контактираћемо Вас како бисмо видели да ли желите да урадимо поправке о Вашем трошку и, у сваком случају, да бисте платили трошкове отпремања готовог производа према стандардним ценама отпремања компаније Oakley.

**OAKLEY ГАРАНЦИЈОМ НИЈЕ ОБУХВАЋЕНО**

- Оштећење настало услед контакта са предметима.
- Уобичајено хабање настало услед стандардне употребе до којег долази током времена.
- Оштећење производа настало услед непрописног старања или употребе.

**ПРОИЗВОЂАЧ И ДИСТРИБУТЕР:**

OAKLEY INC.

1 Icon

Foothill Ranch, CA 92610 USA

**ОВЛАШЋЕНИ ПРЕДСТАВНИК ЗА ЕВРОПСКУ УНИЈУ:**

LUXOTTICA GROUP S.p.A.

Piazzale Luigi Cadorna, 3

20121 Milano

### ПОЛИТИКА ЗАМЕНЕ КАЦИГЕ ОШТЕЋЕНЕ У СУДАРУ

У року од 3 године од првобитног датума куповине, Oakley ће заменити кациге оштећене у судару уз попуст од 50% од предложене малопродајне цене произвођача (MSRP) исте или упоредиве кациге која је обезбеђена као замена. Да бисте поднели рекламациони захтев, молимо Вас да контактирате корисничку службу за Ваш регион у складу са информацијама у наставку. Потрошач мора да поднесе кацигу, доказ о куповини и детаљне информације о инциденту који је довео до оштећења. Не враћајте Ваш Oakley производ у продавницу. Продавнице нису овлашћене да пружају ову услугу према овој гаранцији. Замена кациге су ограничене на 1 јединицу по првобитној куповини. Ова политика важи само за првобитне власнике производа.

За купце који желе да поднесу рекламациони захтев у Сједињеним Америчким Државама, контактирајте Oakley корисничку службу на 1-800-343-5594 или [customercare@oakley.com](mailto:customercare@oakley.com). За купце ван Сједињених Америчких Држава, користите најближи регионални контакт од оних наведених у наставку:

Канада: [infocanada@oakley.com](mailto:infocanada@oakley.com)

ЕУ: [supporteu@oakley.com](mailto:supporteu@oakley.com)

Аустралија и Нови Зеланд: [customercare@oakley.com.au](mailto:customercare@oakley.com.au)

Јапан: [infojapan@oakley.com](mailto:infojapan@oakley.com)

Латинска Америка: [atendimento@oakley.com.br](mailto:atendimento@oakley.com.br)

Други региони: актуелне контакт информације могу се пронаћи на интернет страници Oakley.

Oakley задржава право да одбије било који рекламациони захтев према условима пружања услуге замене. Ако је из било ког разлога захтев одбијен, пружићемо Вам објашњење за ту одлуку и вратићемо Вам оригиналну кацигу по цени курирске услуге, ако желите да Вам је вратимо.

Ова политика замене кациге оштећене у судару представља додатак било којим другим правима потрошача према важећим законима и гарантној политици компаније Oakley.





WWW.OAKLEY.COM ©2024 OAKLEY, INC. 1N00174A00 REV. J 2/24  
PRODUCT WARRANTY ONLY VALID IF SOLD BY AN AUTHORIZED OAKLEY RETAILER

